REPUBLIQUE RWANDAISE
OVIBAR
B. P. 1002 - Tél. 5857
KIGALI

Office de Valorisation Industrielle de la Banane au Rwanda

Rapport Annuel

1984

RAPPORT ANNUEL 1984

SOMMAIRE

I. INTRODUCTION

Confronté sans cesse à de multiples difficultés dues à des vieilles machines d'ailleurs inadaptées aux fonctions leur assignées, l'OVIBAR, grâce aux efforts louables de son personnel, a pu survivre et n'a cessé d'augmenter sa production, d'améliorer ses produits et d'en fabriquer de nouveaux grâce aux recherches continuelles tant au niveau du laboratoire qu'à celui de la production.

En effet, lors de son entrée en phase opérationnelle en 1977 l'usine ne fabriquait que deux produits, à savoir : le jus de bananes "UMUTOBE" et le vin ordinaire.

Dans la suite, grâce à d'intenses activités de recherche, des produits nouveaux : le vin "Cuvée Spéciale des Mille Collines", les jus "BANANA NECTAR" et "BANANA DELICE", les confitures et les produits de boulangerie et de pâtisserie ont vu le jour. Cependant, deux années sur huit, 1980 et 1983, ont vu leur production de vin ordinaire baisser suite surtout au manque de cuves de stockage de vin.

L'amélioration de la production et la mise sur le marché de produits nouveaux ont eu pour effet l'augmentation progressive des recettes. Ainsi, le chiffre d'affaires est passé de 5.788.817 Frw en 1977 à 64.055.360 Frw en 1984 contre 47.138.747 Frw l'année écoulée.

L'étude de réhabilitation de l'usine de l'OVIBAR commencée le 20 Octobre 1982 s'est terminée en Décembre 1984 avec la remise, par le Groupement BUNEP-SODETEG, du rapport définitif y relatif au maître de l'ouvrage représenté par le Ministre de l'Industrie, des Mines et de l'Artisanat.

Ainsi, l'année 1984 aura connu l'aboutissement de l'étude de faisabilité sur la réhabilitation de l'usine de l'OVIBAR et aura été caractérisée par une augmentation très sensible des recettes.

../..

II. APPROVISIONNEMENT DE L'USINE EN BANANES

Au cours de l'année 1984, l'usine a été approvisionnée en bananes vertes pour 1.561.134 Kgs contre 1.113.172 Kgs en 1983, soit un accroissement de 40%.

Toutefois, il a été enregistré une carence dans l'approvisionnement pour la période de janvier à mai, suite à la saison de non à maturité des bananes, et pour celle d'octobre à décembre, en raison de la faible production due entre autres aux vents violents qui se sont abattus dans les régions productrices habituelles de KIBUNGO, et qui y ont ravagé les cultures, sans épargner celle de la banane.

Face à cette pénurie persistante, et en vue de permettre à l'usine de pouvoir continuer à fonctionner, l'Office a dû faire appel à des particuliers pour la livraison des bananes vertes. Le recours à l'intervention des particuliers dans la fourniture des bananes a été dicté par le souci majeur d'éviter les frais énormes qu'occasionneraient les déplacements des camions de l'Office sans compter sur le chargement de bananes aux endroits de ramassage.

D'autre, cette intervention, qui a d'ailleurs obligé l'Office à payer un prix stimulateur aux fournisseurs, portait particulièrement sur la livraison des bananes dites "spéciales", ce qui a permis à l'usine de constituer un stock considérable du vin "Cuvée spéciale des mille collines".

Comme indiqué au début du présent chapitre, les bananes achetées au cours de l'exercice totalisent 1.561.134Kgs pour une valeur de 14.852.848 Frw, et se répartissent comme suit :

QUANTITE(KGR)	PRIX UNITAIRE(FRW)	PRIX TOTAL(FRW)
253.166	14	3.544.324
76.033	13	988.429
307.346	12	3.688.152
104.755	10	1.047.550
1.336	9	12.024
223.615	8,5	1.900.728
13.474	8	107.792

../..

QUANTITE(KGR)	PRIX UNITAIRE(FRW)	PRIX TOTAL(FRW)
120.008	7,5	900.061
35.218	7	246.526
295.517	6	1.773. 102
121.496	5	607.480
9.170	4	36.680
1.561.134		14.852.848.-

La variation sensible du prix au kilo payé au producteur et au fournisseur est conséquente à la pénurie vécue.

Tous les approvisionnements en bananes effectués au cours de l'année proviennent de la région de KIBUNGO, et de la Commune MURAMBI de la Préfecture de BYUMBA. Ils ont été assurés par les deux camions NISSAN de l'Office et par les camionnettes des fournisseurs particuliers.

Le tableau 2.1 ci-joint retrace le volume et le coût de ces approvisionnements, tandis que le tableau 2.2. compare les livraisons de 1983 à celles de 1984.

../..

III. LA PRODUCTION

3.1. Fabrication proprement dite

Au cours de cette année, la production a été principalement caractérisée par :

- l'amélioration et la fabrication en grande quantité du vin "Cuvée Spéciale des Mille Collines".
- le soutirage des différents produits dans des bouteilles variées de dimensions réduites fort appréciées par les consommateurs.
- la mise en service de la distillerie d'une capacité théorique de 3.000 l de vin par jour.
- les essais de distillation de la mélasse qui ont porté sur 2.800 Kg de ces déchets de la Sucrerie.

Concernant le vin "cuvée spéciale des mille collines", la quantité de bananes y relatives traitées est passée de 473.850 Kg pour l'année écoulée à 687.022 Kg cette année, soit une augmentation de 45%. La quantité de vin "cuvée spéciale des mille collines" produit au cours de la même période est passée de 74.634 l à 128.402 l, soit une augmentation de 72%.

Les essais de coupage de vin ont permis une augmentation du rendement de production de la "cuvée spéciale des mille collines" d'environ 27%.

Le vin "cuvée spéciale des mille collines" de par sa qualité supérieure est de loin apprécié par les consommateurs que le vin ordinaire. Ce qui justifie la fabrication de plus en plus réduite de ce dernier. En effet, les bananes à vin ordinaire traitées sont passées de 675.396 Kg en 1983 à 854.667 Kg cette année soit une augmentation de 26,5% contre 45% pour les bananes à vin "cuvée spéciale des mille collines".

Quant à la quantité de vin ordinaire produit, elle est passée de 168.968 l en 1983 à 216.175 l en 1984, soit une augmentation de 28% contre 72% pour le vin "cuvée spéciale des mille collines".

../..

Tableau n° 2.1.

APPROVISIONNEMENT EN BANANES VERTES 1984

MOIS	Quantité totale achetée par OVIBAR		Quantité totale réceptionnée à l'usine		Pertes ou excédents sur poids		Quantité totale livrée par Tiers	
	Poids sur marché Kg	Valeur FRW marché	Poids usine Kg	Valeur FRW usine	Quantité Kg	Valeur FRW	Poids usine	Valeur FRW
Janvier	8.067	40.335	8.102	40.510	+ 35	+ 175	2.024	20.240
Février	-	-	-	-	-	-	101.529	1.043.555
Mars	-	-	-	-	-	-	127.459	1.262.678
Avril	2.366	14.196	2.189	13.134	- 177	- 1.062	112.392	1.060.983
Mai	-	-	-	-	-	-	126.243	1.230.379
Juin	62.268	384.460	57.501	354.916	- 4.767	- 29.544	83.203	940.182
Juillet	97.421	584.697	93.124	558.915	- 4.297	- 25.782	89.541	1.046.014
Août	116.996	692.676	112.328	664.668	- 4.668	- 28.008	115.011	1.570.398
Septembre	17.981	107.886	17.143	102.858	- 838	- 5.028	161.735	1.892.144
Octobre	-	-	-	-	-	-	151.538	1.701.632
Novembre	62.546	312.730	62.920	314.600	+ 374	+ 1.870	11.812	82.684
Décembre	60.391	320.763	60.359	320.470	- 32	- 293	50.611	544.216
TOTAL	428.036	2.457.743	413.666	2.370.071	- 14.370	- 87.672	1.133.098	12.395.105

Tableau nº 7.1.

APPROVISIONNEMENT EN BRAISE VERTES 1984

MOIS	Quantités totales achetées par OVIRAN		Quantités totales réceptionnées à Fluxine sur poids		Pertes et analyses		Quantités totales livrées par Tiers	
	Poids sur marché kg	Valeur FMG	Poids, usine kg	Valeur FMG kg	Quantité kg	Poids usine	Poids usine	Valeur FMG
Janvier	6.067	40.735	5.102	40.510	+ 35	+ 175	2.024	20.240
Février	-	-	-	-	-	-	101.525	1.040.555
Mars	-	-	-	-	-	-	127.459	1.262.678
Avril	2.369	14.196	2.189	13.124	- 177	- 1.062	112.352	1.060.969
Mai	-	-	-	-	-	-	125.243	1.230.329
Juin	92.268	384.460	37.501	354.316	- 4.767	- 29.544	83.203	940.182
Juillet	97.421	584.697	93.124	558.915	- 4.297	- 25.782	84.341	1.040.014
Août	176.396	892.676	172.348	864.656	- 4.658	- 28.008	175.011	1.370.398
Septembre	17.921	102.006	17.143	102.850	- 838	- 5.028	161.735	1.092.144
Octobre	-	-	-	-	-	-	151.938	1.701.632
Novembre	62.346	312.736	64.920	314.600	+ 374	+ 1.870	114.012	32.664
Décembre	60.391	326.163	60.355	320.470	- 32	- 293	50.411	544.216
TOTAL	420.656	2.457.743	413.556	2.370.871	- 14.370	- 87.672	1.173.098	12.395.105

Tableau 2.2.

APPROVISIONNEMENTS - BANANES 1983 - 1984

	1983			1984		
Mois	Kg	Valeur FRW		Kg	Valeur FRW	M.O
Janvier	172.209	1.155.749		10.091	60.575	500
Février	90.704	567.640		101.529	1.043.555	-
Mars	62.834	314.170		127.459	1.262.678	-
Avril	45.357	226.785		114.758	1.075.179	500
Mai	138.314	942.830		126.243	1.230.379	-
Juin	87.860	567.930		145.471	1.324.642	4.000
Juillet	115.950	667.105		186.962	1.630.711	5.900
Août	28.453	284.530		232.007	2.263.074	6.500
Septembre	87.449	786.330		179.716	2.000.030	1.000
Octobre	119.021	1.009.250		151.538	1.701.632	-
Novembre	118.256	828.975		74.358	395.414	3.500
Décembre	46.765	316.765		111.002	864.979	3.400
TOTAL	1.113.172	7.667.599		1.561.134	14.852.848	25.300

Tableau 2.2.

AUTOVISIONNEMENTS - SAMEDIS 1963 - 1964

	1963			1964		
Mois	Ke	Valeur FMG	Ke	Valeur FMG	M.O	
Janvier	172.209	1.155.740	10.091	60.575	500	
Février	90.704	567.640	101.329	1.061.555	-	
Mars	62.031	314.170	127.459	1.262.670	-	
Avril	43.357	226.760	114.758	1.075.179	500	
Mai	138.314	942.030	126.243	1.230.579	-	
Juin	87.860	567.930	143.471	1.324.642	4.000	
Juillet	115.850	667.105	186.962	1.630.713	2.900	
Août	28.453	204.530	232.007	2.263.074	6.500	
Septembre	87.449	756.230	174.276	2.000.030	1.000	
Octobre	119.021	1.060.230	154.338	1.701.632	-	
Novembre	119.256	824.975	74.358	395.414	3.500	
Décembre	46.705	316.765	111.002	664.979	2.400	
TOTAL	1.113.172	7.667.509	1.354.154	14.032.898	24.300	

Ceci montre donc l'importance acquise par le vin "cuvée spéciale des mille collines" dont l'usine s'efforce d'améliorer la qualité par tous les moyens afin de ne pas décevoir une clientèle sans cesse croissante.

L'OVIBAR a pu en outre répondre aux desiderata de ses clients en mettant ses produits dans les bouteilles variées de dimensions réduites.

Ainsi, trois principaux produits se distinguent entre autres par la couleur, la forme et surtout la dimension de la bouteille qui les contient. Ces produits se répartissent les bouteilles comme suit :

Jus "BANANA NECTAR" contenu dans une bouteille brune de 22 Cl

Vin "ORDINAIRE" contenu dans une bouteille de 30 Cl

Vin "Cuvée spéciale des mille collines" contenu dans une bouteille verte de 32,5 Cl.

Ceci, au même titre que la qualité des produits, a contribué à l'augmentation de la production vendue qui est passée de 47.139.447 FRW en 1983 à 64.055.360 FRW cette année.

La mise en service de la distillerie a permis de récupérer 3.900 l d'alcool éthylique à 90° de 50.000 l de vin ordinaire qui n'était pas d'une qualité requise pour être mis sur le marché. Environ 6.194 l du même vin ont été distillés au laboratoire. Ainsi, nous avons pu, au cours de l'année, fabriquer 2.335 l de liqueur grâce à l'alcool obtenu.

Nous avons procédé en plus aux essais de fermentation et surtout de distillation de la mélasse obtenue de la Sucrerie Rwandaise de KABUYE. Ces essais ont porté sur 2.800 Kg de mélasse qui ont subi une dilution à 30% avant leur mise en fermentation.

La formation d'une quantité considérable de mousse à la première distillation est le handicap majeur que l'usine s'efforce d'éliminer.

Du reste ces essais, qui devront continuer au cours de l'année 1985, se sont avérés concluants.

../..

La distillation de la mélasse permettra à l'OVIBAR de rentabiliser le matériel de distillation acquis et pourrait surtout permettre au pays d'épargner les devises initialement destinées à l'importation d'alcool car la production d'alcool à 95% estimé à l'OVIBAR à 300 l en 8h, soit 75.000 l par an couvre les besoins du pays. Et si ces besoins augmentaient, il suffirait d'augmenter le nombre d'heures de travail de la distillerie qui si elles sont portées à 24h donneraient 225.000 l d'alcool à 95%.

D'autres essais visant l'amélioration de la qualité des produits et de leur rendement ont vu le jour. Ainsi, des essais de chaptalisation furent entamés au cours de cette année 1984 et continueront l'année prochaine.

Au cours du mois de janvier, l'usine a, malheureusement, enregistré une perte de 20.000 l de vin ordinaire qui étaient contenus dans deux cuves inox qui ont subi une chute accidentelle en se vidant de leur contenu.

3.1.1. Mûrissement des bananes

La longue sécheresse qui a sévi au pays notamment en Préfecture de KIBUNGO, notre principal fournisseur de la matière première, fit que les bananes achetées et traitées à l'usine n'avaient pas pu atteindre la maturité physiologique requise pour un meilleur mûrissement.

Pour cette raison les bananes passaient beaucoup plus de temps au mûrissoir et le rendement en jus n'a pu être maintenu ou amélioré par rapport à celui de l'année passée que grâce aux remuages de la pulpe pratiqués au cours de l'année 1984 à grande échelle.

Les pertes totales au mûrissoir ont été maintenues à 1,3% comme pour l'année écoulée. Sur 20,697 Kg de bananes constituant des pertes au mûrissoir, 16.072 Kg sont de celles à vin ordinaire et 4.625 Kg à vin "cuvée spéciale des mille collines". Cela est dû surtout au fait que les bananes à vin ordinaire présentent beaucoup de carottes de bananes détachées ou blessées qui pourrissent facilement au mûrissoir.

../..

3.1.2. Extraction du jus

Les machines fonctionnant à ce poste présentent non seulement des goulots d'étranglement mais aussi de pannes assez fréquentes dues à l'infiltration du jus dans les bobines du moteur qui cause de courts-circuits.

Néanmoins, l'usine, malgré ces pannes des machines, a pu produire 269.761 l de jus à vin ordinaire dont 10.761 l, soit 4%, mis en bouteilles sous forme de jus concentré, NECTAR et BANANA DELICE.

La quantité totale de jus à vin spécial extrait s'élève à 158.900 l et a servi uniquement à la fabrication du vin "cuvée spéciale des mille collines".

Ainsi, le rendement moyen d'extraction est de 3,2 kg de bananes par litre de jus à vin ordinaire et de 4,3 kg de bananes par litre de jus à vin "cuvée spéciale des mille collines".

Le rendement moyen d'extraction du jus à vin ordinaire est meilleur cette année (3,2 Kg/l) que celui de l'année écoulée (3,5 Kg/l). Tandis que celui du jus à vin "cuvée spéciale des mille collines" est maintenu à la même valeur que l'année passée, soit 4,3 kg/l. Ceci étant dû surtout au souci de maintenir ou d'améliorer la qualité des produits mais surtout du vin "cuvée spéciale des mille collines" et à la sécheresse qui fit que les bananes traitées n'avaient pas pu atteindre la maturité physiologique requise pour un meilleur mûrissement et un bon rendement à l'extraction. En plus, le jus de remuage ne fut jamais mélangé au jus-mère.

3.1.3. La fermentation du jus

Les nouvelles cuves inox de fermentation et de garde ont fortement contribué à l'amélioration de la qualité des produits fabriqués.

Néanmoins, certaines difficultés subsistent suite au fait que lesdites cuves sont installées provisoirement à l'usine à un endroit où elles ne sont pas pourvues d'un système de refroidissement adéquat. Ainsi, les jus en fermentation surchauffent quelques fois ou une consommation excessive d'eau d'aspersion sur ces cuves est nécessaire pour leur refroidissement.

../..

L'Office attend la restructuration complète de l'usine pour les intégrer dans l'ensemble des machines et installations technologiques renovées tout en les installant en un endroit approprié et en les dotant d'un système de refroidissement adéquat .

Malgré cette difficulté, l'usine a pu mettre en fermentation au cours de cette année 259.000 l de jus à vin ordinaire contre 176.100 l l'année écoulée et 158.900 l de jus à vin "cuvée spéciale des mille collines" contre 111.240 l en 1983 pour en retirer respectivement 216.175 l de vin ordinaire et 128.402 l de vin "cuvée spéciale des mille collines".

L'utilisation à l'échelle industrielle des souches de levures isolées des vins fabriqués à la traditionnelle a été momentanément arrêtée afin de pouvoir les reprendre dès que l'usine sera dotée de moyens matériels adéquats pour la multiplication et la stabilisation de levures pures.

3.1.4. La mise en bouteilles

Les problèmes de vieilles machines inappropriées fonctionnant à ce poste méritent une attention particulière et une solution urgente adéquate.

En effet, la vieille laveuse des bouteilles et la soutireuse-capsuleuse ne fonctionnent presque plus. Alors qu'au début cinq personnes suffisaient pour travailler à ces deux machines, actuellement il en faut un minimum de quinze personnes sans tenir compte de celles qui nettoient à la brosse les bouteilles avant de les introduire dans la laveuse.

Ainsi, au cours de toute l'année 1984, pour ne pas devoir fermer l'usine et décevoir ainsi la clientèle déjà acquise, le capsulage des bouteilles fut manuel, grâce à une petite et vieille capsuleuse récupérée à GATI, dans l'ancienne propriété de Monsieur DE SAN.

L'usine a pu néanmoins satisfaire sa clintèle non seulement en améliorant la qualité des produits mais aussi en introduisant de nouvelles bouteilles variées de dimensions réduites.

../..

Les grandes et vieilles bouteilles de 63 Cl et 50 Cl ont été retirées du marché. Il en est de même de celles, d'ailleurs très peu nombreuses de 33 Cl récupérées à GATI dans l'ancienne propriété de Monsieur DE SAN. Elles servent actuellement à la garde du vin pour le vieillissement en bouteilles.

3.1.5. La pasteurisation

Il a été maintes fois signalé dans les rapports précédents que la pasteurisation de nos produits est inadéquate et consomme beaucoup d'énergie suite au manque d'équipement approprié. En effet, suite à cette mauvaise pasteurisation, les produits se détériorent en stock et subissent bien des fois des recyclages qui augmentent le coût de fabrication de ces produits. Comme les autres postes, l'usine attend l'acquisition de matériel approprié pour remédier à cette déplorable situation.

Néanmoins, quelques solutions transitoires ont pu être trouvées en attendant la mise à exécution de la restructuration de l'usine.

Ainsi, l'utilisation de la nouvelle génératrice de vapeur permet d'emmagasiner de la vapeur produite et de l'utiliser à volonté au cours d'une journée en même temps qu'elle permet la pasteurisation simultanée de quatre chariots à la fois alors que la vieille génératrice de vapeur n'en permettait que deux.

La pasteurisation en masse s'effectue toujours depuis 1982 grâce à un échangeur à plaques qui permet l'opération sur de grandes quantités pour un temps réduit.

3.1.6. Les résultats de la fabrication

Les tableaux 3.1.6.1. et 3.1.6.8. donnent des renseignements relatifs à la production.

Ainsi, le tableau 3.1.6.1. comporte cinq colonnes principales qui nous renseignent sur les points suivants :

- la première est relative à la matière première.

Elle renseigne sur les bananes tant réceptionnées à l'usine, c.à.d. entrées au mûrissoir, que celles traitées au cours du mois considéré.

../..

Ces deux valeurs diffèrent par le simple fait qu'une certaine quantité de bananes entrées au mûrissoir vers la fin d'un mois donné ne mûrissent et ne sont traitées que le mois suivant. C'est ainsi, par exemple, que les bananes traitées en janvier 1984 sont supérieures à celles entrées au mûrissoir le même mois puisque à celles-ci s'ajoutent 10.661 Kg de bananes achetées vers la fin du mois de Décembre 1983 et reportées en cette année étant donné qu'elles n'avaient pas encore mûri au 31.12.83.

- La deuxième colonne montre les quantités embouteillées de chacun des six produits exprimées en litres à savoir : Jus "UMUTOBE", jus "BANANA NECTAR", jus "BANANA DELICE", Vin Ordinaire, Vin "Cuvée Spéciale des Mille Collines" et Liqueur.

Ceci ne représente pas la production nette relative aux bananes traitées au cours de l'année 84 car dans les quantités notées dans ce tableau figurent les produits en cours de fabrication au 31 Décembre 1983, et les produits en cours au 31 Décembre de cette année y font défaut.

En plus, certains produits commercialisables en stock subissent des refiltrations et sont réembouteillés, comptant ainsi dans cette colonne autant de fois qu'ils ont été recyclés.

C'est pourquoi, entre autres, les quantités des produits recyclés, doivent être retranchés de ceux mis en bouteilles pour avoir la production relative aux bananes achetées l'année considérée.

- - La troisième colonne montre les quantités de vin ordinaire ne répondant pas tout-à-fait aux normes de qualité exigée pour la commercialisation, distillées tant au laboratoire qu'au service Production avec la distillerie industrielle dès son installation en octobre 1984.

- La quatrième colonne renseigne sur les en-cours de fabrication, c'est à dire la quantité de vin tant ordinaire que spécial en cuve de fermentation ou de garde à chaque fin du mois et les bananes entrées au mûrissoir au cours d'un mois donné mais non encore mûri à la fin du mois considéré.

../..

Ainsi, les quantités de cette colonne figurant au mois de Décembre 1984 ont été reportés en Janvier 1985.

Ici, ne figurent pas pourtant 3.200 l d'alcool éthylique à 90° provenant du vin distillé et 400 l d'alcool de mélasse distillé et en stock au 31 Décembre 1984.

- La cinquième colonne montre quant à elle la quantité de bananes surtout pourries chaque mois suite aux blessures de bananes au cours du transport ou à l'introduction au mûrissoir de beaucoup de bananes détachées. Ces quantités ont fortement diminué entre autres suite aux mesures prises dans le triage des bananes devant entrer au mûrissoir.

Les tableaux 3.1.6.2. et 3.1.6.3. donnent les quantités en bouteilles des différents jus embouteillés et valorisés au prix de vente ex-usine.

Le tableau 3.1.6.4. comprend cinq colonnes :

- La première concerne la quantité de jus à vin ordinaire mis en fermentation chaque mois valorisé au prix de vente ex-usine d'un litre de vin ordinaire.
- La deuxième colonne donne les quantités et valeurs mensuelles du vin ordinaire mis dans différentes bouteilles.
  Les prix de vente d'un litre de vin ordinaire (111 Frw) est calculé à base du prix de vente d'une bouteille de 63 Cl de ce produit dans laquelle le vin ordinaire fut vendu jusqu'à la fin du mois de juin 1984.
- La troisième colonne montre la quantité de vin ordinaire distillé ainsi que sa valeur.
- La quatrième colonne donne la quantité d'alcool à 90° obtenu par distillation à la production de 50.000 l de vin. Environ 700 l de cet alcool fut en même temps que celui obtenu au laboratoire par distillation de 6.194 l de vin ordinaire, utilisé à la fabrication de 2.335 l de liqueur.

Le tableau 3.1.6.5. montre les quantités et valeurs mensuelles du jus à vin "cuvée spéciales des mille collines" mis en fermentation ainsi que celles du vin correspondant sorti des cuves et embouteillé.

../..

Quant aux tableaux 3.1.6.6. et 3.1.6.7. ,ils donnent les quantités et valeurs des jus, vins et liqueur recyclés mensuellement. Ces quantités sont élevées pour le jus "UMUTOBE" par rapport à celles d'autres jus.

Cela s'explique par le fait que actuellement le jus "BANANA NECTAR" et le jus "BANANA DELICE" sont fabriqués à partir du jus "UMUTOBE" recyclé.

Nous comptons au cours de l'année 1985 pouvoir embouteiller directement après l'extraction les jus "BANANA NECTAR" et"BANANA DELICE" pour éviter les opérations de recyclage qui augmentent le coût de production des produits obtenus à base de ces recyclages.

Le tableau 3.1.6.8. donne l'évolution de la production depuis l'entrée de l'usine en phase opérationnelle jusqu'à la fin de cette année.
L'annexe 3 en donne une illustration graphique.

On voit que la quantité de jus produit régresse pratiquement d'année en année. Les difficultés rencontrées au cours des années pour la stabilisation de ce produit, son conditionnement inadéquat et une formule qui ne répondait pas au goût des consommateurs puisque ce produit n'est pas désaltérant sont les principales causes de cette régression.

Deux nouveaux types de jus, BANANA NECTAR et BANANA DELICE répondant au goût des consommateurs ont vu le jour. Et dans un proche avenir nous espérons les produire et les vendre en grande quantité d'autant plus qu'ils sont contenus dans des bouteilles de dimensions réduites.

La quantité de vin ordinaire produit augmente d'année en année à l'exception des années 1980 et 1983 où la production nette a chuté suite au manque de cuves pour le stockage des vins en maturation.

Quant à la faible production de 1983,elle se justifie également par le manque de cuves de garde car au mois de janvier 1983, sept cuves inox sur 10 installées à l'usine étaient pleines de vin ordinaire et de vin "cuvée spéciale des mille collines" en cours de fabrication au 31 Décembre 1982.
Cela montre aussi l'insuffisance de cuves de fermentation et de garde.

../..

Tableau : 3.1.6.1

PRODUCTION MENSUELLE 1984 ET SES EN-COURS

MOIS	MATIERE PREMIERE						PRODUITS MIS EN BOUTEILLES					
	Bananes réceptionnées à l'usine			Bananes traitées			Jus Conc.	Jus Nectar	Jus Délice	Vin Ord.	Vin "CSMC"	Liqueur
	Ord. kg	Spec. kg	Total kg	Ord. kg	Spec. kg	Total kg	Litres	Litres	Litres	Litres	Litres	Litres
Janvier	5.868	4.258	10.126	12.359	8.428	20.787	557	1.144	189	23.501	10.710	76
Février	94.878	6.651	101.529	77.298	3.147	80.445	601	-	424	12.308	9.243	173
Mars	103.574	23.885	127.459	105.829	23.636	129.465	1.663	333	123	30.540	4.931	135
Avril	96.009	18.572	114.581	102.576	19.936	122.512	1.725	935	38	15.966	7.845	229
Mai	83.776	42.467	126.243	83.254	39.357	122.611	213	531	-	24.838	4.990	173
Juin	92.575	48.129	140.704	80.594	44.714	125.308	2.365	904	219	28.300	18.257	165
Juillet	132.499	50.166	182.665	132.305	53.170	185.475	425	1.588	229	26.268	8.287	293
Août	103.586	123.851	227.437	121.729	101.645	223.374	179	-	-	26.047	12.483	209
Septembre	15.213	163.665	178.878	18.525	171.821	190.346	-	-	-	7.984	19.475	122
Octobre	-	151.538	151.538	-	152.353	152.353	-	-	-	13.061	12.185	78
Novembre	66.025	8.707	74.732	61.852	27.852	89.704	2.650	92	63	13.506	45.525	682
Décembre	62.404	48.566	110.970	58.346	40.963	99.309	3.290	2.417	-	21.922	38.345	-
Total	856.407	690.455	1.546.862	854.667	687.022	1.541.689	13.668	7.944	1.285	244.241	192.276	2.335

N.B: 1°- Il y a eu perte de 20.000 l de vin ordinaire dans la nuit du 15 Janvier 1984(Chute de cuves)

2°- Au 31/12/84, l'usine dispose en son stock 3.200 l d'alcool à 90° provenant du vin ordinaire distillé et de 400 l d'alcool à 90° provenant de 2.800 kg de mélasse distillée.

..../....

Tableau: 3.1.6.1

PRODUCTION MENSUELLE ET SES EN-COURS 1984 (suite)

Mois	VIN DISTILLE		EN-COURS DE FABRICATION FIN DU MOIS				PERTES AU MURISSOIR		
	LABO	Ordinaire PRODUCTION	Vin (en cuve)		Bananes au murissoir fin du mois		Bananes intraitables		
	Litres	Litres	Ord. litres	Spec. litres	Ord. kg	Spec. kg	Ord. kg	Spec. kg	Total kg
Janvier	-	-	42.000	17.000	-	-	1.358	30	1.388
Février	-	-	46.000	8.200	17.580	3.504	841	112	953
Mars	936	-	52.000	5.800	15.325	3.753	1.724	59	1.783
Avril	800	-	64.000	3.000	8.758	2.389	2.141	214	2.355
Mai	468	-	50.000	3.000	9.280	5.499	1.291	110	1.401
Juin	711	-	43.000	1.700	21.261	8.914	1.867	487	2.354
Juillet	1.119	-	50.000	2.500	21.455	5.910	2.709	167	2.876
Août	720	-	53.000	11.000	3.312	28.116	1.694	394	2.088
Septembre	720	-	51.000	25.000	-	19.960	398	1.703	2.101
Octobre	720	35.000	2.000	46.000	-	19.145	-	799	799
Novembre	-	10.000	8.000	5.000	4.173	-	862	357	1.219
Décembre	-	5.000	-	1.000	8.231	7.603	1.187	193	1.380
TOTAL	6.194	50.000	-	-	-	-	16.072	4.625	20.697

Tableau: 3.1.6.2.

QUANTITE ET VALEUR DE JUS MIS EN BOUTEILLES (suite)

MOIS	J U S " BANANA NECTAR "											
	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur
	Bts 33 cl	Fr/bt	Frw	Bts 325 cl	Fr/bt	Frw	Bts 30 cl	Fr/bt	Frw	Bts 22cl	Fr/bt	Frw
Janvier	3.468	20	69.360	-	20	-	-	20	-	-	16	-
Février	-	20	-	-	20	-	-	-	-	-	16	-
Mars	1.010	20	20.200	-	20	-	-	-	-	-	16	-
Avril	2.832	20	56.640	-	-	-	-	-	-	-		-
Mai	1.609	20	32.180	-	20	-	-	-	-	-	-	-
Juin	2.738	20	54.760	-	20	-	-	-	-	-	-	-
Juillet	-	20	-	-	20	-	5.293	20	105.86	-	-	-
Août	-	20	-	-	20	-	-	20	-	-	16	-
Septembre	-	20	-	-	20	-	-	-	-	-	-	-
Octobre	-	20	-	-	20	-	-	-	-	-	16	-
Novembre	-	20	-	282	20	5.640	-	-	-	-	16	-
Décembre	-	20	-	-	20	-	213	20	4.260	10.697	16	171.152
Total	11.657		233.140	282		5.640	5.506		110.120	10.697		171.152

Tableau: 3.1.6.2

QUANTITE ET VALEUR DES JUS MIS EN BOUTEILLES

MOIS	JUS " CONCENTRE								
	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur
	Bts 63 cl	Fr/bts	Frw	Bts 50 cl	Fr/bts	Frw	Bts 30 cl	Fr/bts	Frw
Janvier	147	40	5.880	928	32	29.696	-	25	-
Février	-	40	-	1.202	32	38.464	-	25	-
Mars	2.639	40	105.560	-	32	-	-	25	-
Avril	1.837	40	73.480	1.135	32	36.320	-	25	-
Mai	338	40	13.520	-	32	-	-	25	-
Juin	3.053	40	122.120	883	32	28.256	-	25	-
Juillet	25	40	1.000	-	32	-	1.363	25	34.075
Août	164	40	6.560	151	32	4.832	-	25	-
Septembre	-	40	-	-	32	-	-	25	-
Octobre	-	40	-	-	32	-	-	25	-
Novembre	2.925	40	117.000	-	32	-	2.690	25	67.250
Décembre	5.222	40	208.880	-	32	-	-	25	-
TOTAL	16.350		654.000	4.299		137.568	4.053		101.325

...../....

Tableau: 3.1.6.3

QUANTITE ET VALEUR DES JUS MIS EN BOUTEILLES

MOIS	JUS " BANANA DELICE"								
	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur
	Bt 33 cl	Fr/Bt	Frw	Bt 32,5cl	Fr/bt	Frw	Bt 30 cl	Fr/bt	Frw
Janvier	574	20	11.480	-	20	-	-	20	-
Février	1.285	20	25.700	-	20	-	-	-	-
Mars	374	20	7.480	-	20	-	-	-	-
Avril	115	20	2.300	-	20	-	-	20	-
Mai	-	20	-	-	20	-	-	-	-
Juin	664	20	13.280	-	20	-	-	-	-
Juillet	-	20	-	-	20	-	764	20	15.280
Août	-	20	-	-	20	-	-	-	-
Septembre	-	20	-	-	20	-	-	-	-
Octobre	-	20	-	-	20	-	-	20	-
Novembre	-	20	-	194	20	3.880	-	-	-
Décembre	-	20	-	-	20	-	-	20	-
Total	3.012		60.240	194		3.880	764		15.280

Tableau: 3.1.6.4

QUANTITE ET VALEUR DE JUS MIS EN FERMENTATION, DES VINS EMBOUTEILLES, DES VINS DISTILLES, D'ALCOOL OBTENU ET DE LIQUEUR PRODUIT

MOIS	Jus mis en fermentation (en cuve)			Vin mis en bouteilles (sorti des cuves)						Vin distillé (sorti des cuves)		
	Qté Litres	P.U. Fr/l	Valeur Frw	Qté Bts 63 cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw	Qté Bts 30 cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw	Qté Litres	P.U. Fr/l	Valeur Frw
Janvier	2.400	111	266.400	37.303	70	2.611.210	-	-	-	-	-	-
Février	18.800	111	2.086.800	19.536	70	1.367.520	-	-	-	-	-	-
Mars	40.500	111	4.495.500	48.476	70	3.393.320	-	-	-	936	111	103.896
Avril	35.600	111	3.951.600	25.343	70	1.774.010	-	-	-	800	111	88.800
Mai	18.400	111	2.042.400	39.426	70	2.759.820	-	-	-	468	111	51.948
Juin	25.600	111	2.841.600	40.479	70	2.833.530	9.325	40	373.000	711	111	78.921
Juillet	39.900	111	4.428.900	50	70	3.500	87.453	40	3.498.120	1.119	111	124.209
Août	35.600	111	3.951.600	12.939	70	905.730	59.649	40	2.385.960	720	111	79.920
Septembre	8.700	111	965.700	-	-	-	26.614	40	1.064.560	720	111	79.920
Octobre	-	111	-	6.667	70	466.690	29.537	40	1.181.480	720 35.000	111	3.885.000
Novembre	17.500	111	1.942.500	-	-	-	45.021	40	1.800.840	10.000	111	1.110.000
Décembre	16.000	111	1.776.000	20.457	70	1.431.990	30.114	40	1.204.560	5.000	111	555.000
TOTAL	259.000		28.749.000	250.676		17.547.320	287.713		11.508.520	56.194		6.237.534

N.B :x La quantité totale de vin ordinaire produit à partir de 259.000 l est de 216.175 l qui a une valeur de 23.995.425 Frw Cette valeur nette de la production ne comprend pas les pertes au cours d'opérations diverses: Centrifugation, Filtration, Recyclage, mise en bouteilles et pasteurisation.

+ La quantité totale de vin ordinaire mis embouteilles, exprimé en litres, est de 244.240 l auxquels s'ajoutent 56.194 l de vin ordinaire distillé, soit au total 300.434 l de vin ordinaire sorti des cuves au cours de l'année 1984 et ayant une valeur de 33.348.174 Frw.

../...

Tableau: 3.1.6.4(suite)

QUANTITE ET VALEUR DE JUS MIS EN FERMENTATION, DES VINS EMBOUTEILLES, DES VINS DISTILLES, D'ALCOOL OBTENU ET DE LIQUEUR PRODUIT.

	V I N O R D I N A I R E														
	Vin distillé(sorti des cuves)			Alcool obtenu (du vin distillé)			Liqueur produit (de l'alcool obtenu)								
	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur	Quantité	P.U.	Valeur
	Litres	Fr/l	Frw	Litres	Fr/bt	Fr	Bts 50cl	Fr/bt	Frw	Bts 325cl	Fr/bt	Frw
Janvier	-	-	-	-	-	-	157	700	109.900	-	-	-
Février	-	-	-	-	-	-	345	700	241.500	-	-	-
Mars	936	111	103.896	LABO	-	-	269	700	188.300	-	-	-
Avril	800	111	88.800	LABO	-	-	458	700	320.600	-	-	-
Mai	468	111	51.948	LABO	-	-	346	700	242.200	-	-	-
Juin	711	111	78.921	LABO	-	-	329	700	230.300	-	-	-
Juillet	1.119	111	124.209	LABO	-	-	585	700	409.500	-	-	-
Août	720	111	79.920	LABO	-	-	418	700	292.600	-	-	-
Septembre	720	111	79.920	LABO	-	-	243	700	170.100	-	-	-
Octobre	720 35.000	111 111	79.920 3.885.000	LABO 2.600	-	-	155	700	108.500	-	-	-
Novembre	10.000	111	1.110.000	900	-	-	91	700	63.700	1.958	460	900.680
Décembre	5.000	111	555.000	400	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAl	56.194		6.237.534	3.900			3.396		2.377.200	1.958		900.680

Tableau : 3.1.6.5

QUANTITE ET VALEUR DU JUS MIS EN FERMENTATION ET DES VINS EMBOUTEILLES

VIN " Cuvée spéciale des mille collines "

MOIS	Jus mis en fermentation (en cuve)			Vin mis en bouteilles (Sorti des cuves)					
	Quantité Litres	P.U. Fr/litre	Valeur Frw	Quantité Bts 63 cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw	Quantité Bts 32,5 cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw
Janvier	1.600	317	507.200	17.000	200	3.400.000	-	105	-
Février	500	317	158.500	14.672	200	2.934.400	-	105	-
Mars	5.600	317	1.775.200	7.827	200	1.565.400	-	105	-
Avril	3.800	317	1.204.600	12.453	200	2.490.600	-	105	-
Mai	6.500	317	2.060.500	7.920	200	1.584.000	-	105	-
Juin	11.800	317	3.740.600	11.834	200	2.366.800	33.238	105	3.489.990
Juillet	10.600	317	3.360.200	-	200	-	25.499	105	2.677.395
Août	24.000	317	7.608.000	7	200	1.400	38.398	105	4.031.790
Septembre	40.000	317	12.680.000	2.684	200	536.800	54.720	105	5.745.600
Octobre	39.000	317	12.363.000	5.528	200	1.105.600	26.774	105	2.811.270
Novembre	6.500	317	2.060.500	52.350	200	10.470.000	38.597	105	4.052.685
Décembre	9.000	317	2.853.000	10.984	200	2.196.800	96.692	105	10.152.660
TOTAL	158.900		50.371.300	143.259		28.651.800	313.918		32.961.390

N.B: La quantité totale de vin "Cuvée spéciale de mille collines" produit à base de 158.900 l de jus fermenté est de 128.402 l d'une valeur de 40.703.434 Frw. Cette valeur nette de la production ne comprend pas les pertes au cours d'opérations diverses: Centrifugation, filtration, recyclage, mis en bouteilles et pasteurisation.
La quantité totale de vin "cuvée spéciale des mille collines" mis en bouteilles, exprimé en litres, est de 192.276 l d'une valeur de 60.951.492 Frw.

Tableau:3.1.6.6

QUANTITE ET VALEUR DES "PRODUITS RECYCLES " MENSUELLEMENT

MOI	JUS DE BANANES : U M U T O B E						JUS BANANA NECTAR			JUS BANANA DELICE			LIQUEUR					
	Qté Bts 63 cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw	Qté Bts 50 cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw	Qté Bts 33cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw	Qté Bts 33 cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw	Qté Bts 50 cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw	Qté Bts 325cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw
Janv.	1.319	40	52.760	-	32	-	-	20	-	-	20	-	-	700	-	-	460	-
Fév.	322	40	12.880	1.446	32	46.272	-	20	-	-	20	-	-	700	-	-	460	-
Mars	514	40	20.560	-	32	-	-	20	-	-	20	-	-	700	-	-	460	-
Avril	916	40	36.640	-	32	-	-	20	-	-	20	-	-	700	-	-	460	-
Mai	716	40	28.640	-	32	-	203	20	4.060	112	20	2.240	5	700	3.500	-	460	-
Juin	1.699	40	67.960	-	32	-	-	20	-	-	20	-	-	700	-	-	460	-
Juillet	950	40	38.000	-	32	-	-	20	-	-	20	-	-	700	-	-	460	-
Août	-	40	-	-	32	-	-	20	-	-	20	-	1	700	700	-	460	-
Sept.	-	40	-	-	32	-	-	20	-	-	20	-	-	700		-	460	-
Octobre	-	40	-	-	32	-	-	20	-	-	20	-	-	700	-	-	460	-
Nov.	-	40	-	-	32	-	-	20	-	-	20	-	25	700	17.500	125	460	57.500
Déc.	4.531	40	181.240	-	32	-	-	20	-	-	20	-	-	700	-	-	460	-
TOTAL	10.967		438.680	1.446		46.272	203		4.060	112		2.240	31		21.700	125		57.500

Tableau:3.1.6.7

QUANTITE ET VALEUR DES "PRODUITS RECYCLES" MENSUELLEMENT

MOIS	VIN ORDINAIRE						VIN " CUVEE SPECIALE " DES 1000 COLLINES								
	Qté Bts 63 cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw	Quant. Bts 30 cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw	Qté Bts 63 cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw	Qté Bts 50cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw	Qté Bts 32,5cl	P.U. Fr/bt	Valeur Frw
Janv	3.891	70	272.370	-	40	-	-	200	-	-	160	-		105	-
Fév.	-	70	-	-	40	-	-	200	-	-	160	-	-	105	-
Mars	-	70	-	-	40	-	1.122	200	224.400	-	160	-	-	105	-
Avril	-	70	-	-	40	-	3.398	200	679.600	181	160	28.960	-	105	-
Mai	325	70	22.750	-	40	-	1.836	200	367.200	-	160	-	-	105	-
Juin	-	70	-	-	40	-	8.683	200	1.736.600	-	160	-	-	105	-
Juillet	-	70	-	-	40	-	1.100	200	220.000	-	160	-		105	-
Août	-	70	-	-	40	-	-	200	-	-	160	-	3.225	105	338.625
Sept.	-	70	-	-	40	-	-	200	-	-	160	-	-	105	-
Oct.	-	70	-	-	40	-	-	200	-	-	160	-	-	105	-
Nov.	21.033	70	1.472.310	4.925	40	197.000	-	200	-	-	160	-	1.125	105	118.125
Déc.	-	70	-	11.250	40	450.000	22.350	200	4.470.000	-	160	-	38.836	105	4.077.780
TOTAL	25.249		1.767.430	16.175		647.000	38.489		7.697.800	181		28.960	43.186		4.534.530

N.B :- La quantité totale de vin ordinaire recyclé, exprimé en litres, est de 20.760 l d'une valeur de 2.304.305 Frw

- La quantité totale de vin "cuvée spéciale des mille collines" recyclé, exprimé en litres, est de 38.373 l d'une valeur de 12.164.241 Frw .

Tableau: 3.1.6.8

EVOLUTION DE LA PRODUCTION

ANNEE	JUS			VIN ORDINAIRE			VIN "CUVEE SPECIALE DES 1000 COLLINES		
	UMUTOBE (l)	BANANA NECTAR (l)	BANANA DELICE (l)	Production brute (l)	En-cours de l'année précédent (l)	Production nette (l)	Production brute (l)	En-cours de l'année précédent (l)	Production nette (l)
1977	8.845	-	-	45.636	-	45.636	-	-	-
1978	55.464	-	-	209.362	-	209.362	-	-	-
1979	32.510	-	-	247.480	-	247.480	-	-	-
1980	16.644	-	-	148.585	30.960	117.625	-	-	-
1981	22.381	-	-	333.175	6.053	327.122	-	-	-
1982	13.765	-	-	382.885	51.500	331.385	48.861	-	48.861
1983	11.934	5.754	1.154	274.290	105.806	168.484	96.725	22.091	74.634
1984	6.036	7.877	1.248	299.675	83.500	216.175	154.902	26.500	128.402

La production de vin "cuvée spéciale des mille collines", très apprécié par les consommateurs augmente fortement d'année en année; 53% en 1983 et 72% en 1984 par rapport aux années précédentes.

Dans ce tableau, contrairement aux années précédentes, nous montrons non seulement la production brute incluant les reports des années précédentes mais aussi la production nette relative aux bananes traitées au cours de l'année considérée, excluant ainsi les en-cours de fabrication reportés de l'année précédent celle considérée.

3.2. La section "Maintenance"

Malgré les entretiens tant préventifs que correctifs effectués sur les machines, on a pu remarquer au cours de l'année de pannes fréquentes de machines qui montrent que celles-ci sont à bout de souffle et doivent être remplacées. La consommation énorme de pièces de rechange en est la preuve.

Ainsi, la laveuse des bouteilles, la soutireuse-capsuleuse et le pasteurisateur sont à remplacer d'urgence.

Un autre système de broyage de la pulpe et de son homogénéisation est à l'étude pour parer aux problèmes de jus qui s'infiltre dans le moteur des machines fonctionnant à ces postes.

Les tableaux 3.2.1. montre les différents entretiens et réparations faites au cours de l'année sur différentes machines et les pièces de rechange utilisées à cet effet.

../..

IV. APPROVISIONNEMENT EN MATERIEL ET PRODUITS UTILISES A L'USINE

4.1. De l'approvisionnement en pièces de rechange et matières en provenance de l'étranger

Comme indiqué dans les rapports précédents, l'usine de l'OVIBAR connaît un sérieux problème de l'état fort défectueux de ses machines dû à leur vétusté.

Par ailleurs, étant donné sa situation financière précaire, l'Office ne peut pas se constituer un stock suffisant de pièces de rechange afin de parer à toute panne éventuelle.

D'autre part, certains produits de première nécessité,tels que les enzymes et les levures,ne peuvent pas être conservés longtemps dans les conditions auxquelles ils sont soumis compte tenu de la situation de l'usine.

L'Office est donc obligé de commander l'urgence les pièces de rechange jugées indispensables de part leur détérioration hâtive par rapport aux autres, et les produits et matériel dont le stock tendrait à s'épuiser.

Ci-après les commandes passées à l'étranger, et réceptionnées au cours de l'exercice 1984 :

Spécification	Valeur (FRW)
100 Kgrs de levures	47.268.-
1.100 Kgrs d'enzymes	2.809.806.-
6 Cylindres de CO_2	229.284.-
Produits chimiques	357.233.-
10.000 plaques filtrantes	1.147.163.-
Pièces de rechange	1.044.227.-
1 Thermographe	181.334.-
1 Spectrophotomètre	518.649.-
450.000 Bouteilles	12.297.450.-
2.750.000 Bouchons-couronne	1.514.502.-
TOTAL :	20.146.916.-

../..

Tableau:3.2.1

REPARATIONS ET ENTRETIENS DES MACHINES ET PIECES UTILISEES .

Date	Nom de la machine	Opération et la désignation des pièces	Observations
Janvier	Tapis transporteur		
3/01/84	Tapis transporteur	1 Rouleau Ø 60x300x12	Remplacement
au	Tapis transporteur	1 Rouleau Ø 60x300x12	des pièces usagées
31/01/84	Tapis transporteur	1 Rouleau Ø 60x100x12	
	Tapis transporteur	1 RouleauØ80 x 89 x 20	
18/02/84	Tapis transporteur	1 Rouleau Ø 60x100x12	Remplacement
22/02/84	Tapis transporteur	60 Rivets	Réparation
23/02/84	Tapis transporteur	2 RouleauxØ 60x400x12	Remplacement
24/02/84	Tapis transporteur	2 Rouleaux Ø 60x300x12	
24/02/84	Tapis transporteur	36 rivets	Réparation
26/02/84	Tapis transporteur	1 Rouleau Ø 60x400x12	Remplacement
27/02/84	Tapis transporteur	2 Roulement UC 206	Remplacement
06/03/84	Tapis transporteur	1 Rouleau Ø 89x400x20	Remplacement
08/03/84	Tapis transporteur	1 Rouleau Ø 60x100x12	Remplacement
12/03/84	Tapis transporteur	1 Rouleau Ø 60x100x12	Remplacement
19/03/84	Tapis transporteur	1 Rouleau Ø 60x300x12	Remplacement
1 /03/84	Tapis transporteur	1 Rouleau Ø 60x100x12	Remplacement
16/03/84	Tapis transporteur	1 Motoréducteur	Remplacement
19/03/84	Tapis transporteur	1 Roulement F 206	Remplacement
22/03/84	Tapis transporteur	4 Rouleau Ø 60x300x12	Remplacement
3/04/84	Tapis transporteur	1 Rouleau Ø 60x100x12	Remplacement
11/04/84	Tapis transporteur	1 Rouleau Ø 60x300x12	Remplacement
17/04/84	Tapis transporteur	48 rivets	Réparation
18/04/84	Tapis transporteur	1 Rouleau Ø 60x88x12	Remplacement
21/04/84	Tapis transporteur	1 Rouleau Ø 60x300x12	Remplacement
27/04/84	Tapis transporteur	2 Roulements UC 206	Remplacement
27/04/84	Tapis transporteur	1 tambour de 300 mm	Remplacement
02/05/84	Tapis transporteur	1 Rouleau Ø 89 x 88	Remplacement
25/05/84	Tapis transporteur	2 m d'agraphès	Réparation
25/05/84	Tapis transporteur	4 rivets	Réparation
26/05/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x300x12	Remplacement
30/05/84	Tapis transporteur	12 rivets	Réparation
30/05/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x300x12	Remplacement
30/05/85	Tapis transporteur	1 rouleau ARK-NG/F206	Remplacement

..../....

Tableau:3.2.1 REPARATIONS ET ENTRETIENS DE MACHINES ET PIECES UTILISEES (Suite 1)

Date	Nom de la machine	Opération et la désignation des pièces	Observation
04/06/84	Tapis transporteur	950 mm d'agraphes	Réparation
19/06/84	Tapis transporteur	2 rouleaux Ø 60x300x12	Remplacement
20/06/84	Tapis transporteur	2 rouleaux Ø 60x300x12	Remplacement
20/07/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x300x12	Remplacement
02/08/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x300x12	Remplacement
03/08/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x100x12	Remplacement
06/08/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x300x12	Remplacement
18/08/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x400x12	Remplacement
20/08/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 80x300x20	Remplacement
06/09/84	Tapis transporteur	48 rivets	Réparation
13/09/84	Tapis transporteur	60 rivets	Réparation
13/09/84	Tapis transporteur	4 axes Ø 12 mm	Remplacement
14/09/84	Tapis transporteur	1 roulement F 206	Remplacement
19/09/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x400x12	Remplacement
20/09/84	Tapis transporteur	4 rouleaux Ø 60x400x12	Remplacement
21/09/84	Tapis transporteur	1 tambour Ø 300 mm	Remplacement
29/09/84	Tapis transporteur	3 rouleaux Ø 60x400x12	Remplacement
06/10/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 80x300x20	Remplacement
18/10/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x400x20	Remplacement
18/10/84	Tapis transporteur	3 rouleaux Ø 60x400x12	Remplacement
22/10/84	Tapis transporteur	3 rouleaux Ø 60x400x12	Remplacement
20/11/84	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 89x88x20	Remplacement
03/12/84	Tapis transporteur	24 rivets	Réparation
	Tapis transporteur	1 rouleau Ø 60x400x12	Remplacement
Janvier	MOULIN COLLOIDAL	-	Pas de réparation Pas d'entretien Pas de pièces utilisées
24/02/84	Moulin Colloïdal	1 roulement n° 4906	Remplacement
	Moulin Colloïdal	1 roulement n° 3206	Remplacement
	Moulin Colloïdal		pour réparation de la partie rasant.

..../....

Tableau: 3.2.1

REPARATIONS ET ENTRETIENS DES MACHINES ET PIECES UTILISEES (suite 2)

Date	Nom de la machine	Opération et la désignation des pièces	Observation
	Moulin Colloïdal	1 roulement n° 3206	Remplacement
29/03/84	Moulin Colloïdal	1 joint n° 38 x 50 x 7	des 2 pièces pour rép. la partie rasant.
26/04/84	Moulin Colloïdal	1 roulement 3206	Réparation du rasant
19/05/84	Moulin Colloïdal	1 roulement NA 4906	Réparation du "rasant"
19/05/84	Moulin Colloïdal	1 roulement 3206	
19/05/84	Moulin Colloïdal	1 joint BA 35x47x7	
14/06/84	Moulin Colloïdal	1 roulement NA 4906	Réparation
14/06/84	Moulin Colloïdal	1 roulement SKF 3206	du rasant
04/07/84	Moulin Colloïdal	1 roulement SKF 3206	Réparation
04/07/84	Moulin Colloïdal	1 roulement NA 4906	rasant
30/07/84	Moulin Colloïdal	1 Pivot	
31/07/84	Moulin Colloïdal	1 roulement 6310	Réparation
02/08/84	Moulin Colloïdal	1 roulement NA 4906	Réparation du rasant
14/08/84	Moulin Colloïdal	1 roulement NA 4906	Rép. du rasant
28/08/84	Moulin Colloïdal	2 m Gaine Ø 7 mm	Rebobinage du moteur
28/08/84	Moulin Colloïdal	2 m Gaine Ø 3 mm	Rébobinage du moteur
28/08/84	Moulin Colloïdal	13,2 kg fil de rebobinage Ø 1,5 mm	Rebobinage du moteur
03/09/84	Moulin Colloïdal	1 roulement NA 4906	Réparation du
03/09/84	Moulin Colloïdal	1 roulement SKF 3206	rasant
06/09/84	Moulin Colloïdal	1 roulement 6310	Rép. du moteur
19/09/84	Moulin Colloïdal	1 roulement 3206	Réparation "rasant"
19/09/84	Moulin Colloïdal	1 roulement NA 4906	
26/09/84	Moulin Colloïdal	2,5 l vernis isolant	Rebobinage du moteur
26/09/84	Moulin Colloïdal	4 bagues Huth. AS ext.53	Remplacement
26/09/84	Moulin Colloïdal	4 bagues Huth. AS int.54	Réparation et remplacement
29/09/84	Moulin Colloïdal	20,5 kg fil de rebobinage	Rép. du moteur
01/10/84	Moulin Colloïdal	0,5 l vernis isolant	Rébobinage du moteur
01/10/84	Moulin Colloïdal	1 rouleau de ficelle	Rebobinage du moteur.

.../...

Tableau: 3.2.1 REPARATIONS ET ENTRETIENS DES MACHINES (suite 3) ET PIECES UTILISEES

Date	Nom de la Machine	Opération et la désignation des pièces	Observation
01/10/84	Moulin Colloïdal	1 Roulement 3310	Réparation
02/10/84	Moulin Colloïdal	2 roulement 3206	Rép. du rasant
03/10/84	Mpulin Colloïdal	1 roulement SKF 6306	Rép. du rasant
08/10/84	Moulin Colloïdal	11,875 fil de rebobinage	rebobinage du moteur
10/10/84	Moulin Colloïdal	1 roulement NA 4906	Réparation du rasant.
10/10/84	Moulin Colloïdal	1 roulement 3206	
11/10/84	Moulin Colloïdal	1 ficelle rebobinage	Rebobinage du moteur
18/10/84	Moulin Colloïdal	1 roulement 6310 - 2 SR	Réparation
24/10/84	Moulin Colloïdal	5 boulons M 10 x 80	Réparation
05/11/84	Moulin Colloïdal	1 roulement 6310-2 RS	Réparation
30/11/84	Moulin Colloïdal	1 roulement NA 4906	Réparation
05/11/84	Moulin Colloïdal	1 roulement 3206	du rasant
19/12/84	Moulin Colloïdal	1 roulement 3206	Réparation du rasant
27/12/84	Moulin Colloïdal	1 rouleau ficelle pour rebobinage	Rebobinage du moteur
27/12/84	Moulin Colloïdal	1 fil de rebobinage Ø 0,8 mm	
	EMIETTEUSE		
30/01/84	Emietteuse	1 commutateur K 206	Remplacement
31/01/84	Emietteuse	2 tiges filetées M 8	Remplacement
31/01/84	Emietteuse	10 écrous M 8	Remplacement
Février	Emietteuse	-	Pas de réparation Pas d'entretien
26/03/84	Emietteuse	1 Couteau denté	Remplacement
16/04/84	Emietteuse	4 boulons M 10 x 80	Réparation
16/04/84	Emietteuse	4 Ecrous M 8	Réparation
16/04/84	Emietteuse	4 boulons M 8 x 60	Réparation
24/04/84	Emietteuse	1 biselure	Remplacement
24/04/84	Emietteuse	1 roulement NJ 306	Remplacement
30/04/84	Emietteuse	1 biselure	Remplacement

.../....

Tableau:3.2.1 REPARATIONS ET ENTRETIENS DES MACHINES(suite 4) ET PIECES UTILISEES.

Date	Nom de la machine	Opération et la désignation des pièces	Observation
30/05/84	Emietteuse	1 rouleau de rebobinage	Rebobinage du moteur
Juin	Emietteuse	-	Pas réparation
06/07/84	Emietteuse	1 roulement NJ 306	Réparation
25/07/84	Emietteuse	1 2,25 m carton de rebobinage	Réparation
27/07/84	Emietteuse	1 roulement NJ 306	Réparation
27/07/84	Emietteuse	1 bourrage 45 x 72	Réparation
30/07/84	Emietteuse	1 biselure	Réparation
23/08/84	Emietteuse	1 joint pour Commutateur	Remplacement
01/09/84	Emietteuse	1 bourrage 45 x 72	Remplacement
01/09/84	Emietteuse	1 roulement SK 306	Remplacement
07/09/84	Emietteuse	1 roulement NU 306	Remplacement
11/09/84	Emietteuse	1 roulement NU 306	Remplacement
12/09/84	Emietteuse	1 flasque d'étoupage	Remplacement
12/09/84	Emietteuse	5 kg fil de rebobinage	Rebobinage du moteur
12/09/84	Emietteuse	2 m gaine de Ø 5 mm	" "
12/09/84	Emietteuse	3 m gaine Ø 3 mm	Rebobinage du moteur
14/09/84	Emietteuse	1 roulement NU 306	Remplacement
17/09/84	Emietteuse	5,3 kg fil de rebobinage	Rebobinage
17/09/84	Emietteuse	3 m gaine Ø 3 mm	Rebobinage
17/09/84	Emietteuse	2 m gaine Ø 5 mm	Rebobinage du moteur
15/10/84	Emietteuse	1 ficelle de rebobinage	Rebobinage
27/11/84	Emietteuse	1 roulement 6306	Réparation
12/12/84	Emietteuse	1 Interrupteur 21P4-8K206 ST	Remplacement

.../.....

Tableau:3.2.1 REPARATIONS ET ENTRETIENS DES MACHINES (suite 5) ET PIECES UTILISEES

Date	Nom de la machine	Opération et la désignation des pièces	Observation
JANVIER	PRESSOIR	-	Pas de réparation
20/02/84	Pressoir	9 claions	Remplacement du mois de Février
11/10/84	Pressoir	1 tuyau de pression	Remplacement au mois d'Octobre
10/03/84	Pressoir	7 claions	Remplacement des plaques cassées au mois de Mars
13/11/84	Pressoir	17 toiles en nylon	Remplacement
13/11/84	Pressoir	8 plaques(claions)	Remplacement au mois de Novembre
14/08/84	Pressoir	10 toiles en nylon	Remplacement au mois d'Août
14/08/84	Pressoir	8 plaques (claions)	Remplacement
17/10/84	Pressoir	1 ressort de rappel n° HJ 107614	Réparation et remplacement pièces de rech.
17/10/84	Pressoir	1 contacteur CMC220/50	
17/10/84	Pressoir	1 filtre d'aspiration	
17/10/84	Pressoir	1 soupape de commande type 52-1	
17/10/84	Pressoir	1 soupape de décharge P 5427 60 l d'huile hydraulique	Vidange et graissage
Du 9/5/84 au 10/05/84	ECHANGEUR DE CHALEUR	-	Entretien et contrôle du débit
	CHAUDIERE VAPORAX		
08/08/84	Chaudière Vaporax	1 Voyant 1/2"	Remplacement
08/08/84	Chaudière Vaporax	1 Voyant 1/2"	Remplacement
16/11/84	Chaudière Vaporax	1 soupape de décharge	Remplacement
16/11/84	Chaudière Vaporax	1 Vanne à boisseau	Remplacement
16/11/84	Chaudière Vaporax	10 l d'acide chlorhydrique + 2 litres soude caustique	Détartage du serpentin

.../...

..../....

Tableau: 3.2.1 REPARATIONS ET ENTRETIENS DES MACHINES ET PIECES UTILISEES. (suite 6)

Date	Nom de la machine	Opération et la désignation des pièces	Observation
JANVIER	LAVEUSE	1 roulement SKF 6205-2 RS 1	Remplacement des roulements du réducteur.
26/01/84	Laveuse	2 roulements 2205-2RS1 TN 9	
24/04/84	Laveuse	1 relais LR1A-96487	Réparation
05/06/84	Laveuse	1 relais LR1	Remplacement
05/06/84	Laveuse	Disjoncteur GV 1	Remplacement
05/06/84	Laveuse	1 Boîtier GV1	Remplacement
20/11/84	Laveuse	1 raccord-union 1"	Remplacement
20/11/84	Laveuse	Vanne 1"	Remplacement
07/02/84	Laveuse	1 axe	Remplacement
	SOUTIREUSE		
JANVIER	Soutireuse	Roulement INA 30 remplacé	Réparation et entretien de la soutireuse du 1/01/84 au 11/01/1984
1/01/84	Soutireuse	2 roulements FAFNIR 40 remplacés	
	Soutireuse	2 roulements SKF 2205	
	Soutireuse	1 roulement GRAE,25	
	Soutireuse	1 bague calcar 30 x 38 x 30	
AU	Soutireuse	1 bague calcar 50 x 56 x 63	
	Soutireuse	1 bague calcar 30 x 38 x 24	
	Soutireuse	1 bec de soutirage remplacé	
11/01/84	Soutireuse	3 billes remplacées	
	Soutireuse	2 paliers pour FAFNIR40	
	Soutireuse	1 palier pour GRAE 25	
FEVRIER	Soutireuse	1 tige fileté M 12	Réparation et réglage de la machine(étoile)
07/02/84	Soutireuse	2 vis M 8	
17/02/84	Soutireuse	1 attache-chaîne	Réparation
14/02/84	Soutireuse	3 billes Ø 14	Remplacement
18/02/84	Soutireuse	1 tige n° 1727116)	Remplacement
18/02/84	Soutireuse	1 rotule SFG 12)	
18/02/84	Soutireuse	1 rotule SFLG12)	
MARS 6/03/84	Soutireuse	1 galet INA NATV15 pp	Remplacement
12/03/84	Soutireuse	1 came n° 1727111	Retour au magasin
13/03/84	Soutireuse	1 roulement GRAE 40	Remplacement

.../...

Tableau: 3.2.1 REPARATIONS ET ENTRETIENS DES MACHINES (suite 7) ET PIECES UTILISEES.

Date	Nom de la machine	Opération et la désignation des pièces	Observation
14/03/84	Soutireuse	4 boulons M 12	Réparation et
14/03/84	Soutireuse	4 boulons M10 x 1,5	remplacement
14/03/84	Soutireuse	4 boulons M 10	
14/03/84	Soutireuse	2 rondelles grower	remplacement
22/03/84	Soutireuse	1 courroie 710 w 25	Remplacement
AVRIL			
11/04/84	Soutireuse	5 l d'huile SAE 90	Vidange & graissage
13/04/84	Soutireuse	1 courroie 710 W 25	Remplacement
15/04/84	Soutireuse	1 roulement GRAE 30	Remplacement
15/04/84	Soutireuse	1 boîte d'huile de frein	Réparation
18/04/84	Soutireuse	1 bec de soutirage	Remplacement
19/04/84	Soutireuse	1 palier pour roulement GRAE 40	Remplacement
20/04/84	Soutireuse	18 ressorts de sellette	Remplacement
20/04/84	Soutireuse	2 bagues cestidur	Remplacement
20/04/84	Soutireuse	7 galets destidur n° 13217	Remplacement
21/04/84	Soutireuse	2 bagues cestidur n° 13215	Remplacement
MAI	Soutireuse	-	Pas de panne au mois de Mai
JUIN			
19/06/84	Soutireuse	3 billes Ø 14	Remplacement
19/06/84	Soutireuse	1 bec de soutirage	Remplacement
23/06/84	Soutireuse	1 bec de soutirage	Remplacement
26/06/84	Soutireuse	1 bec de soutirage	Remplacement
JUILLET			
28/07/84	Soutireuse	1 bec de soutirage	Remplacement
AOUT			
10/08/84	Soutireuse	1 bec de soutirage	Remplacement
	Soutireuse	1 bec de soutirage	Remplacement
SEPTEMBRE	Soutireuse	-	Pas de réparation
	Soutireuse	-	Pas d'entretien
	Soutireuse	-	Pas de pièces utilisées.
OCTOBRE	Soutireuse	-	Pas de réparation
	Soutireuse	-	Pas d'entretien
	Soutireuse	-	Pas des pièces utilisées

.../...

Tableau:3.2.1 REPARATIONS ET ENTRETIENS DES MACHINES ET PIECES UTILISEES. (suite 8)

Date	Nom de la machine	Opération et la désignation des pièces	Observation
NOVEMBRE			
07/11/84	Soutireuse	1 galet INA 15	Remplacement
07/11/84	Soutireuse	2 roulements FAFNIR 40	Remplacement
08/11/84	Soutireuse	8 boulons M 10	Remplacement
DECEMBRE	Soutireuse	- -	Pas de réparation Pas de pièces remplacées. Longueur de sellettes augmentée pour adaptation des des Bts 0,22 l.
	CENTRIFUGEUSE		
JANVIER	Centrifugeuse	-	Pas de réparation
FEVRIER	Centrifugeuse	-	Pas d'Entretien
MARS	Centrifugeuse	-	Pas de pièces utilisées.
AVRIL 25/04/84	Centrifugeuse	1 joint n° 71068	Remplacement
MAI 30/05/84	Centrifugeuse	1 joint n° 71068	Remplacement
JUIN	Centrifugeuse	-	Pas de réparation Pas d'entretien Pas de pièces remplacées
JUILLET 23/07/84	Centrifugeuse	1 joint n° 75019	Remplacement
AOUT	Centrifugeuse	-	Pas de réparation Pas d'entretien Pas des pièces utilisées.
SEPTEMBRE	Centrifugeuse	-	Pas de réparation
		-	Pas d'entretien
		-	Pas de pièces utilisées.
OCTOBRE 31/10/84	Centrifugeuse	1 joint n° 71301	Remplacement
"	Centrifugeuse	1 turbine centripède n° 515619/81	Remplacement
09/10/84	Centifugeuse	2 bandes d'embroyage	Remplacement
09/10/84	Centrifugeuse	1 bande frein	Remplacement
08/10/84	Centrifugeuse	1 joint n° 3332	Remplacement
29/10/84	Centrifugeuse	1 turbine centripède partie superiere	Remplacement

Tableau 3.2.1 REPARATIONS ET ENTRETIENS DES MACHINES (suite 8)
ET PIECES UTILISEES.

Date	Nom de la machine	Operation et la désignation des pièces	Observation
NOVEMBRE			
07/11/84	Soutireuse	1 pelet TDA 15	Remplacement
07/11/84	Soutireuse	2 roulements FAGNIR 40	Remplacement
08/11/84	Soutireuse	8 boulons M 10	Remplacement
DECEMBRE	Soutireuse	-	Pas de réparation
			Pas de pièces remplacées.
			Longueur de maintenance augmentée pour adaptation des lèvres Hte 0,25 T.
		CONTREFUGUES	
JANVIER	Centrifugeuse	-	Pas de réparation
FEVRIER	Centrifugeuse	-	Pas d'entretien
MARS	Centrifugeuse	-	Pas de pièces utilisées
AVRIL			
20/04/84	Centrifugeuse	1 joint n° 71069	Remplacement
MAI			
30/05/84	Centrifugeuse	1 joint n° 71069	Remplacement
JUIN	Centrifugeuse	-	Pas de réparation
			Pas d'entretien
			Pas de pièces utilisées.
JUILLET 25/07/84	Centrifugeuse	1 joint n° 72019	Remplacement
AOUT	Centrifugeuse	-	Pas de réparation
			Pas d'entretien
			Pas de pièces utilisées.
SEPTEMBRE	Centrifugeuse	-	Pas de réparation
		-	Pas d'entretien
		-	Pas de pièces utilisées.
OCTOBRE			
27/10/84	Centrifugeuse	1 joint n° 71301	Remplacement
	Centrifugeuse	turbine centrifugée n° 315619/81	Remplacement
03/10/84	Centrifugeuse	12 bagues d'embrayage	Remplacement
08/10/84	Centrifugeuse	1 bague frein	Remplacement
08/10/84	Centrifugeuse	1 joint n° 3172	Remplacement
29/10/84	Centrifugeuse	1 turbine centrifugée portée supérieure	Remplacement

4.2. De l'approvisionnement en pièces de rechange et produits divers sur le marché local

Dans le but d'éviter un transfert inutile de devises, l'Office s'approvisionne en pièces de rechange et divers produits sur le marché local. Ainsi, au cours de l'exercice sans revue, l'Office a dû dépenser une somme de 4.744.300 Frw pour achat sur place des pièces de rechange pour machines et véhicules, des produits de laboratoire et du matériel divers.

V. DU LABORATOIRE DE L'OVIBAR

A. Laboratoire de Chimie Générale :

1° - Action réalisée

Ce service s'occupe actuellement des analyses de contrôle telles que la teneur en alcool, l'acidité totale et l'acidité volatile des vins; la teneur en sucres des moûts, des jus et des vins au cours de la conservation et de la fermentation. Elle s'est occupée également, pendant le premier semestre, de la détermination par la méthode enzymatique des acides organiques du moût en fermentation afin de suivre leur évolution. Il s'agit des acides tels que l'acide citrique, malique, gluconique acétique etc... Toutes ces analyses ont été effectuées dans le but de caractériser les levures isolées des vins de bananes traditionnelles. La section de chimie générale s'est également occupée de l'étude de l'influence de la température sur la formation d'alcool au cours de la fermentation.

Etude comparative des levures GX_1, GX_3, C_3, 3 et 5 isolées des vins de bananes locales et réputées comme bonnes productrices d'un degré d'alcool élevé ainsi que d'une acidité volatile inférieure à 20 méq/l, avec la levure BRUGGEMAN

1. Introduction

Cette étude s'est basée sur la détermination expérimentale des paramètres cinétiques Vm et Km qui caractérisent toute réaction enzymatique.

../..

Vm est la vitesse maximale de la réaction enzymatique tandis que Km représente la concentration du substrat pour laquelle la réaction catalysée procède à une vitesse moitié de la vitesse maximale. Km mesure en fait l'affinité de l'enzyme pour son substrat. Cette étude s'est basée également sur la détermination expérimentale d'autres paramètres tels que la durée maximum de fermentation nécessaire et suffisante pour une teneur en alcool optimale en évitant l'autolyse des cellules levuriennes; laquelle autolyse libère dans le vin les composants lipidiques de la paroi cellulaire qui en s'oxydant nuisent à la qualité du vin.

Mise à part l'effet bien connu de l'influence de la concentration du substrat sur l'activité de la cellule levurienne, cette étude a investigué l'effet de la purification de ces levures en vue d'une étude ultérieure de leur stabilisation.

Nous avons également procédé à la comparaison des résultats expérimentaux obtenus avec la levure BRUGGEMAN fermentant un jus préalablement pasteurisé au Laboratoire et un jus non pasteurisé tel que cela se fait à l'usine.

Les différentes courbes d'évolution de l'acidité volatile (fig.15 à 18) montrent que pour un jus non pasteurisé, les valeurs de l'acidité volatile sont beaucoup plus élevées au 3e jour de la fermentation que pour le jus pasteurisé pour la même période. Or l'influence de l'acidité volatile sur la qualité du vin est bien connue. La durée maximale de la fermentation de 3 jours est le délai optimum déterminé expérimentalement pour éviter l'autolyse de la levure dans le vin.

La comparaison des figures 12,13 et 14 représentant l'évolution de la production d'alcool dans les cuves par la levure Bruggeman sur jus non préalablement pasteurisé avec les valeurs du tableau n°4 en ce qui concerne la teneur optimale d'alcool de 9°4 G.L. pour cette levure pendant la durée optimale de fermentation de 3 jours, montre qu'une différence de plus de 1° GL. existe dans le cas des jus non pasteurisés; cela est dû à notre avis à l'existence des fermentations secondaires dues à la présence des levures sauvages.

../..

2. Résultats expérimentaux

a) Influence de la concentration du substrat

Une série d'expériences de fermentation du jus ordinaire titrant 17% de sucres ont été réalisées avec les levures citées plus haut. Une autre série d'expériences ont été réalisées sur jus ajusté à la teneur moyenne de 24% en sucres, comparable à celle du jus utilisé pour la production du vin spécial.
Les paramètres cinétiques Km et Vm ont été mesurés dans les 2 cas. Les résultats obtenus sont représentés dans les figures 1,2 et3 et dans le tableau n° 1 ci-dessous.
N.B. Toutes les expériences ont été conduites à une température de 25°C.

Tableau n° 1 : Influence de la concentration du Substrat

SO = 17%			SO = 24%		
Levures	Km $\frac{gr}{100\ ml}$	Vm $\frac{gr}{100 ml \times Jr}$	Levures	Km $\frac{gr}{100\ ml}$	Vm $\frac{gr}{100\ ml \times J}$
3	8,07	10,9	3	16,8	11,6
GX_3	7,52	8,5	GX_3	20,55	15
C_3	4,45	6,4	C_3	21,62	16
5	7,73	8,5	5	14,1	11
GX_1	11,24	10	G_1	12,5	10
Bruggeman	6,86	11,6	Bruggeman	18,05	13

Il ressort de ces données que la concentration du substrat exerce une influence très grande sur les valeurs de Km et donc sur l'affinité de l'enzyme pour le substrat. Cette augmentation d'affinité peut aller jusqu'à presque quintupler, c'est le cas de la levure C3 dont les valeurs de Km passent de 4,45 à 21,62 gr/100 ml. Ces données montrent également que mis à part GX_3 et C_3, la levure Bruggeman est supérieure aux autres levures étudiées en ce qui concerne l'affinité pour le substrat.

N.B; Les courbes relatives aux paramètres Vm et Km ont été obtenues en intégrant l'équation générale des vitesses $-\frac{ds}{dt} = \frac{VmS}{Km+S}$ et en tenant compte des conditions initiales S = So au temps t=o.

../..

b. Purification de la levure

N.B. Le facteur de purification est de 10^{10}.

Nous avons également procédé à la purification des levures en vue de déterminer leur degré de stabilité pour des essais ultérieurs de stabilisation. Les résultats expérimentaux sont présentés dans les figures 4,5,6 et 7 et dans les tableaux n°s 2 et 3.

Il ressort de ces figures que la purification rend la levure plus homogène, cela s'observe par le fait que les points expérimentaux sont mieux ordonnés au tour de la courbe expérimentale. La comparaison des tableaux n°s 1 et 2 montre également que la purification augmente l'affinité de l'enzyme pour substrat en augmentant les valeurs de Km.

Cela est démontré par les valeurs du tableau n° 3 donnant les variations d'énergie libre standard de la réaction $\Delta G°$ pour les levures purifiées et non purifiées.
On constate cependant d'après ces données que :

a) la valeur de Km pour la levure Bruggeman n'est pas tellement affectée. Ceci est dû au fait qu'elle est déjà purifiée est stabilisée.

b) Les valeurs de Km pour les levures 3 et GX_3 diminuent. Ceci est probablement dû au fait que le facteur de purification de 10^{10} est trop élevé pour ces levures. Des expériences supplémentaires sont nécessaires pour déterminer le facteur optimum de purification. La figure 7 montre que le degré de purification choisi affecte non seulement les valeurs de Km et de $\Delta G°$ pour les levures 3 et GX_3, mais également leurs vitesses initiales qui se placent à un niveau inférieur à celles des levures non purifiées(fig.7 A et C). Les vitesses initiales des levures Bruggeman et C_3 purifiées se placent à des niveaux inférieurs à celles des mêmes levures non purifiées (fig 7 B et E). Ceci ne constitue pas une contradiction avec ce qui a été dit précédemment que l'affinité pour le substrat est augmentée par la purification comme le montrent les tableaux n°s 2 et 3.
En effet, les valeurs de ces tableaux se réfèrent à la réaction globale et non à l'état initial.

../..

FIG 1 : PARAMETRES CINETIQUES Vmet Km

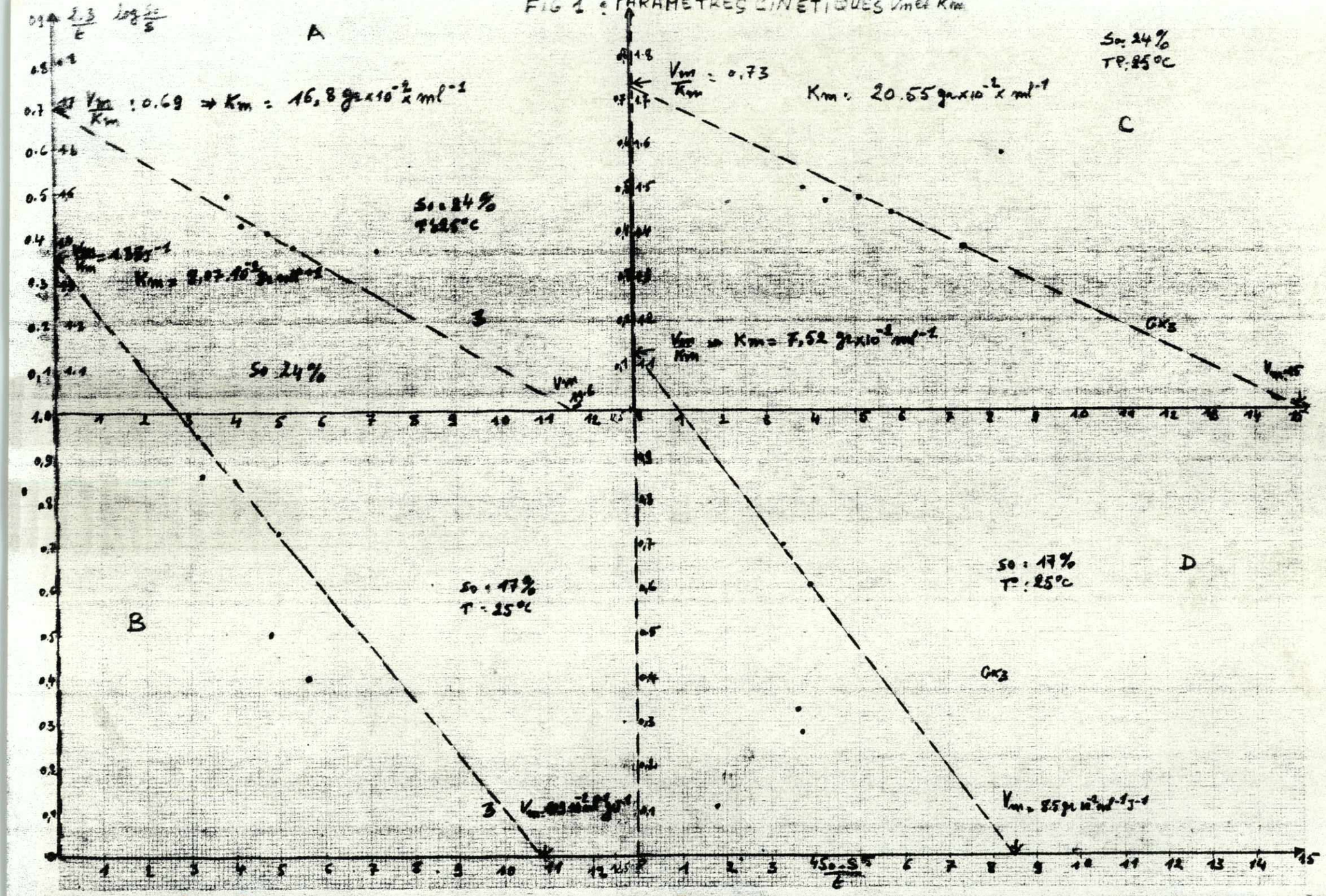


FIG 2 PARAMETRES CIN KM et VM

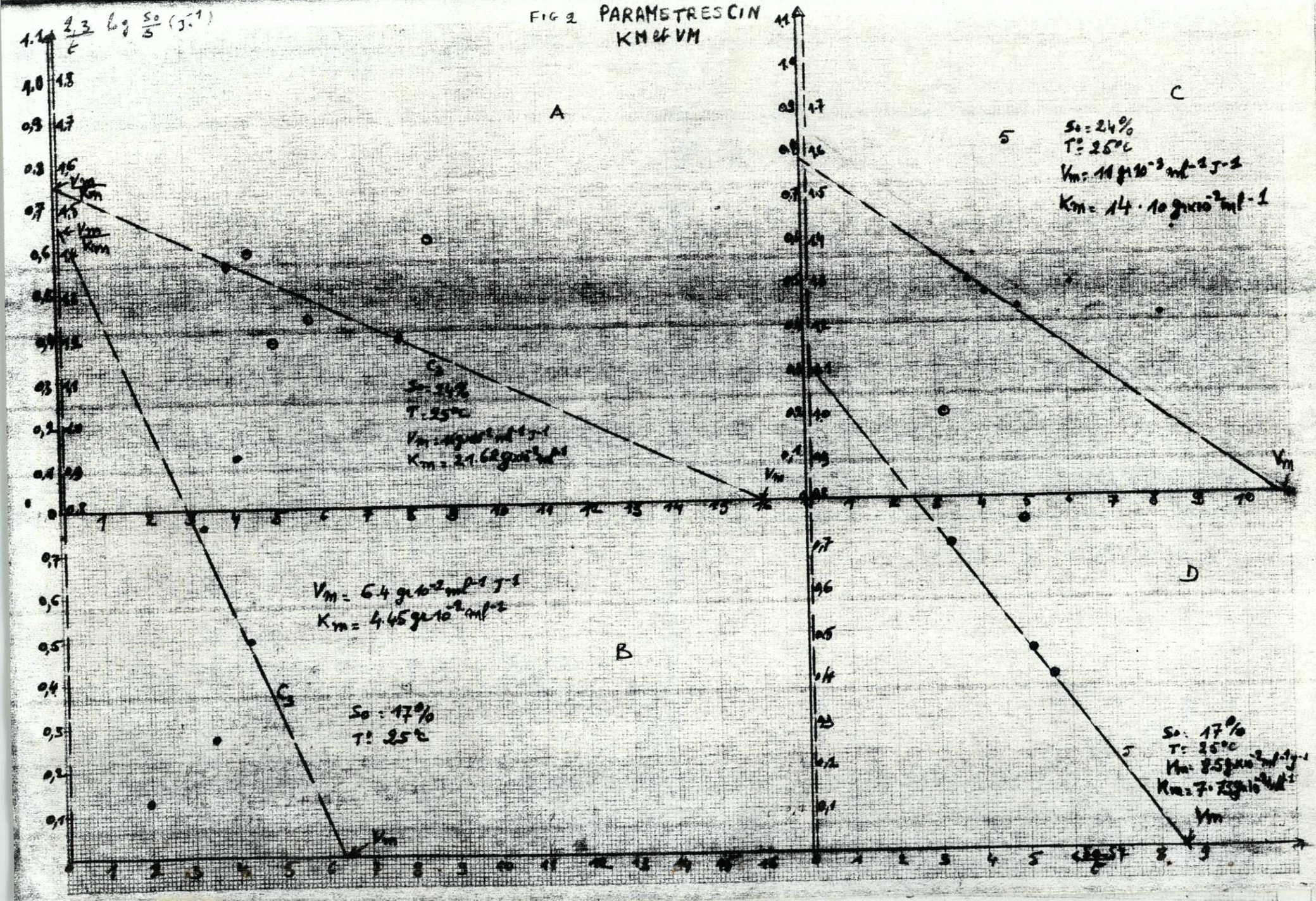


FIG 4

Influence de la purification du levure sur les paramètres cinétiques

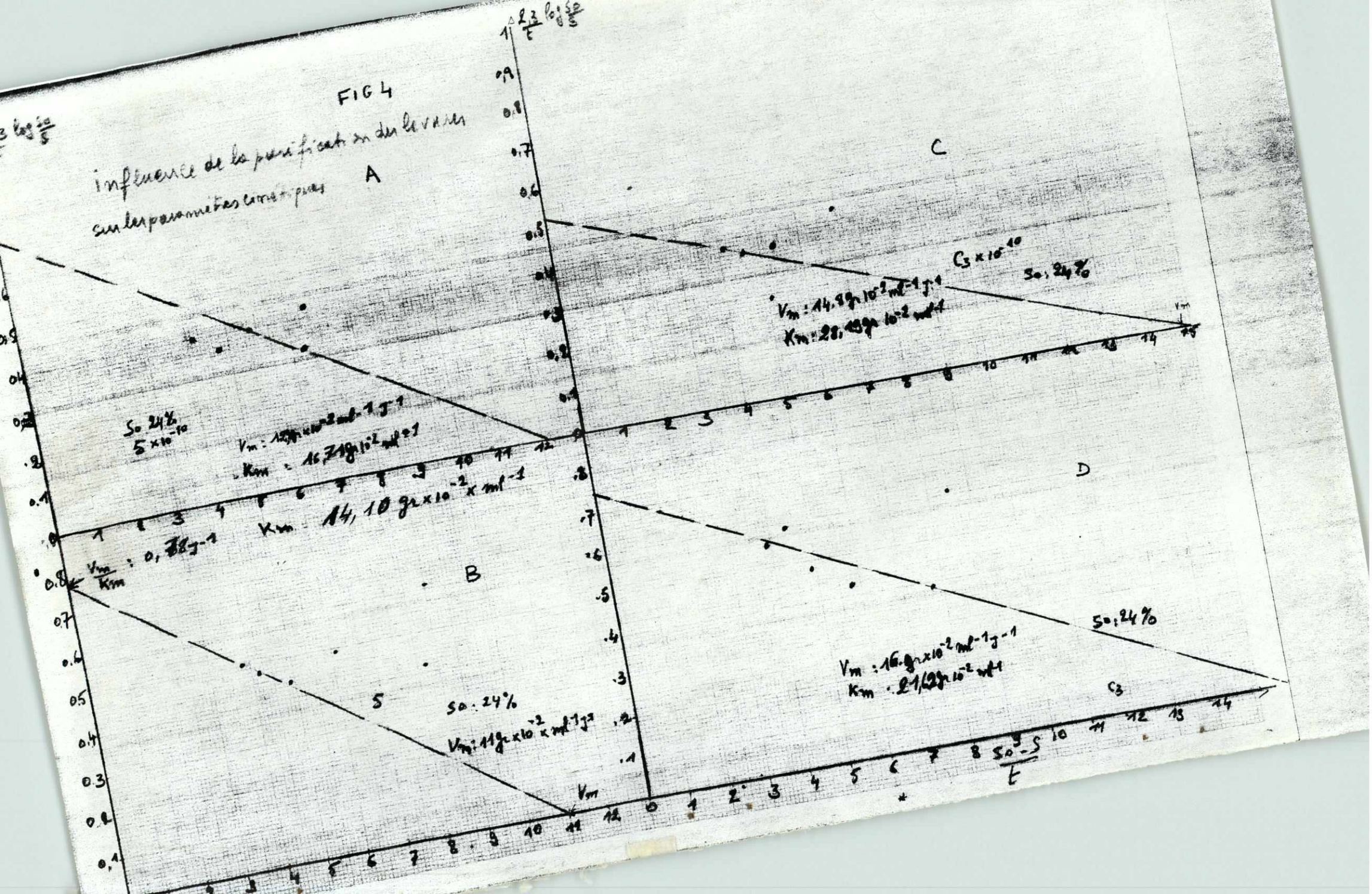


FIG 5

Influence de la profondeur des levures sur les paramètres cinétiques

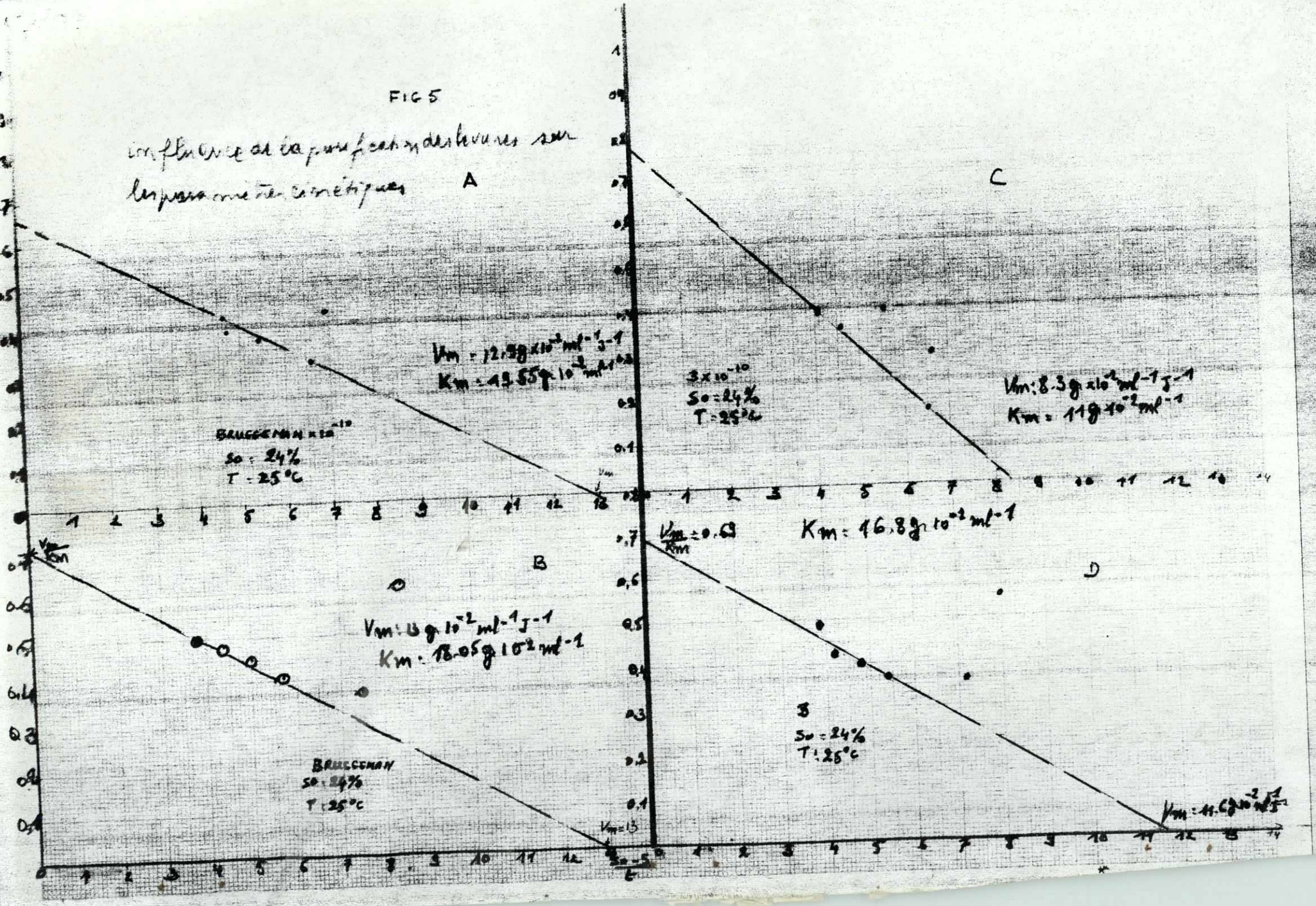


FIG 6

Influence de la purification des lavures sur les paramètres cinétiques

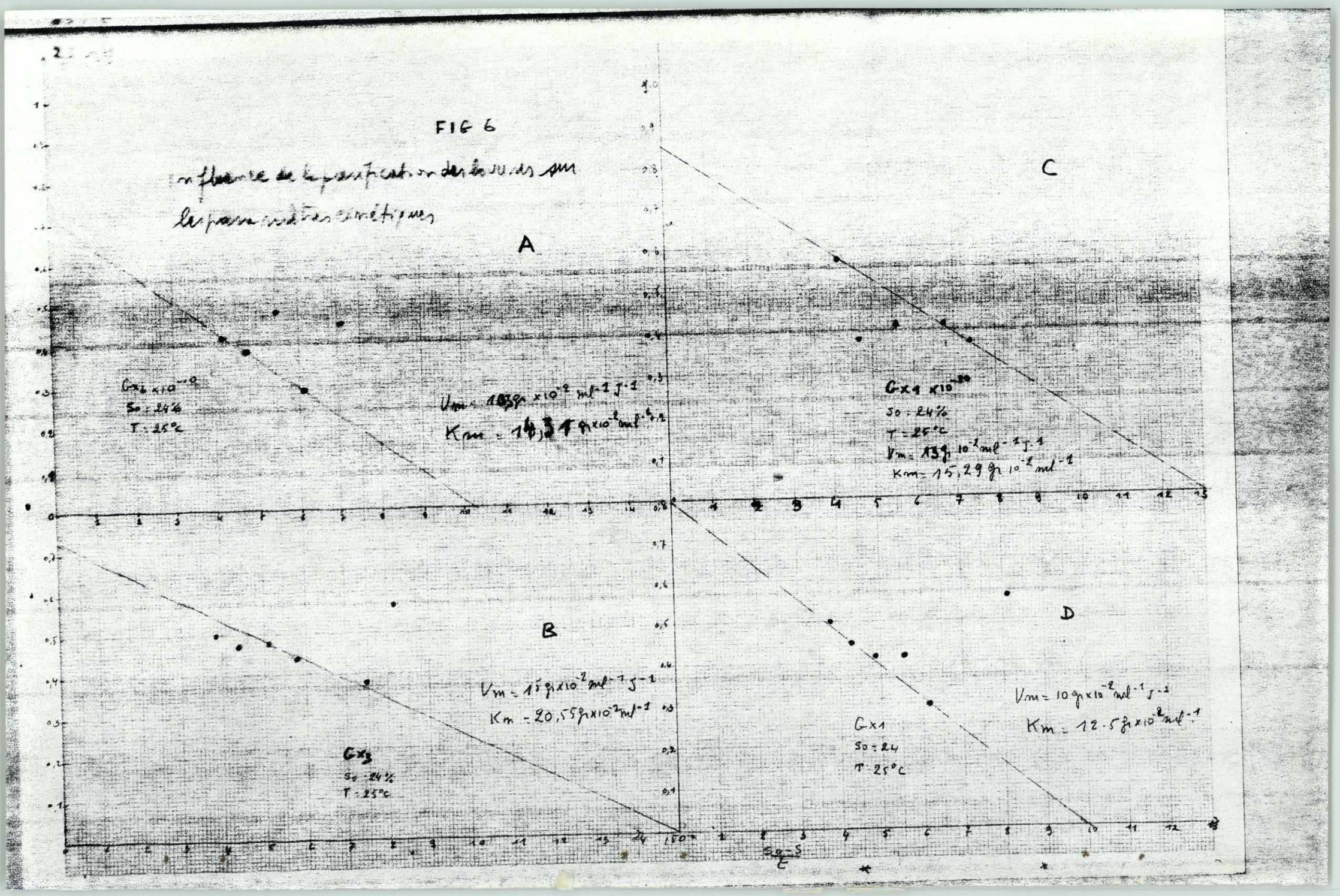


Fig 7

Influence de la purification et de la concentration sur le profil des vitesses des différentes levures au cours du temps.

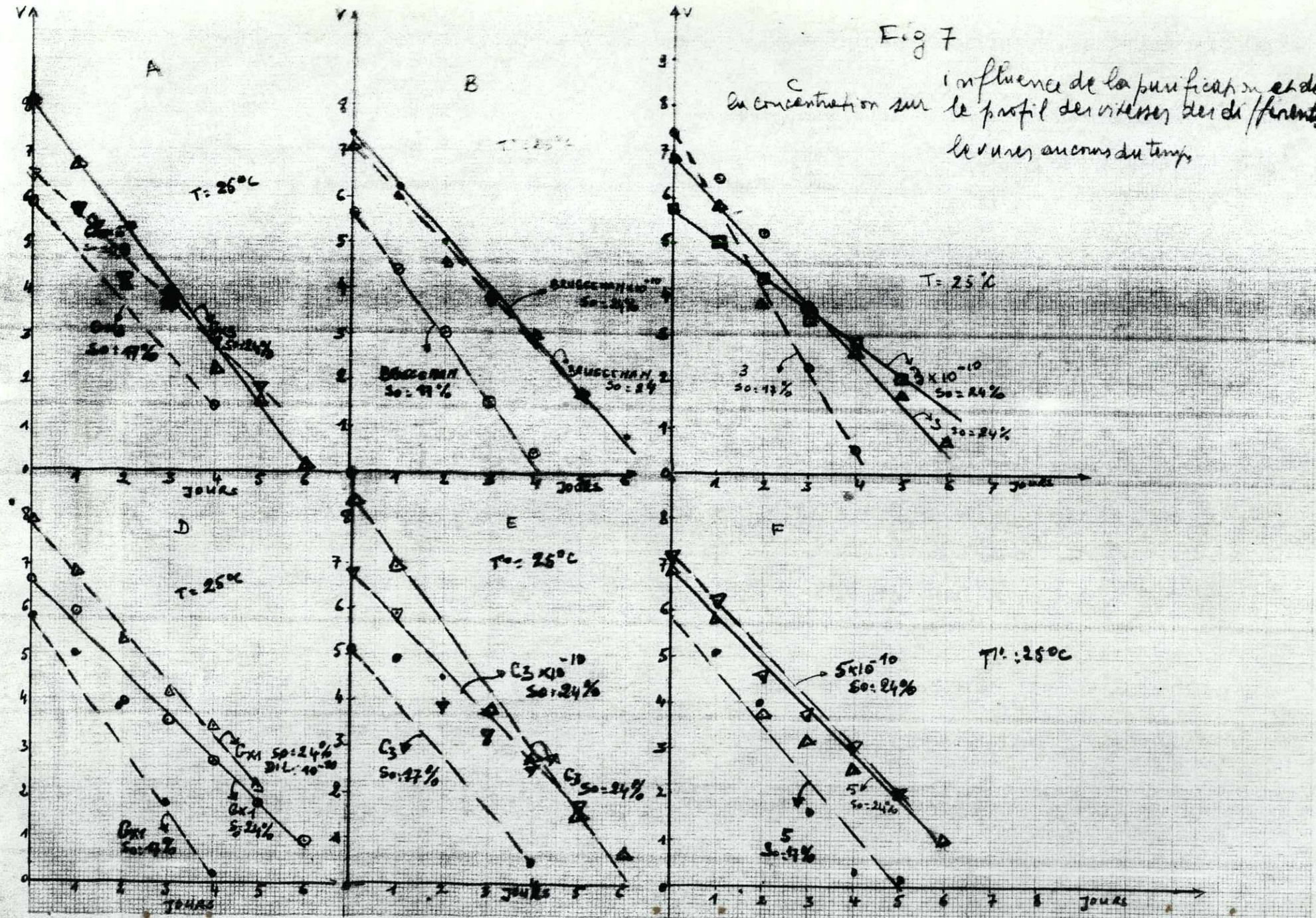


Tableau n° 2 : Influence de la purification sur l'affinité pour le substrat

Levures	Vm	Km
5	12,2	16,71
C_3	14,8	28,46
BRUGGEMAN	12,9	19,55
3	8,3	11
GX_3	10,3	14,31
GX_1	13	15,29

c) Des expériences ont été également effectuées en vue de déterminer pour différentes levures la production optimum d'alcool pour une durée optimum de fermentation. L'application pratique de ces expériences est la suivante. Lorsque les levures quittent la phase stationnaire, elles commencent à s'autolyser et à libérer dans le milieu réactionnel les composants lipidiques et autres. Or les matières grasses s'oxydent à l'air en donnant des produits rances qui nuisent à la qualité du vin. Il fallait donc déterminer la fin de cette phase pour une bonne qualité du vin ainsi que la teneur en alcool correspondant pour chaque levure.

La fig.8 et le tableau n° 4 montrent que cette durée maximum de fermentation est de 3 jours et qu'après ce délai l'autolyse commence.

N.B. La fig.8 ne montre que les levures GX_3, Bruggeman et GX_1 pour des raisons de facilité de lecture, les autre levures montrent la même allure.

Les fig. 9, 10 et 11 ainsi que les tableaux n°s 4 et 5 montrent ces optima de production d'alcool et de durée de fermentation pour les levures purifiées et non purifiées.
Il ressort de ces figures et tableaux que:

Pour les levures non purifiées, les optima de production d'alcool se situent aux environs de 9°G.L, tandis que pour les levures purifiées, ces optima se situent aux environs de 8° G.L pour une même durée optimale de fermentation exception faite pour GX_1 et GX_3 purifiées où cette durée est de 4 jours au lieu de 3 jours.

../..

Tableau n° 3: Variation d'énergie libre standard et % d'augmentation de l'affinité pour le substrat des différentes levures suite à la purification

Levures non purifiées	$\Delta G°$ Kcal $Mole^{-1}$	Levures purifiées	$\Delta G°$ KCal $Mole^{-1}$	% Augmentation ou diminution d'affinité
5	- 2,92	5	- 3,02	3,4
C_3	- 3,17	C_3	- 3,33	5
Bruggeman	- 3,06	Bruggeman	- 3,11	1,6
3	- 3,02	3	- 2,77	- 8,3
GX_3	- 3,14	GX_3	- 2,93	- 6,7
GX_1	- 2,85	GX_1	- 2,97	4,2

Cela peut paraître paradoxal si on sait que la purification augmente l'affinité de l'enzyme pour son substrat à l'exception des levures 3 et GX_3 comme le montre la comparaison des tableaux n°s 1 et 2. Nous pensons que cette différence est due au fait que Km est une valeur qui caractérise une réaction globale qui comporte plusieurs étapes intermédiaires caractérisées par des enzymes spécifiques; et que donc l'une de ces étapes pourrait avoir été affectée par le degré de purification choisi. Il faudrait donc faire des expériences supplémentaires pour prouver cette hypothèse et effectuer de nouveaux essais de purification pour déterminer le degré optimum de purification compatible avec la production d'un degré optimum d'alcool.

Ces expériences laissent prévoir néanmoins les possibilités de diversification des produits de l'OVIBAR par l'utilisation des levures purifiées et non purifiées.
Suivant le cas, on peut produire des vins très doux, secs ou demi-secs en jouant sur la durée maximum de fermentation et sur la pasteurisation préalable du jus à fermenter.

../..

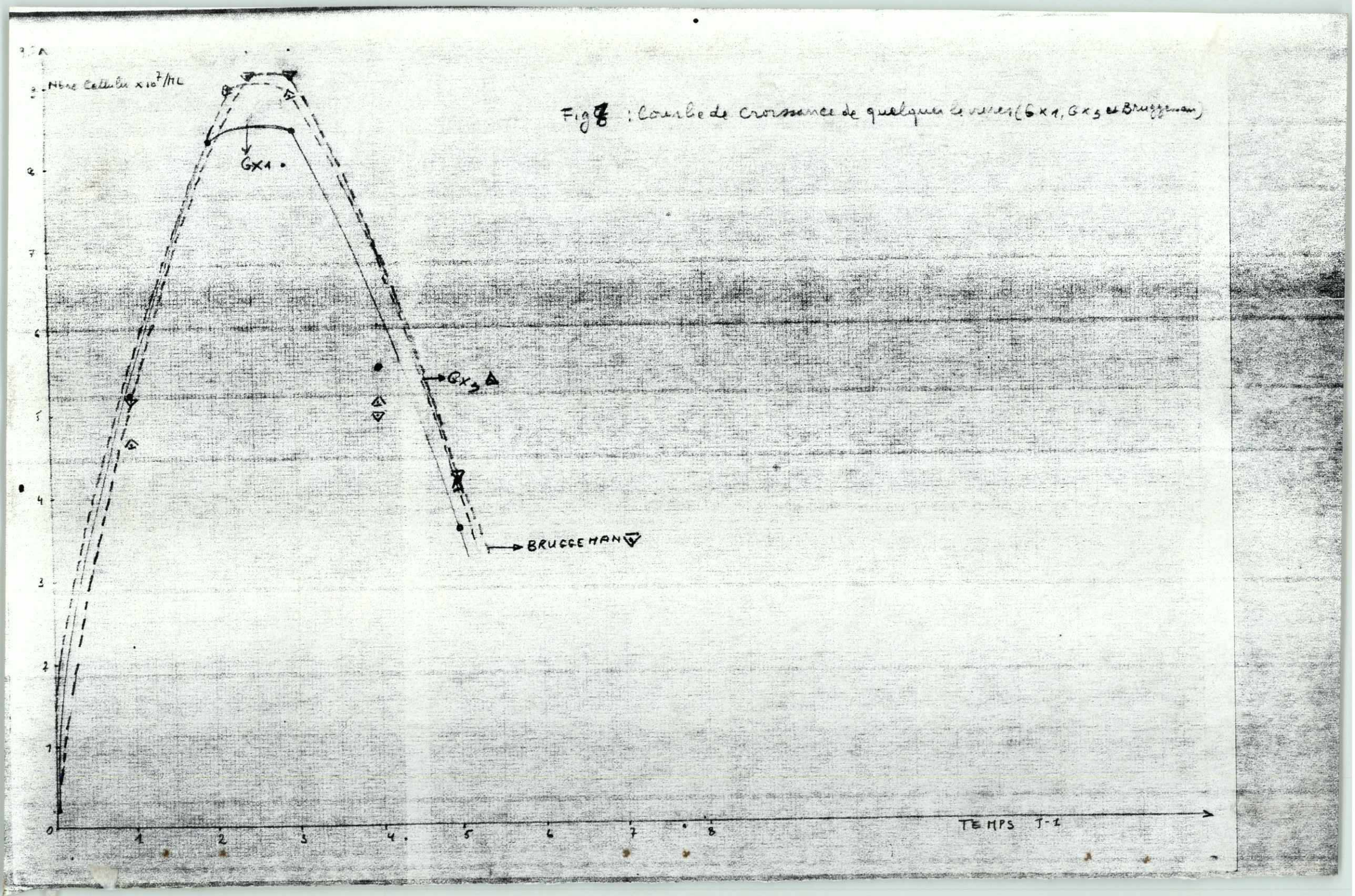
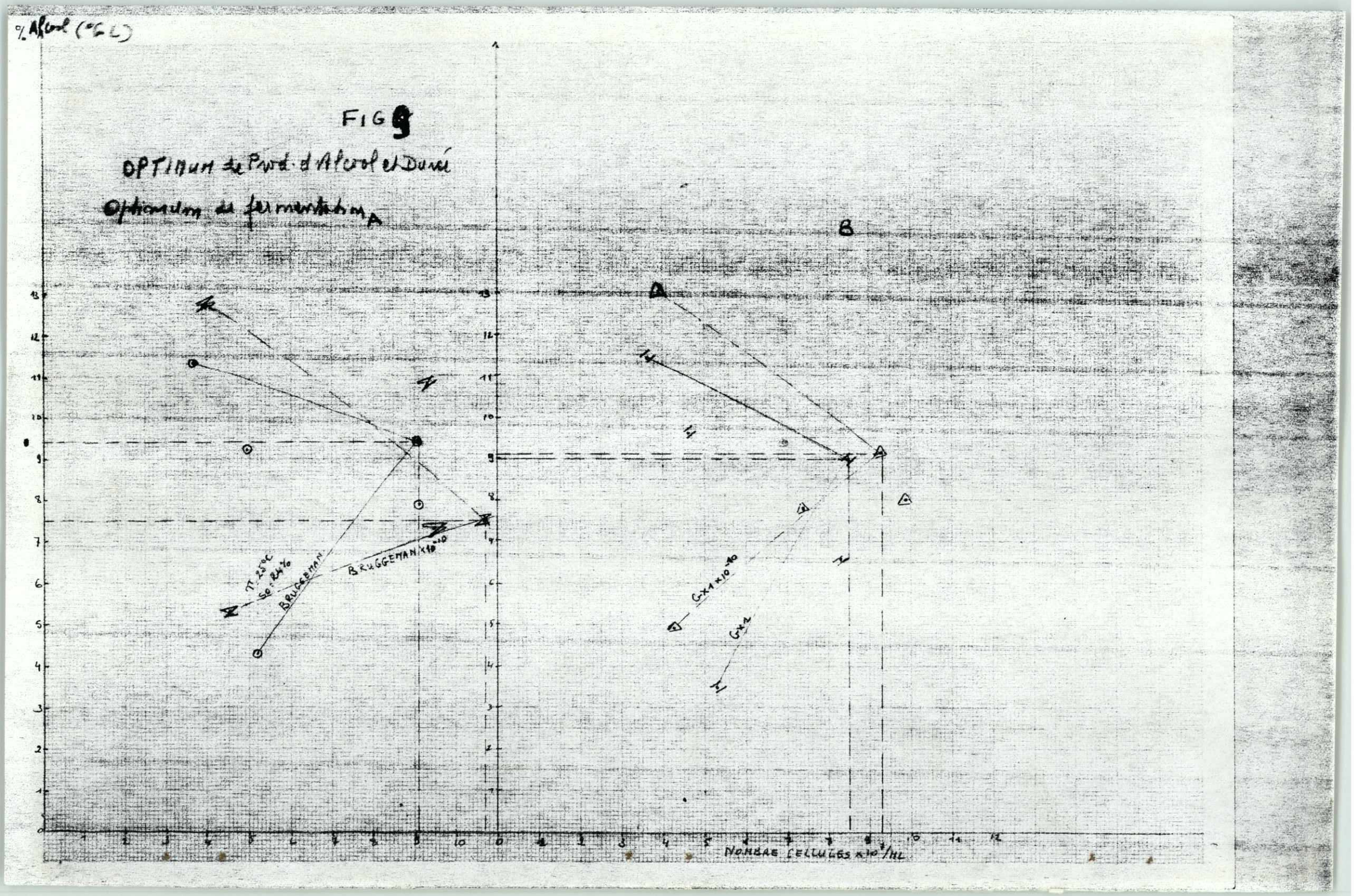


Fig 8 : Courbe de croissance de quelques souches (Gx1, Gx3 et Bruggeman)


% Alcool (°GL)
FIG 9
OPTIMUM de Prod. d'Alcool et Durée
Optimum de fermentation
A
B
T. 25°C
Sc = 84%
BRUGGEMAN
BRUGGEMAN x10^-10
GX1 x10^-10
GX1
NOMBRE CELLULES x10^7/HL

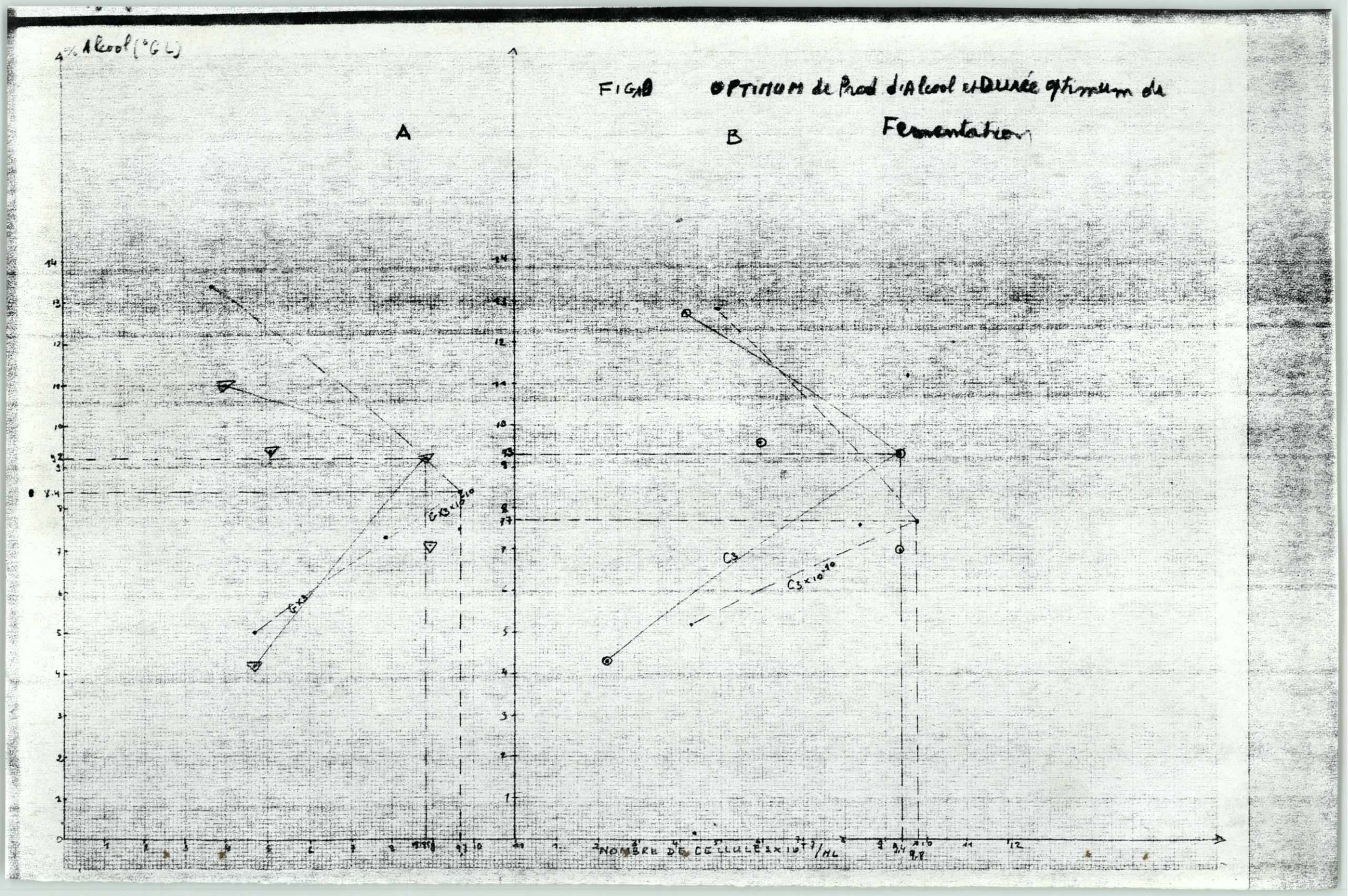


FIG 8 OPTIMUM de Prod d'Alcool et DURÉE optimum de Fermentation

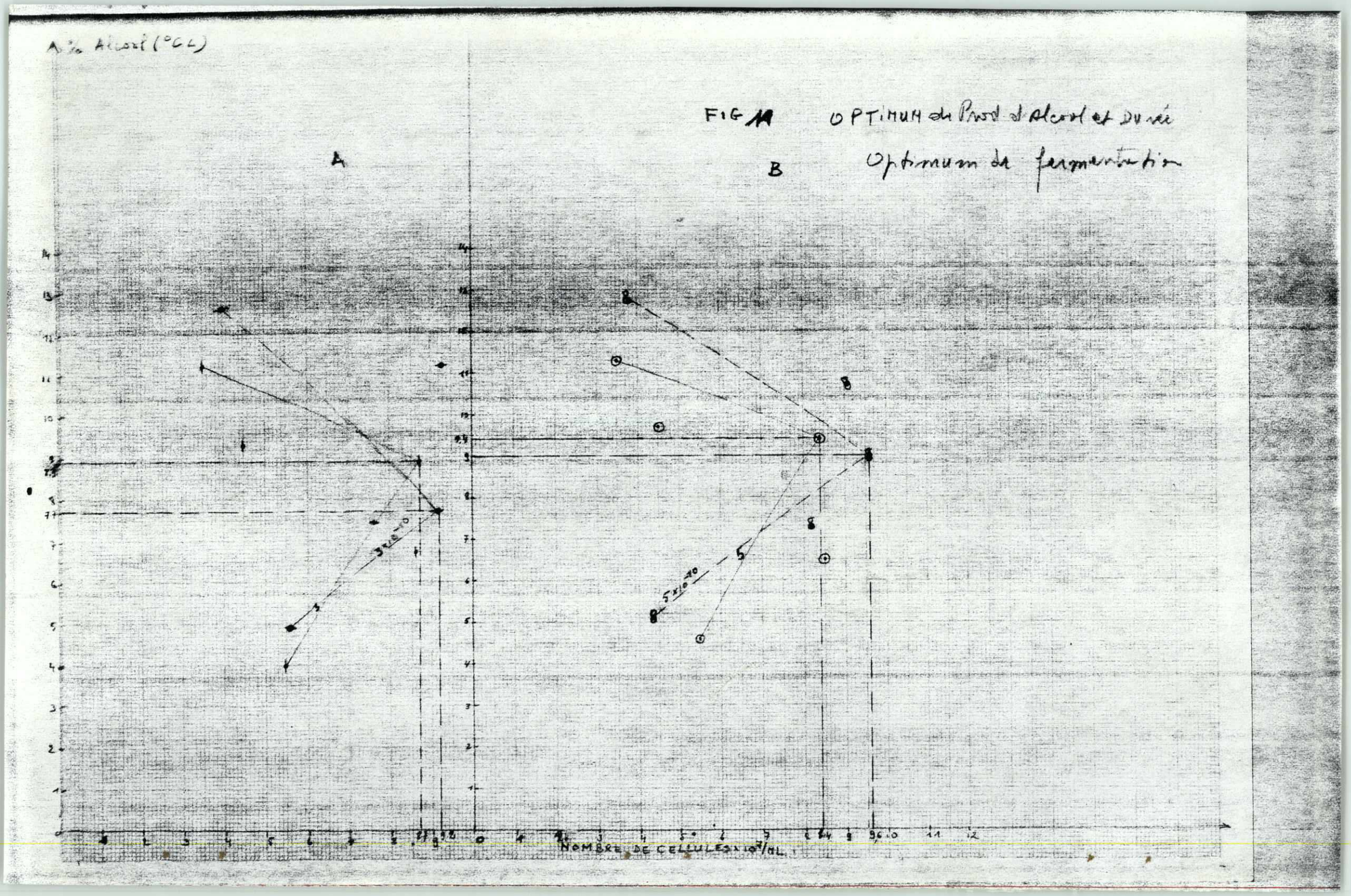

A % Alcool (°GL)
FIG 11
OPTIMUM du Prod d'Alcool et Durée
Optimum de fermentation
A
B
3x10^10
5x10^10
NOMBRE DE CELLULES x10^7/ML

Tableau n° 4 : Optimum de production d'alcool et optimum du durée de fermentation : Levures non purifiées.

Levures	Optimum Prod Alcool G.L	Nombre de cellules × 10^7	Temps de fermentation optimum jours
Bruggeman	9°4	9,1	3
GX_1	9°	8,5	3
GX_3	9°2	8,85	3
C_3	9°3	9,4	3
3	8°9	8,7	3
5	9°4	8,4	3

Tableau n° 5 : Optimum de Prod. Alcool et optimum du durée de fermentation : Levures purifiées

Levures	Optimum Prod. Alcool G.L	Nombre de cellules $\times 10^7$	Temps optimum Ferm. jours
GX_1	9°1	9,3	4
Bruggeman	7°5	10,7	3
GX_3	8°4	9,7	4
C_3	7°7	9,8	3
3	7°7	9,2	3
5	9°	9,6	3

d) Des essais comparatifs de l'activité de la levure Bruggeman non purifiée dans les conditions réelles de fermentation dans les cuves et de l'activité de cette levure dans les conditions de laboratoire (jus préalablement pasteurisé) ont été également effectués. Alors que dans les conditions de laboratoire l'optimum de production d'alcool se situe à 9°4 GL. après un délai optimum de fermentation de 3 jours; dans les conditions réelles par contre, cet optimum dépasse 10° G.L après la même période tel que le montrent les fig. 12, 13 et 14.

../..

Nous pensons que cette différence est due au fait que dans les conditions réelles la fermentation du jus non pasteurisé entraîne, parallèlement à la fermentation principale des fermentations secondaires dues à la présence des levures sauvages présentes dans le jus. Cette hypothèse suppose que d'autres conditions de propreté microbiologique sont assurées par ailleurs. L'examen des courbes montrent l'évolution de l'acidité volatile des vins en fermentation dans les conditions réelles dans l'usine(fig 15, 16 et 17) et de la même courbe établie dans les conditions de laboratoire avec la même levure Bruggeman fig 18, montre des acidités volatiles plus élevées pour lesfermentations dans les conditions réelles que dans les conditions de laboratoire (max de 25 méq/1 contre 9 méq/1 max pour les conditions de labo).

Ces courbes tendent donc à corroborer cette hypothèse. Il faudrait dès lors fermenter des jus préalablement pasteurisés tout en assurant d'autres conditions de propreté microbiologique dans les cuves afin d'améliorer la qualité des vins. Il est à penser que l'arrière-goût piquant constaté avec certaines cuvées serait dû à cette acidité.

CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS

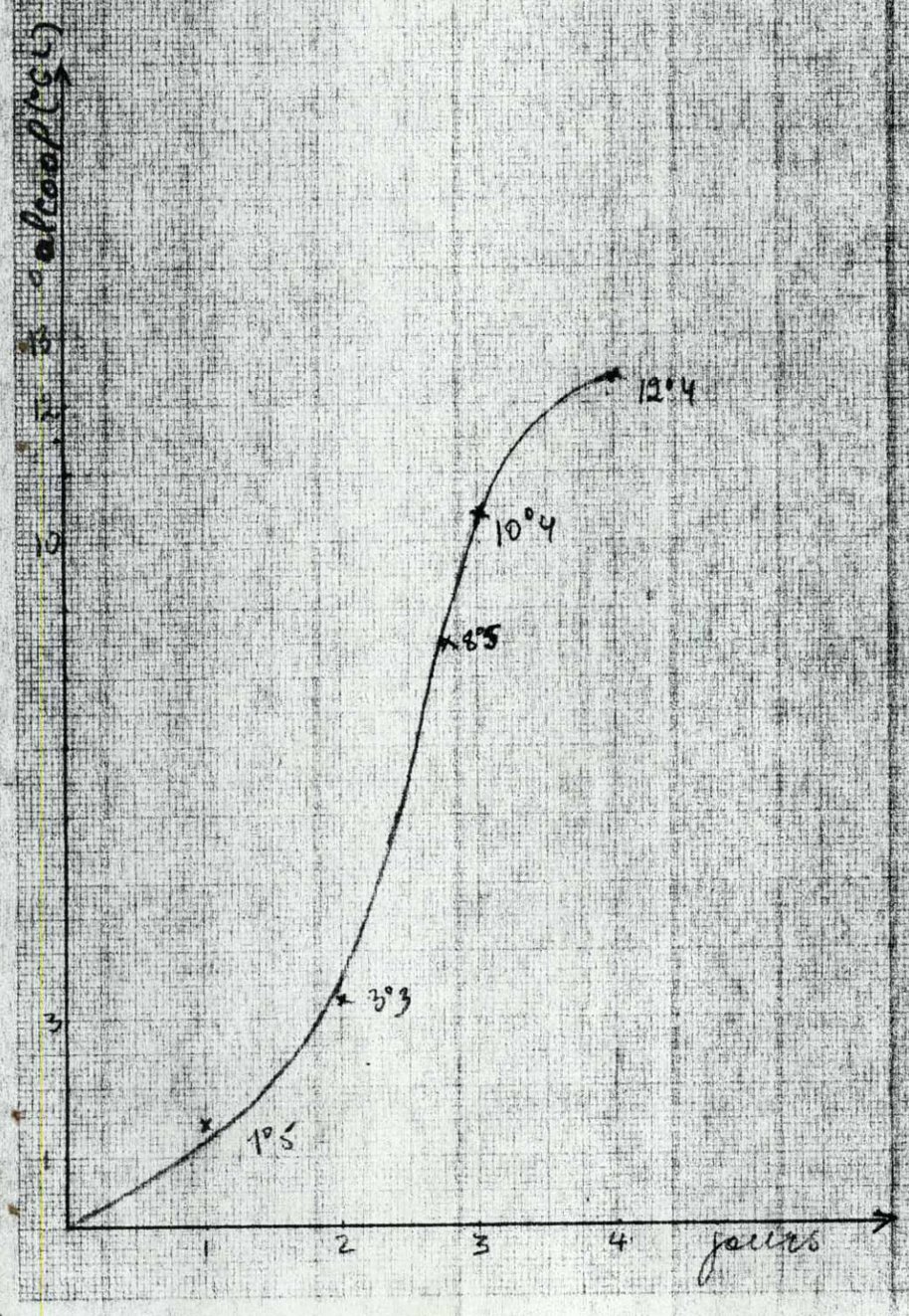
1° - A l'examen des résultats exposés précédemment, la levure Bruggeman est plus stable que les autres levures étudiées. C'est pourquoi les essais de purification ne l'affecte que modérément. En outre, elle est en même temps que les levures GX_3 et C_3 la plus appropriée à fermenter les jus à haute teneur en sucres(24%). Cependant, étant donné que GX_3 et C_3 ne sont pas stabilisées, seule la levure Bruggeman est la plus indiquée dans les conditions actuelles de travail. L'utilisation de GX_3 et C_3 dans les conditions actuelles de travail risquerait de donner lieu à des problèmes d'ordre pratique; notamment : l'emploi successif des levures non stabilisées donnerait lieu à des mutations de celles-ci. En outre pour éviter ces mutations, il faudrait éviter d'utiliser les pieds de cuve pour les fermentations suivantes, il faudrait donc préparer des nouveaux levains chaque fois; ce qui poserait le problème technique de disponibilité immédiate étant donné que ces levures existent sur tubes.

../..

Evolution de l'alcool dans un moût en fermentation : Jus Spécial

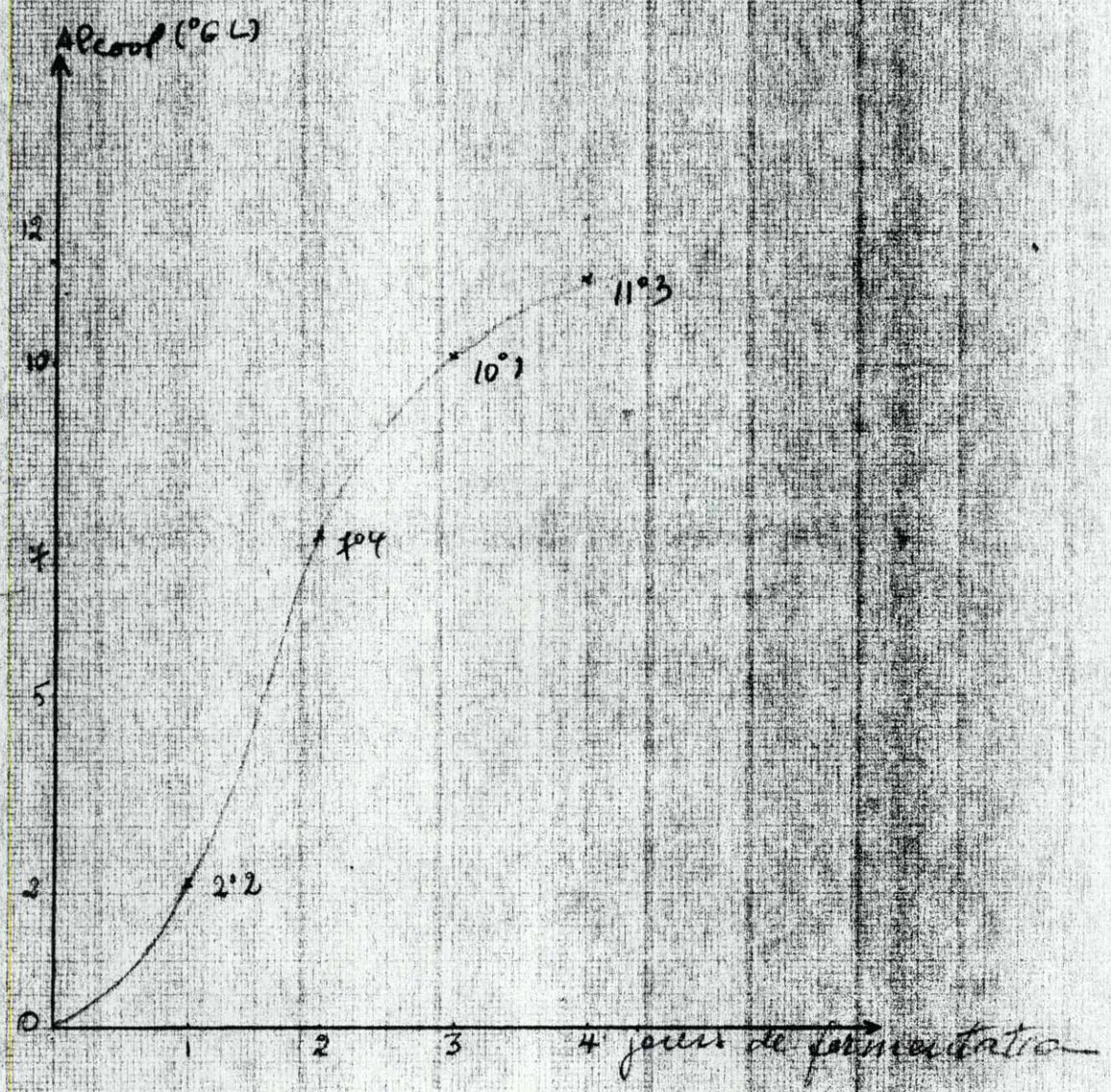
période du 4, 5, 6, 7 novembre 1984

Fig. 12



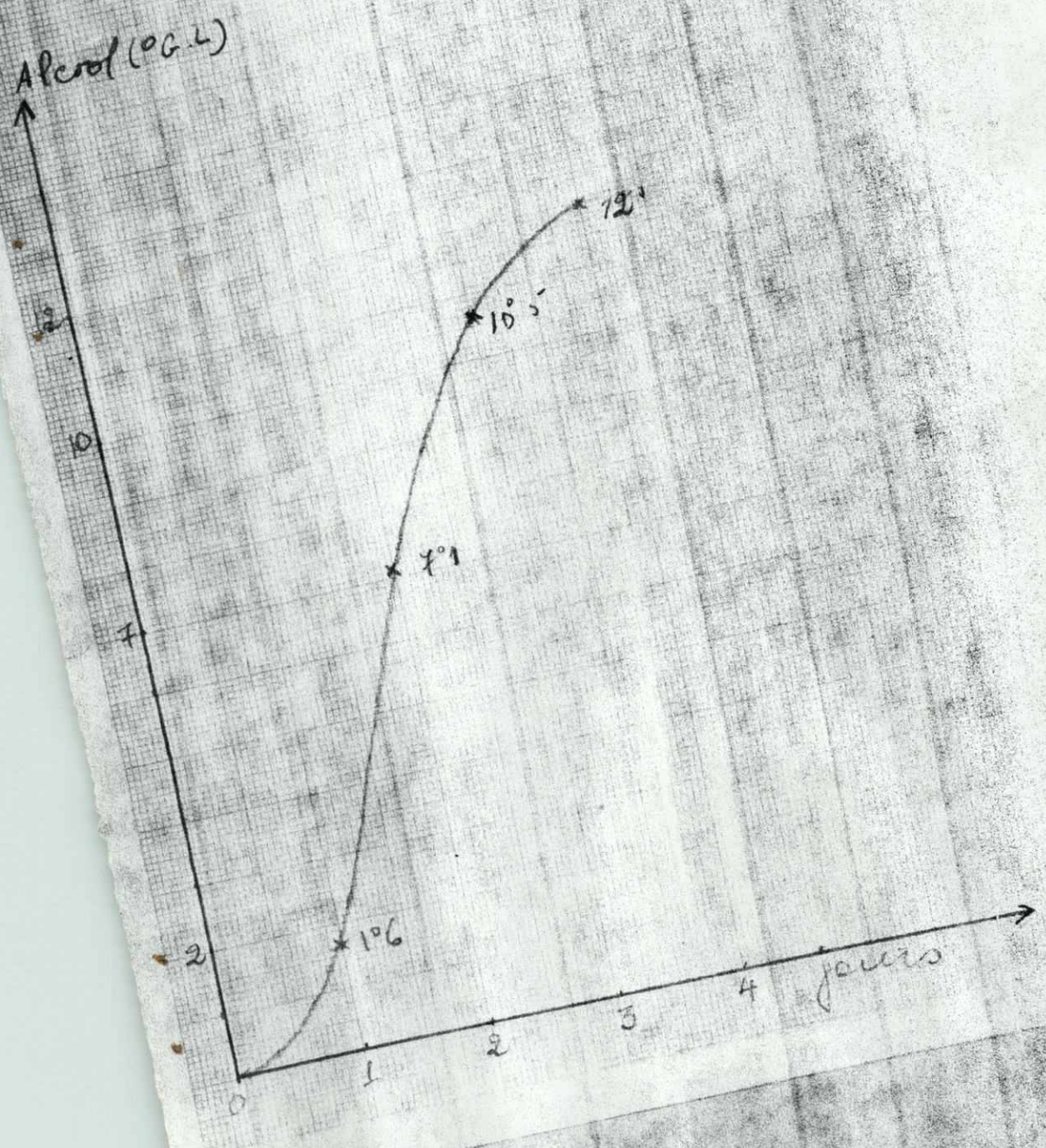
Evolution de l'alcool dans un moût en fermentation (période du 4 au 8 nov. 1984
cuve inox 2 · CM.
jus - spécial débec

Fig 18



Evolution de l'alcool dans un fermentation cuve inox 3 hL
période du 19 au 23 nov. 1984
jus ordinaire concentré

Fig 14



Evolution acidité volatile dans un moût en fermentation cuve inox 2 CL
période du 20/au 23/10/84
Spécial

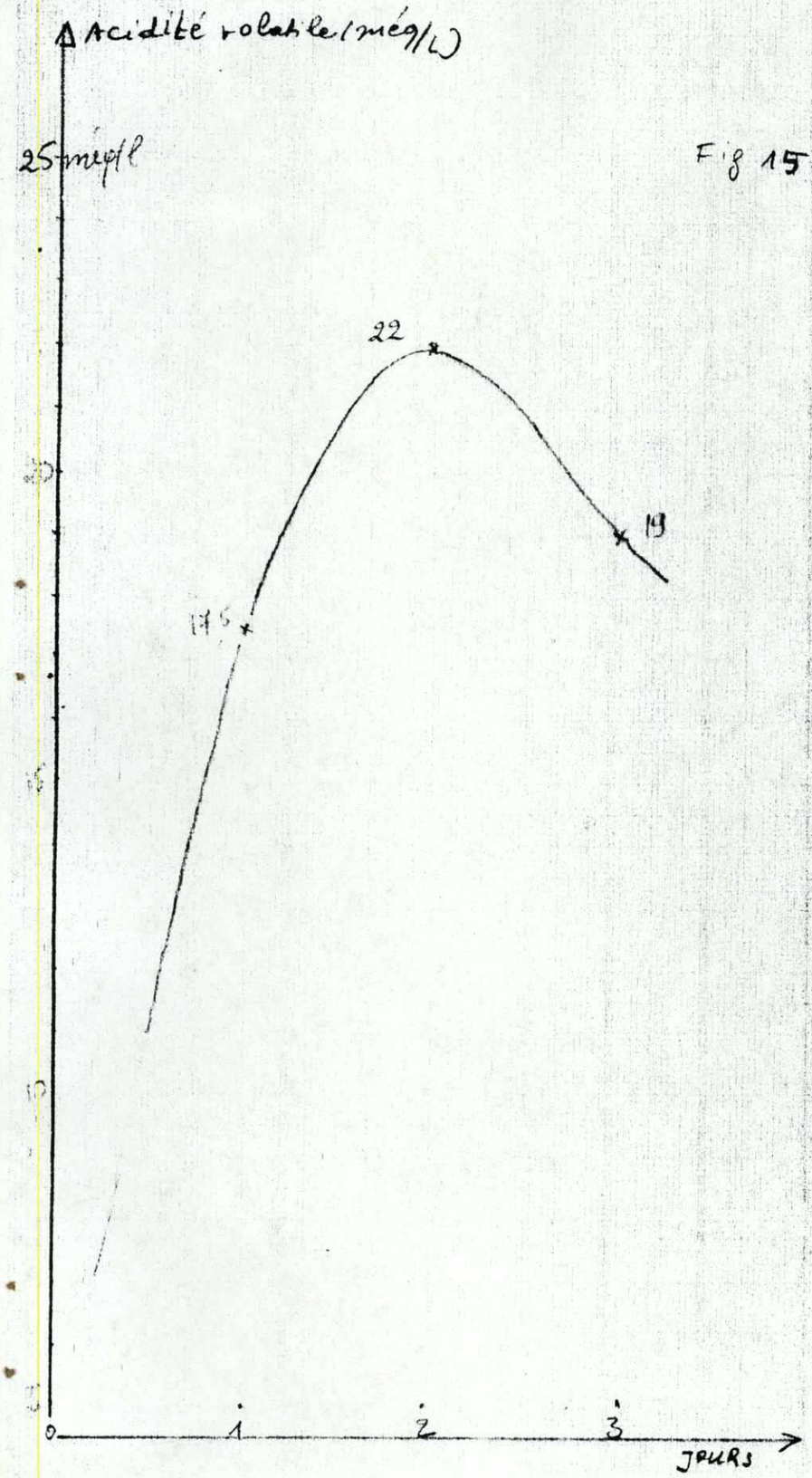
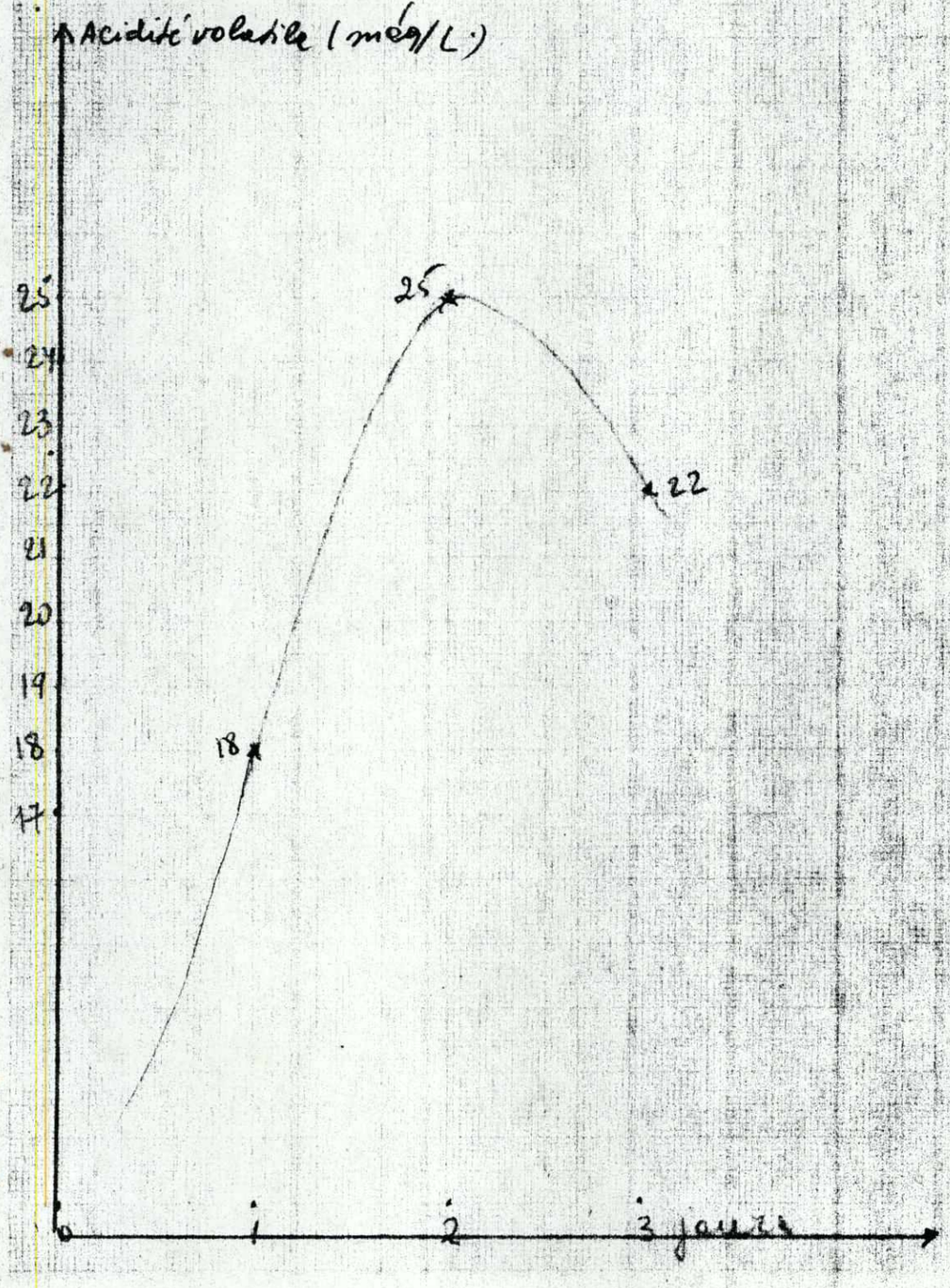


Fig 15

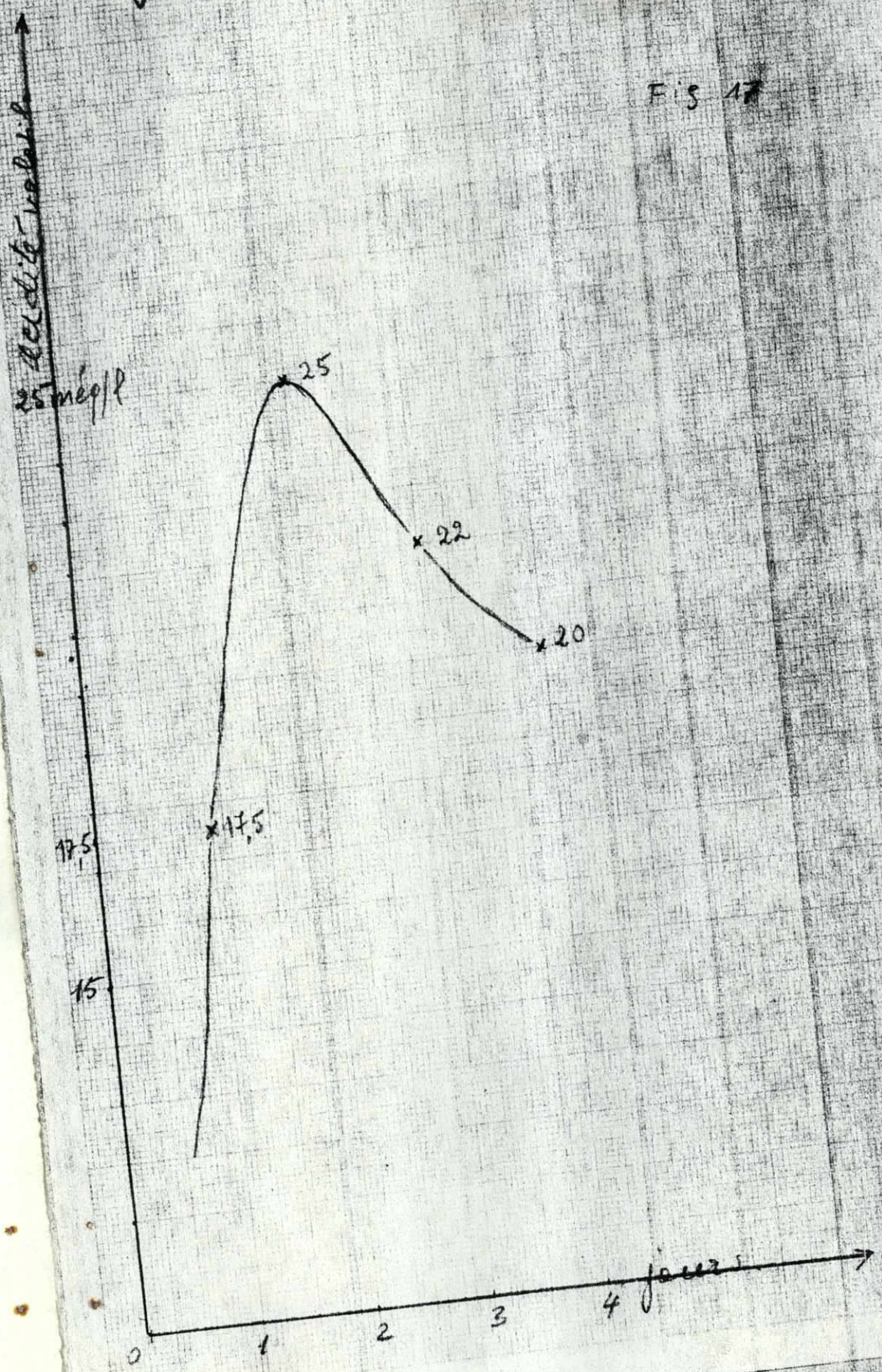
Evolution acidité volatile dans un moût en fermentation de rémuage, spécial jus.
période du 21 au 24/10/84

Fig 15



Evolution acidité volatile dans un moût en fermentation
cuve inox 2 Cl, période du 16/17/18/19 nov. 84
jus ordinaire

Fig 17



2° - Pour améliorer la qualité des vins, il faudrait fermenter des jus préalablement pasteurisés.

3° - Des essais de stabilisation des levures locales devraient donner lieu à des possibilités de diversification des produits de l'OVIBAR en réglant la teneur des vins en alcool et en sucres résiduels.

4° - Des expériences de fermentation du jus ordinaire devraient être faites avec des levures purifiées en vue de déterminer les possibilités de diversification des produits au départ de ce jus, à l'échelle de l'usine et du laboratoire.

B. Laboratoire de Microbiologie

Cette section s'est occupée au cours de l'année 1984, de l'isolement et de l'étude des levures isolées des vins traditionnels en vue de la sélection de souches capables de fermenter le jus de bananes.

Cette activité de la microbiologie doit continuer en vue d'avoir un large éventail de ces levures. Environ 26 souches de levures ont été isolées. Il faudra pour l'année 1985, les caractériser et déterminer l'optimum de leurs conditions de fermentation; notamment la température optimum de développement, les courbes de croissance, la teneur en alcool, en acidité volatile, en sucres résiduels etc.., ainsi que les tests usuels d'identification.

Cette section s'est également occupée du contrôle bactériologique des produits fabriqués par l'Office (test qualitatif des germes indicateurs de la pollution).

../..

VI. RESTRUCTURATION DE L'USINE DE L'OVIBAR

Depuis que l'usine de l'OVIBAR est entrée en phase opérationnelle, elle a été toujours l'objet des pannes techniques et d'un taux de rendement médiocre dus à la vieille technicité et à l'état défectueux des machines.

Ces difficultés ont amené l'OVIBAR à proposer depuis 1978, la restructuration de l'usine. Après plusieurs tractations avec les différents départements ministériels et les organismes nationaux et étrangers, la dite étude fut confiée au Bureau National d'Etudes de Projets (BUNEP) qui s'allia, pour des raisons techniques, à la Société d'Etudes Techniques et d'Entreprises Générales (SODETEG). Ils créèrent ainsi un Groupement momentané.

D'après le contrat de l'étude signé le 29 Juillet 1982 par le maître de l'ouvrage d'alors (Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage) et le consultant (Groupement BUNEP-SODETEG), cette étude devait débuter le 1er septembre 1982 pour se terminer, après 33 semaines, au mois de juillet 1983.

Malheureusement, suite aux difficultés tant d'ordre technique qu'administratif, le démarrage effectif des travaux de l'étude eut lieu le 20 Octobre 1982.

La première phase de l'étude consistait en une étude de marché qui pouvait être conçue sous deux angles, soit une étude de marché à partir de données macro-économiques et en prenant en considération les volumes de vente de la concurrence; soit en effectuant un minimum de recherches pour mesurer l'acceptabilité des nouveaux produits que l'OVIBAR se proposait de fabriquer.

Au mois de Février 1983 l'OVIBAR a mis au point une formule de fabrication du jus de banane appelé "BANANA NECTAR". Toutefois, l'équipement technique permettant de procéder à la fabrication des boissons gazeuses n'a pu être obtenu en Avril 1983, après un refus de sous-traitance de la BRALIRWA (malgré l'accord de principe reçu antérieurement).

../..

Des tests d'acceptabilité et de vente ont été effectués du 28 Février au 3 Août 1983 au Comptoir de vente de l'OVIBAR en ville, au Café Impala et au Lycée Notre-Dame de Cîteaux lors de l'exposition commerciale et industrielle nationale.

Ces tests ont porté sur les produits suivants :

- boisson plate à base de jus de bananes (Nectar)
- boisson gazéifiée à base de jus de bananes(Délice)
- jus de bananes (UMUTOBE)
- vin de bananes (URWAGWA)
- vin "Cuvée Spéciale des Mille Collines"
- Liqueur à base de vin de bananes.

L'OVIBAR se proposait également de fabriquer du vin pétillant à savoir du vin de bananes et du vin "Cuvée Spéciale des Mille Collines gazéifiés.

Néanmoins,cette fabrication n'a pas eu lieu, d'abord suite à un manque d'équipement approprié et enfin pour permettre au Groupement BUNEP-SODETEG d'accélérer les travaux d'étude. L'OVIBAR a notifié, le 24 Août 1983, au Groupement de limiter l'étude de marché aux produits déjà testés.

Toutefois,devant le retard de la confection du dossier bancable et les difficultés sans cesse croissantes dans le fonctionnement habituel de l'usine surtout en ce qui concerne les pannes de certaines machines-clés telles que la Soutireuse-capsuleuse, la Laveuse des bouteilles, le Pasteurisateur et la Centrifugeuse, l'OVIBAR,de commun accord avec le Groupement BUNEP-SODETEG,a décidé que ce dernier confectionne pour la fin du mois de Mars 1984 au plus tard un rapport intérimaire qui puisse être présenté par l'OVIBAR à certains bailleurs de fonds afin de lui octroyer un prêt pour l'acquisition urgente de ce matériel nécessaire à sa survie.

../..

Ce rapport n'a pas répondu tout à fait au voeu exprimé par l'OVIBAR qui voulait qu'il soit un document pouvant être présenté aux bailleurs de fonds pour un financement des équipements ci-haut cités. Il a néanmoins permis à l'OVIBAR de se prononcer sur le programme de fabrication et de ventes permettant ainsi la poursuite immédiate de l'étude au niveau technique, économique et financier. En outre, dans ce rapport un nouveau planning d'exécution de cette étude fut proposé.

D'après ce nouveau planning d'exécution, l'étude devrait être terminé mi-Août 1984 tandis que le rapport provisoire devrait intervenir fin Juin 1984.

Ce rapport provisoire a été l'objet d'une réunion interministérielle qui comprenait le nouveau représentant du maître de l'ouvrage à partir du 27 Mars 1984, à savoir le Ministère de l'Industrie, des Mines et de l'Artisanat, le Ministère du Plan, le Bureau National d'Etudes de Projets et de l'Office de Valorisation Industrielle de la Banane au Rwanda.
Quelques considérations émises sont les suivantes :

1° - Concernant le matériel et l'équipement technique, il a été constaté que l'étude fait état global des équipements nécessaires à la restructuration. Il a été recommandé que dans le rapport définitif, le consultant motive le choix, fasse une description détaillée et donne le coût d'achats de ces équipements.

2° - La partie technique devait déterminer et indiquer le meilleur procédé de conservation des produits.

3° - Le consultant devra faire une proposition concrète et détaillée des services connexes, à savoir :

- l'atelier d'entretien et le stockage des pièces détachées
- le laboratoire d'analyse et de contrôle
- les fluides et énergies.

4° - Le consultant devra tenir en considération les adjonctions n° 1 et n° 3 faites au contrat d'études en ce qui concerne la confiture et concentré de jus de bananes et donner les différents systèmes de récupération de jus contenu dans le gâteau.

../..

Ces considérations ont été transmises au consultant dans les délais prévus. Néanmoins, le paiement de la tranche relative à la présentation du rapport provisoire a été à la base du retard dans la remise du rapport définitif qui n'est intervenue qu'en Novembre 1984.

L'étude de réhabilitation de l'OVIBAR a ainsi accusé un retard d'une année et cinq mois.

Toutefois, pour des raisons majeures, l'étude a été retouchée par les services de l'OVIBAR afin d'être présentée aux bailleurs de fonds.

VII. DU SERVICE ADMINISTRATIF ET FINANCIER

Durant l'année 1984, le Service Administratif et Financier s'est occupé de ses activités habituelles et a assumé celles relatives à l'administration et à la gestion du personnel, poste toujours sans titulaire. Il y a également lieu de noter que la section "Inspection et Contentieux" de ce service demeure sans responsable, en dépit de l'importance sans conteste des attributions lui dévolues dans le cadre des activités journalières de l'Office.

L'exécution des activités des autres sections du service est retracée dans les colonnes qui suivent .

7.1. Du Personnel de l'OVIBAR

Le personnel en place est toujours insuffisant, tant dans le cadre technique qu'administratif, eu égard à l'ampleur du travail qui l'attend quotidiennement.

En tous cas, étant donné sa situation financière actuelle, l'Office ne se voit pas à même de faire face à ce problème dans l'immédiat, si ce n'est à long terme. Néanmoins, au cours de l'exercice, il a été recruté deux agents techniciens, l'un, mécanicien, l'autre, électro-mécanicien, en vue d'épauler l'équipe jusqu'à présent restreinte des techniciens affectés à la Production.
D'autre part, le Service de Laboratoire a été cette fois-ci pourvu de titulaire. Le début de service effectif de l'intéressé à l'OVIBAR date du 09 Mai 1984.

../..

Pour l'exercice sous revue, l'effectif du personnel est réparti comme suit :

MOIS	S/STATUT ET S/CONTRAT	JOURNALIER	TOTAL
Janvier	80	88	168
Février	72	70	142
Mars	71	82	153
Avril	71	83	154
Mai	74	81	155
Juin	74	80	154
Juillet	71	101	172
Août	73	152	225
Septembre	74	210	284
Octobre	74	195	269
Novembre	72	159	231
Décembre	74	149	223
	880	1.450	2.330

L'importance de la main-d'oeuvre est en fonction d'intenses activités de traitement de bananes requises pour la période de maturité et de récolte dans les régions habituelles d'approvisionnement.

En vue d'encadrer et de sensibiliser tout ce personnel, et ce dans le cadre de la bonne marche, de la régularité et de la rentabilité des services, le Directeur a tenu, au cours de l'année 1984, des réunions de travail et de sensibilisation dont ci-après l'état de synthèse :

Date	Participation	Sujets traités
07.01.1984	*Personnel de cadre *Techniciens de Maintenance	1. Organisation et rendement des services. 2. Discipline et responsabilité. 3. Directives diverses
26.01.1984	*Personnel de cadre	1. Activités de gestion des stocks et du magasin.

../..

Date	Participation	Sujets traités
10.02.1984	* Personnel de cadre * Techniciens de Maintenance * Capitas	1. Marche générale des services 2. Encadrement des travailleurs. 3. Discipline, honnêteté et savoir-faire. 4. Coordination des activités 5. Recommandations diverses.
11.02.1984	* Personnel de cadre	1. Organisation et régularité des services. 2. Utilisation des véhicules de l'Office. 3. Directives diverses.
01.03.1984	* Personnel OVIBAR	1. Cadre général de travail 2. Directives et recommandations diverses.
01.03.1984	* Personnel de cadre	1. Régularité au service 2. Rentabilité des services 3. Gestion du personnel et du charroi.
16.03.1984	* Personnel de cadre * Chauffeurs	1. Amélioration de la production 2. Approvisionnement de l'usine en bananes "KAYINJA" 3. Utilisation des véhicules de l'Office.
03.04.1984	* Personnel de cadre	1. Organisation du service à l'usine. 2. Rentabilisation de la M.O. 3. Gestion du magasin 4. Directives diverses.
07.04.1984	* Personnel OVIBAR	1. Marche générale des services 2. Ordre, discipline et honnêteté. 3. Directives et recommandations diverses.
14.04.1984	* Personnel de cadre	1. Utilisation des véhicules de l'Office. 2. Ecoulement des produits OVIBAR. 3. Préparatifs exposition-vente des produits OVIBAR.

../..

Date	Participation	Sujets traités
17.04.1984	* Personnel de cadre	1. Organisation du transport du personnel 2. Gestion du Charroi de l'Office 3. Approvisionnement de l'usine en bananes. 4. Gestion du magasin et des stocks. 5. Recommandations en vue de la régularité et de la rentabilité des services.
09.05.1984	* Personnel de cadre *Techniciens de Maintenance * Capitas	1. Marche des services 2. Organisation du travail à l'usine. 3. Supervision [illegible]
24.05.1984	* Personnel de cadre * Laborantins	1. Présentation nouveau Chef du service de Laboratoire. 2. Amélioration de la production. 3. Préparatifs Deuxième Exposition Commerciale Nationale de Kigali et Foire Internationale de DAR-ES-SALAAM. 4. Recommandations diverses.
06.06.1984	* Personnel de cadre * Techniciens de Maintenance	1. Avancement préparatifs Exposition de Kigali et Foire Internationale de DAR-ES-SALAAM. 2. Organisation et régularité des services. 3. Contrôle de la gestion. 4. Travaux d'installation du Distillateur.
21.06.1984	* Personnel de cadre	1. Activités de la Cantine 2. Régularité des services 3. Approvisionnement de l'usine en bananes. 4. Directives pour la bonne gestion de l'usine.
03.08.1984	* Personnel de cadre	1. Marche générale des services 2. Amélioration de la Production 3. Directives et recommandations diverses.

../..

7.2. De l'UMUGANDA à l'OVIBAR

Durant l'année 1984, comme par le passé, les activités de l'UMUGANDA se sont déroulées au siège de l'Office. Néanmoins, une sortie a été effectuée en date du 27 Octobre 1984 pour la Journée Nationale de l'Arbre organisée le long de la route KIGALI-SHYORONGI-RUHENGERI.

Ces activités de l'Umuganda ont principalement porté sur :

1) l'entretien de la plantation d'ananas
2) les cultures potagères
3) les travaux de constructions
4) l'entretien de la parcelle
5) la plantation et l'entretien d'une bananeraie expérimentale
6) l'enfouissement des déchets de bananes et de vinification
7) la fabrication des caisses d'emballages
8) le désemballage et la mise en place des nouvelles bouteilles.

Le tableau ci-dessous retrace l'état de participation à l'Umuganda au cours de l'année 1984, eu égard aux impératifs de maintenance qui retiennent la majorité du personnel de la Production.

	Participation effective	Absences pour raisons de				
		Congé	Maladie	Permission et Repos compensatoire	Mission	Service au poste habituel
Nombre de cas	1.502	216	83	302	64	930
%	48	7	3	10	2	30

* 52 samedis dont 4 de non exécution(indépendante)de l'UMUGANDA.

- 28 Janvier : Fête de la Démocratie
- 25 Février : Forte pluie
- 03 Mars : Forte pluie
- 08 Décembre: Mobilisation générale pour accueil des hôtes de marque; soit 48 journées effectives de l'UMUGANDA.

* Pour les 48 samedis effectifs des activités de l'UMUGANDA, l'OVIBAR a enregistré 3.097 agents potentiels.

../..

- Entretien de la plantation d'ananas et des cultures potagères

Un potager d'une superficie de plus de 1.500m² et un champs d'annnas d'environ 3.500 plants sont entretenus dans le cadre de l'Umuganda. Cependant, étant donné la production très faible des ananas due à la vieillesse des plants, leur entretien a dû être momentanément abandonné en attendant leur éventuelle regénération. Le potager comptait entre autres variétés : ananas, avocatiers, aubergines, carottes, choux, maïs et poivrons.

Les récoltes provenant de ces cultures ont été vendues au personnel de l'Office. Ci-dessous l'état récapitulatif des récoltes réalisées ainsi que le produit de leur vente:

VARIETE	RECOLTE	PRIX UNITAIRE	PRODUIT VENTE
01. Ananas	2	35 Frw	70 Frw
	13	30 Frw	390 Frw
	43	25 Frw	1.075 Frw
	34	20 Frw	680 Frw
	13	15 Frw	195 Frw
	6	10 Frw	60 Frw
02. Avocats	258	8 Frw	2.064 Frw
03. Aubergines	268 Kgrs	10 Frw	2.680 Frw
	20 Kgrs	20 Frw	400 Frw
04. Carottes	37 Kgrs	20 Frw	740 Frw
05. Choux	445 Kgrs	10 Frw	4.450 Frw
Choux fleurs	2,5 Kgrs	30 Frw	75 Frw
	115,5 Kgrs	20 Frw	2.310 Frw
06. Maïs	132	5 Frw	660 Frw
	67	3 Frw	201 Frw
	24	2 Frw	48 Frw
	10	1 Frw	10 Frw
07. Patates douces	5 Kgrs	10 Frw	50 Frw
08. Poivrons	121 Kgrs	20 Frw	2.420 Frw
		TOTAL	18.578 Frw

../..

- Enfouissement des déchets de bananes et de vinification

Une seule journée de traitement de bananes mûres à l'usine donne lieu aux déchets de plus de 3 tonnes constitués d'épluchures et de tiges, le reste étant les déchets résultant du pressage de la pulpe pour en extraire le jus. Ces déchets n'ont pas encore pu subir aucune autre transformation de la part de l'usine, et ils n'ont assez de preneurs pour les utiliser comme fumier.

Aussi, compte tenu du volume et de la fréquence de production de ces déchets, l'on comprend aisément le travail que cela représente en ce qui est du creusement des tranchées, du transport par brouettes, et de l'enfouissement des déchets.

Ce travail, faute de place à l'extérieur, se fait sur la parcelle de l'Office. Il est exécuté en cours de semaine, et l'Umuganda y intervient de temps en temps pour épauler la main-d'oeuvre journalière.

- Entretien de la parcelle

La grande partie des déchets de bananes et de vinification est enfouie sur la parcelle de l'usine. Etant donné la richesse considérable de ces déchets en éléments favorables à la croissance des végétaux, il se développe sur la parcelle une multitude d'espèces végétales. Cette végétation abrite divers rongeurs qui, entrant par des canalisations, font pas mal de dégâts aux installations dans l'usine. D'où la nécessité de débroussailler le plus régulièrement possible les alentours des bâtiments de l'Office.

- Désemballage, mise en place de nouvelles bouteilles et fabrication des caisses d'emballages

Au mois de juin-juillet 1984, la Firme KENYA GLASS WORKS a livré 450.000 bouteilles à l'Office. Contenues dans des sacs en jute, ces bouteilles étaient directement acheminées et déchargées à l'usine sans devoir être d'abord entreposées chez MAGERWA comme de coutume. Quelques journées d'Umuganda ont dû être réservées à leur désemballage et à leur mise en place à l'usine et à la Distillerie.

../..

Par ailleurs, des journées de l'Umuganda ont été consacrées à la fabrication des caisses d'emballages en bois destinées à contenir ces nouvelles bouteilles.

- Travaux de constructions

L'Office devait se doter d'une Distillerie moderne. En effet, la liqueur jusqu'à présent produite par l'usine n'était fabriquée qu'au niveau de Laboratoire . L'Office a alors entrepris les travaux de construction d'une distillerie; dont d'ailleurs une grande partie du matériel d'équipement était déjà sur place.

D'autre part, construites à l'entrée de l'Office, les latrines publiques présentaient beaucoup d'incommodités. Elles ont dû être déplacées derrière le bâtiment de l'usine.

Par ailleurs, ne disposant pas d'un atelier pour ses opérations mécaniques et de menuiserie, l'Office s'est, dans le cadre de l'Umuganda, érigé un hangar devant abriter les activités y relatives qui, auparavant, s'exécutaient en plein air ou en encombrement des autres services à l'usine.

Dans tous ces travaux de construction, du reste exécutés durant la semaine, l'Umuganda est intervenu entre autres dans l'aménagement des emplacements, le déchargement des matériaux, les fouilles des fondations, et dans d'autres activités diverses y relatives.

- Entretien d'une bananeraie expérimentale

Dans le cadre de l'étude variétale de bananes déjà entreprise, il a été planté et entretenu sur la parcelle de l'usine une bananeraie dite expérimentale. Cette bananeraie couvre une superficie de plus de 35 ares. Elle compte diverses variétés de bananiers cultivés au Rwanda, notamment : INTOKATOKI, INGENGE, INTUNTU, INGUMBA, INTEMBE, INGOJWA, INJAGI, GISUKALI, GROS-MICHEL, KAYINJA, KAMARAMASENGE et KIVUVU.

Les travaux d'entretien de cette bananeraie sont exécutés à l'occasion de l'UMUGANDA.

../..

Telles sont les quelques réalisations faites au cours de l'année 1984 par le personnel de l'OVIBAR dans le cadre de l'Umuganda. Pour l'avenir, l'on se propose les activités suivantes :

* Cultures vivrières et potagères
* Entretien de la bananeraie expérimentale
* Entretien de la parcelle de l'usine
* Travaux de constructions

7.3. De la Cantine de l'OVIBAR

Durant l'année 1984, la Cantine de l'OVIBAR a mis à la disposition du personnel des produits alimentaires et de consommation, tels que haricots, riz, sucre, savons, cigarettes, fanta/coca; etc...

La Cantine a d'autre part consacré ses activités à la fabrication des produits de boulangerie et de pâtisserie. Elle s'est occupée de leurs livraisons aux principaux consommateurs qui sont l'Ecole Supérieure Militaire(E.S.M.) et le Comptoir de vente de l'OVIBAR ouvert au Centre Commercial de Kigali.

Le tableau 7.3.1. ci-joint fait état de la production et de la vente de ces produits, tandis que le tableau 7.3.2. retrace la situation des ventes réalisées à la Cantine au cours de l'année 1984.

7.4. Du Charroi de l'OVIBAR

* Au début de l'année 1984, l'Office comptait à son charroi :

1° - Une camionnette TOYOTA STOUT A.28.67 en mauvais état.

2° - Une camionnette MAZDA T.2000 - A.31.97-en état vétuste.

3° - Deux camions NISSAN -A.25.52-en état vétuste, et A.33.78 en plus ou moins bon état.

4° - Un minibus DAIHATSU- A.28.83 -en état très vétuste

5° - Une voiture RENAULT R.18 - A.31.63- en état vétuste

6° - Une voiture TOYOTA COROLLA - A.34.93 - en mauvais état

7° - Une camionnette TOYOTA STOUT - A.39.37- en bon état.

../..

* Acquisition au cours de l'exercice

La camionnette TOYOTA STOUT- A.39.37 - acquise en 1983 étant particulièrement destinée au ramassage des bananes dans les endroits dont les routes sont inaccessibles aux camions, et étant donné l'état défectueux de la camionnette MAZDA A. 31.97, l'Office devait disposer d'un autre véhicule léger pour assurer l'approvisionnement de l'usine en matériel courant de fonctionnement; et du comptoir de vente en produits de l'usine et de la Cantine. Une camionnette TOYOTA STOUT A.45.35 fut achetée en date du 12 Mars 1984 au prix de 1.086.943 francs rwandais.-

Par ailleurs, l'état de la RENAULT R.18 A.31.63 étant de plus en plus sujet à des pannes fréquentes importantes, l'Office a été autorisé d'acheter un véhicule au service de la Direction. Une voiture de même marque A.46.01 a été achetée le 26 Avril 1984 pour une valeur de 1.237.620 francs rwandais.

* Cession en 1984

L'état défectueux de la camionnette TOYOTA STOUT A.28.67 a conduit à sa mise en vente. Elle fut cédée en date du 24 Avril 1984 au prix de 200.000 francs rwandais.

De même, l'état vétuste et les pannes fréquentes de la camionnette MAZDA, dont les plaques A. 31.97 déchirées avaient été remplacées par A.45.34, ne permettant plus son utilisation, il fut décidé de la mettre en vente.
Aussi, en date du 28 Mai 1984, elle fut vendue pour 210.000 francs rwandais.

* A la fin de l'exercice, le charroi de l'OVIBAR comprenait :

1. Une camionnette TOYOTA STOUT - A.39.37 - en plus ou moins bon état.
2. Une camionnette TOYOTA STOUT - A.45.35 - à l'état neuf
3. Un minibus DAIHATSU A.28.83- en état très vétuste et défectueux.
4. Une voiture TOYOTA COROLLA - A.34.93- en état vétuste et défectueux.
5. Une voiture RENAULT R.18 - A.3163 - en état vétuste.

../..

Tableau 7.3.1. **PRODUCTION ET VENTE DES PAINS ET PATISSERIES 1984**

Produits	P.U. (Frw)	Qté	Valeur tot. (Frw)	Vente cantine	Valeur (Frw)	Comptoir de Vente	Valeur (Frw)	Observations	
1. Pains campagne	40	386	15.440	19	760	-	-	-Exposition Lycée N.D.C.	= 362
								-Exposition J.M.A.	= 3
								-Cadeaux aux visiteurs	= 2
									= 367
									(14.680Frw)
2. Pains ronds	40	500	20.000	59	2.360	257	10.280	-Exposition Lycée NDC	= 178
								-Cadeaux aux visiteurs	= 3
								-Exposition J.M.A.	= 3
									184
3. Pains croissants	40	416	16.640	43	1.720	236	9.440		(7.360 Frw)
								-Exposition Lycée NDC	= 135
								-Cadeuax au visiteurs	= 2
									137
4. Pains de sorgho	50	313	15.650	108	5.400	128	6.400		(5.480 Frw)
								-Exposition Lycée N.D.C.	= 75
								-Cadeaux aux visiteurs	= 2
									77
5. Pains au lait	50	1.871	93.550	939	46.950	708	35.400		(3.850 Frw)
								-Exposition Lycée N.D.C	= 201
								-Cadeaux aux visiteurs	= 9
								-Dégustation	= 12
								-Exposition J.M.A	= 2
									224
									(11.200 Frw)
	44	13.561	596.684	-	-	-	-	-E . S . M	= 13.561
									(596.684 Frw)

.../...

Tableau : 7.3.1 (suite)

Produits	P.U. (Frw)	Qté	Valeur totale (Frw)	Vente Cantine	Valeur Frw	Comptoir de vente	Valeur (Frw)	Observations	
6. Sanduiches	4	3.493	13.972	1.293	5.172	350	1.400	- Exposition Lycée N.D.C. - Restaurant GIKONDO	= 1.350 = 500 1.850 (7.400 Frw)
7. Cakes	200	3	600	-	-	-	-	- Cadeaux aux visiteurs - Dégustation	= 2 = 1 3 (600 Frs)
	150	5	750	4	600	1	150	-	
	100	5	500	1	100	-	-	- Exposition Lycée N.D.C.	= 4 (400 Frw)
	25	1.762	44.050	774	19.350	815	20.375	- Exposition Lycée N.D.C. - Vente au particulier - Dégustation	= 162 4 7 173 (4.325 Frw)
8. Biscuits	5	10.861	54.305	3.361	16.805	3.940	19.700	- Exposition Lycée N.D.C. - Foire de Dar-Es-Salaam - Cadeuax et dégustations - Vente aux particuliers	= 1.240 = 1.800 = 380 = 140 3.560 (17.800 Frw)
T O T A U X			872.141		99.217		103.145		(669.779 Frw)

Tableau : 7.3.2

ETAT DES VENTES MENSUELLES DE LA CANTINE 1984

Mois	A l'usine	Au comptoir de vente	Total
Janvier	64.299	8.305	72.604
Février	62.638	26.650	89.288
Mars	78.338	58.145	136.483
Avril	90.039	49.425	139.464
Mai	97.431	39.925	137.356
Juin	113.114	34.645	147.759
Juillet	111.760	37.730	149.490
Août	113.438	43.760	157.198
Septembre	202.589	21.360	223.949
Octobre	220.936	20.460	241.396
Novembre	172.250	23.080	195.330
Décembre	117.352	42.770	160.122
TOTAUX	1.444.184	406.255	1.850.439

6. Une voiture RENAULT R.18 - A.46.01 - à l'état neuf
7. Un camion NISSAN A.25.52 - en état très vétuste
8. Un camion NISSAN A.33.78 - en bon état

Tous ces véhicules sont assurés OMNIUM auprès de la SONARWA.

Ces véhicules font beaucoup de déplacements, les uns pour assurer l'approvisionnement de l'usine en matières premières, et des circuits intermédiaires de distribution en produits de l'Office; les autres pour assurer la régularité de la marche des services tant techniques qu'administratifs, et ce eu égard à l'emplacement du siège de l'établissement par rapport au centre de la ville de Kigali où sont menés la plupart des contacts et démarches de service.

7.5. De la Commercialisation des Produits

De par leur qualité sensiblement améliorée et adaptée au goût des consommateurs, les produits de l'OVIBAR jouissent de l'appréciation du grand public de tous les coins du pays.

Néanmoins, pour les nouveaux produits, tels que les jus "BANANA NECTAR" et "BANANA DELICE", toutes les demandes ne peuvent pas encore être satisfaites, étant donné l'état défectueux des machines qui ne permet pas à l'usine leur fabrication en quantité suffisante.

Cependant, dans le cadre de la dynamisation de sa politique commerciale, l'Office vient de se doter de bouteilles à contenances réduites afin de répondre aux souhaits exprimés par bon nombre de consommateurs. A cet effet, il a été procédé au remplacement des bouteilles de 0,63 l par celles de 0,30 l pour le vin ordinaire, de 0,63 l par 0,325 l pour le vin "Cuvée spéciale des mille collines", de 0,50 l par 0,325 l pour les liqueurs, et de 0,50 l par 0,22 l pour les jus de bananes. L'opération a requis l'adoption d'un prix de vente en fonction des contenances respectives. Aussi, le prix de vente ex-usine pour une bouteille est passé :

de	à	pour
70 Frw	40 Frw	le vin ordinaire
200 Frw	105 Frw	le vin "cuvée spéciale des mille collines"
20 Frw	16 Frw	les jus "BANANA NECTAR" et BANANA DELICE"
700 Frw	460 Frw	les liqueurs de bananes.

../..

Ainsi, la moyenne mensuelle des recettes se présente comme suit pour l'année 1984 : 1.840.760 Frw au comptoir de vente du centre commercial de Kigali, 2.521.149 Frw à l'usine à Kicukiro et 1.448.828 Frw pour les circuits intermédiaires de vente.

Quant aux produits de la Cantine, soit : les pains, gâteaux, biscuits, confitures et gélées de bananes, leur moyenne mensuelle est de 33.855 Frw pour le comptoir de vente de Kigali, et de 120.349 Frw pour l'usine.

Concernant la répartition du chiffre d'affaires par Préfecture, le tableau ci-joint démontre l'importance des centres de Kigali et Butare, qui comptent à eux seuls 89%.

D'autre part, établie pour les quatre dernières années -Cfr tableau 7.5.2.,cette répartition révèle que certaines zones n'ont pas encore pu atteindre 1% du chiffre d'affaires. Pour parer à cette carence, l'Office compte beaucoup sur l'entremise de la TRAFIPRO qui dispose des moyens de toucher les milieux les plus éloignés du centre de production par ses succursales opérant dans tous les coins du pays.

Des Expositions et Foires

Durant l'année 1984, l'OVIBAR a organisé deux expositions-ventes et a participé à la Foire Internationale de DAR-ES-SALAAM, en TANZANIE. La participation a ces manifestations commerciales a donné à l'Office l'occasion de faire connaître ses produits, de prospecter le marché extérieur et de réaliser des recettes d'environ 2.307.540 Frw réparties comme suit :

PERIODE	CADRE	LIEU	PERCEPTIONS
Du 02/02 au 14.02.1984	Exposition - vente	Centre d'Echanges Culturels Franco Rwandais-KIGALI	182.655 Frw
Du 06.07 au 15.07.1984	2e Exposition Commerciales Nationale	Lycée Notre-Dame de Cîteaux - KIGALI	573.345 Frw
Du 25.06 au 09.07.1984	8e Foire Internationale	DAR-ES-SALAAM (TANZANIE)	1.551.540 Frw

../..

ETAT RECAPITULATIF DES VENTES MENSUELLES 1984

MOIS	VENTES A L'USINE			VENTES AU COMPTOIR			TOTAL VENTES
	PROD. USINE	PROD.CANTINE	TOT./USINE	PROD. USINE	PROD.CANTINE	TOT./COMPTOIR	
JANVIER	3.222.672	64.299	3.286.971	2.597.855	8.305	2.606.160	5.893.131
FEVRIER	1.578.557	62.638	1.641.195	1.806.796	26.650	1.833.446	3.474.641
MARS	4.026.675	78.338	4.105.013	1.923.625	58.145	1.981.770	6.086.783
AVRIL	2.577.370	90.039	2.667.409	1.816.760	49.425	1.866.185	4.533.594
MAI	2.786.316	97.431	2.883.747	1.697.950	39.925	1.737.875	4.621.622
JUIN	4.689.402	113.114	4.802.516	1.851.093	34.645	1.885.738	6.688.254
JUILLET	4.789.722	111.760	4.901.482	2.241.970	37.730	2.279.700	7.181.182
AOUT	5.852.466	113.438	5.965.904	1.846.570	43.760	1.890.330	7.856.234
SEPTEMBRE	3.614.700	202.589	3.817.289	1.404.240	21.360	1.425.600	5.242.889
OCTOBRE	3.780.348	220.936	4.001.284	1.475.980	20.460	1.496.440	5.497.724
NOVEMBRE	3.467.701	172.250	3.639.951	1.450.085	23.080	1.473.165	5.113.116
DECEMBRE	7.684.433	117.352	7.801.785	1.976.191	42.770	2.018.961	9.820.746
TOTAUX	48.070.362	1.444.184	49.514.546	22.089.115	406.255	22.495.370	72.009.916
MOYENNE	4.005.863	120.349	4.126.212	1.840.760	33.855	1.874.614	6.000.826

Tableau 7.5.1. REPARTITION DU CHIFFRE D'AFFAIRES PAR PREFECTURE ANNEE 1984

PREFECTURE	JANVIER	FEVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOUT	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	TOTAL C.A.	%
KIGALI	4798935	3292655	4441720	3628080	3595150	4629615	4902685	4935810	2975100	4139891	5195061	6959206	53493908	82,94%
GITARAMA	482950	141650	292500	99500	212000	412250	499325	247750	285250	161500	84425	88125	3007225	4,66%
BUTARE	35000	5000	491750	19000	299750	450000	568875	289125	834125	2625	178500	1028150	4201900	6,52%
GIKONGORO	-	-	8750	27500	-	-	-	-	-	19625	-	2625	58500	0,09%
CYANGUGU	-	-	65000	-	-	100000	31500	6000	28875	84000	-	-	315375	0,49%
KIBUYE	-	-	-	-	95000	35000	66375	79250	41250	63500	2625	-	383000	0,59%
GISENYI	15750	-	19600	-	-	1000	57125	-	-	-	5710	52500	151685	0,24%
RUHENGERI	75300	78100	17250	58500	45200	72250	11000	-	28250	-	-	-	385250	0,60%
BYUMBA	7000	7000	20650	94650	17000	48150	89700	86575	113875	32625	114525	5250	637000	0,99%
KIBUNGO	122750	39500	95450	160000	198000	158125	300375	227950	86000	194725	162750	113125	1258750	2,88%
TOTAL	5537685	3563905	5452670	4087230	4462100	5906390	6526960	5872460	4392725	4698491	5743596	8248981	64493193	100%

Note : La différence entre le chiffre d'affaire global qui apparaît sur ce tableau et les données de la comptabilité représente la valeur des produits retournés à l'OVIBAR par les clients ou la différence dans les échanges des emballages.

Tableau 7.5.2.

ETAT COMPARATIF SUR LA REPARTITION DU CHIFFRE D'AFFAIRES PAR PREFECTURE PENDANT LES QUATRE DERNIERES ANNEES.

PREFECTURE	1981		1982		1983		1984	
	C.A.	%	A C.A.	%	C.A.	%	C.A.	%
KIGALI	20.240.926	70,5%	31.332.838	79,5%	38.152.411	80%	53.493.908	82,94%
GITARAMA	4.464.700	15,5%	3.248.033	8,2%	2.585.900	5,5%	3.007.225	4,66%
BUTARE	957.500	3,3%	2.016.683	5,1%	3.041.250	6,4%	4.201.900	6,52%
GIKONGORO	164.850	0,6%	406.701	1,0%	148.125	0,3%	58.500	0,09%
CYANGUGU	7.250	0,03%	-	-	353.750	0,8%	315.375	0,49%
KIBUYE	338.600	1,2%	71.400	0,2%	52.500	0,1%	383.000	0,59%
GISENYI	384.750	1,3%	139.754	0,4%	1.090.000	2,3%	151.685	0,24%
RUHENGERI	705.250	2,5%	546.943	1,4%	505.166	1%	385.850	0,60%
KIBUNGO	757.100	2,6%	577.232	1,5%	812.750	1,7%	1.858.750	2,88%
BYUMBA	709.800	2,5%	1.208.446	3,1%	610.750	1,3%	637.000	0,99%
TOTAL	28.730.726	100%	39.408.266	100%	47.352.602	100%	64.493.193	100%

Des Recettes par Produit

De l'examen du chiffre d'affaires réalisé par produit-Cfr état récapitulatif ci-après- l'on remarque que les jus "BANANA NECTAR" et "BANANA DELICE" se substituent petit à petit au jus concentré qui, selon les consommateurs lors notamment des expositions et des tests de marché organisés dans le centre de Kigali en 1983, est moins désaltérant.
Le vin "cuvée spéciale des mille collines" et la liqueur de bananes ont eu une augmentation considérable pendant l'exercice 1984.

* Production vendue :

Désignation	RECETTES (FRW)		
	1983	1984	Augmentation
Jus concentré	594.033	91.539	- 549%
Jus "NECTAR" et "DELICE"	353.275	466.246	+ 24%
Vin ordinaire	21.763.559	25.076.365	+ 13%
Vin "cuvée spéciale des mille colline"	23.178.830	35.765.040	+ 35%
Liqueur	1.249.750	2.656.170	+ 53%

Des Prévisions des Recettes et des Réalisations

Pour l'exercice 1984, les prévisions des recettes ont été en général largement dépassées. En effet, de l'état y relatif ci-après, elles ont triplé pour le vin "cuvée spéciale des mille collines" et doublé pour la liqueur.

Par contre, les recettes des jus et du vin ordinaire restent inférieures aux prévisions. Cette situation résulte de la considération et de l'appréciation que les consommateurs ont porté sur ses produits. Toutefois, l'objectif de l'Office est l'amélioration et la stabilisation de la qualité de ses produits à la satisfaction du consommateur.

../..

Tableau : 7.6.1

EXECUTION DU BUDGET (suite 1)

NATURE	Crédit alloué	Exécution	Boni	Mali
6. Jetons de présence + Emolument	166.000	85.000	81.000	-
7. Frais de publicité + Représentation	350.000	487.814	-	137.814
8. Frais de mission	2.610.000	2.489.174	120.826	
9. Entretien et réparation véhicules + mazout chaudière.	9.123.000	6.012.943	3.110.057	-
S/Totaux	13.629.000	10.119.373	3.762.284	252.657
3. CHARGES DIVERSES				
1. Assurances véhicules	1.948.330	1.547.853	400.477	-
2. Assurances installation	1.500.000	-	1.500.000	-
3. Frais de vente + Autres dépenses d'exploitation	400.000	279.297	120.703	
4. FRAIS DE PERSONNEL				
1. Charges du personnel	19.472.904	17.729.848	1.743.056	-
2. Frais funeraires	50.000	-	50.000	-
3. Régularisation salaires + Indemnités de caisse	750.000	-	750.000	-
S/Totaux	24.121.234	19.556.998	4.564.236	-
Total général	69.816.734	59.692.106	11.841.679	1.717.051

../...

Tableau : 7.6.1

EXECUTION DU BUDGET 1984 (suite 2)

II. Recettes

NATURE	Crédit alloué	Exécution	Boni	Mali
1. Recettes d'exploitation	65.692.590	64.055.360	-	1.637.230
2. Recettes hors exploitation	4.124.590	2.393.537	-	1.731.053
Totaux généraux	69.817.180	66.448.897	-	3.368.283

B. Budget d'équipement

I. Dépenses

1. Achat voiture	1.100.000	1.237.620	-	137.620
2. Achat camionnette	1.086.943	1.086.943	-	-
3. Installation distillateur	5.000.000	3.307.956	1.692.044	-
4. Equipement comptoir de vente	707.410	-	707.410	-
5. Equipement de Laboratoire	1.000.000	1.954.243		954.243
6. Litiges	1.000.000	1.000.000	-	-
7. Achat bouteilles	10.500.000	12.297.450	-	1.797.450
Totaux généraux	20.394.353	20.884.212	2.399.454	2.889.313

.../...

Tableau : 7.6.1

EXECUTION DU BUDGET 1984 (suite 3)

II. Recettes

Nature	Crédit alloué	Exécution	Boni
1. Subvention Etat	17.500.000	17.500.000	-
2. Fonds propres	1.807.410	3.384.212	1.576.802
	19.307.410	20.884.212	1.576.802

2° - les autres sont entrainés par l'état actuel des machines qui a occasionné beaucoup de contacts postaux et télégraphiques avec les fournisseurs des pièces de rechange dont l'usine avait un besoin très urgent ainsi que l'achat de l'outillage nécessaire à l'entretien de ces machines(frais des postes et achat du petit outillage).

3° - tandis que le dépassement sur l'article Frais de Publicité et de représentation trouve sa justification dans des visites officielles qui se sont considérablement multipliées cette année et à la participation dans des expositions et Foires commerciales tant intérieures qu'extérieures.

Les dons offerts aux Chefs de délégation; les dégustations organisées lors des visites; des expositions et foires sont enregistrés sur ce même compte. A noter que là où l'OVIBAR ne peut pas envoyer une délégation pour participer dans des foires internationales, il y délègue les représentants de la Chambre de Commerce et de l'Industrie qui doivent emporter des produits à exposer et à distribuer gratuitement sous forme d'échantillons.

Quant au budget d'équipement, les dépassements s'élèvent à 2.889.313 contre 2.399.454 de boni , d'où l'excédent des malis sur les bonis s'élève à 489.859 et représente 2% des prévisions. Ces dépassements ont été enregistrés surtout sur les comptes:

1° - Achat bouteilles pour un montant de 1.797.450 Frw, il résulte de la hausse du tarif de transport intervenu au courant de l'année.

2° - L'acquisition du matériel de laboratoire indispensable pour les travaux d'analyse et de contrôle de la qualité des produits a entrainé, elle aussi, un dépassement. Grâce à ces travaux de recherche, l'Office a amélioré la qualité de sa production, ce qui se traduit par une demande toujours croissante.

La camionnette Toyota qui ne figure pas sur le tableau du budget du Ministère des Finances et de l'Economie a été achetée avec l'autorisation du Conseil d'Administration suivant décision n° 322/N.F./M.TH/84 du 21 Mars 1984. Cette camionnette a été achetée dans le but de faciliter l'approvisionnement de l'usine en bananes vertes.

../..

ANNEXE ~~5~~ 8

APPLICATION DE LA FORMULE D'ACTUALISATION DES PRIX

Formule numéro (a) : $P/Po = a.\frac{A}{Ao} + b.\frac{B}{Bo} + \ldots$

$$P = Po\,(a.\frac{A}{Ao} + b.\frac{B}{Bo} + \ldots$$

Paramètre	indice	Valeur des indices		P/Po
		Mois (Mo - 12)	Mois (M)	

(a) : prévoir autant de fiches qu'il y a de formules
Mo : mois du dernier indice connu

Ainsi, les ventes qui s'élevaient à 47.138.747 en 1983 ont été portées à 64.055.360 en 1984 accusant une progression de 16.916.613 soit 36%. D'autres facteurs qui ont contribué à la réduction des pertes se lisent dans le chapitre suivant qui traîte de l'analyse financière.

8.1. Du Patrimoine de l'Office

BILAN

A. Du Passif

1. Capitaux propres

L'OVIBAR a bénéficié d'une subvention de l'Etat d'un montant de 17.500.000 dont la destination est la suivante :

- Installation distillateur	: 5.000.000
- Equipement de Laboratoire	: 1.000.000
- Litiges	: 1.000.000
- Achat bouteilles	:10.500.000
Total	:17.500.000

Cette subvention confère aux capitaux propres une progression de 7%.

2. Dettes à court terme

L'OVIBAR s'efforce à liquider toutes ses dettes. Avec le concours du Gouvernement qui lui a accordé 1.000.000 de francs, la dette extérieure est passée de 6.499.626 à 4.394.795.

B. De l'Actif

1. Immobilisations corporelles

Les acquisitions nouvelles ont une valeur de 8.512.543 Frw répartie comme suit :

../..

- Scie circulaire	:	167.700
- Différent matériel de Labo	:	1.954.243
- Petit outillage	:	266.921
- Une voiture	:	1.237.620
- Une camionnette	:	1.086.943
- Une plaque de comptabilité	:	20.000
- Chauffe-eau	:	22.732
- Coupes-pain	:	23.160
- Bureau	:	169.680
- Armoire métallique	:	35.000
- Accessoires distillateur	:	220.588
- Construction en cours	:	3.307.956
Total	:	8.512.543

2. Autres valeurs immobilisées

Le prêt au personnel est passé de 3.740.738 (situation fin 1983) à 2.996.410 Frw (situation fin 1984) soit un remboursement de 744.328 Frw. La caution déposée à l'AMIRWANDA a été partiellement remboursée et il n y reste que 9.273 Frw.

3. Valeurs d'exploitation

Les valeurs d'exploitation ont connu une augmentation de 11.610.004 Frw par rapport à celles de l'année antérieure surtout pour 2 raisons, à savoir :

1° - Le compte stock d'emballages a enregistré les bouteilles importées au courant de l'année de façon que la valeur actuelle des emballages est de 13.449.083 contre 4.796.256 en 1983.

2° - La valeur des stocks des produits finis et semi-finis s'élève à 25.450.840 Frw au lieu de 19.517.725 Frw. D'autres valeurs d'exploitation ont connu une très légère variation qui ne mérite aucun commentaire.

4. Les valeurs réalisables et disponibles

Comme par le passé, les comptes clients et Banque accusent des soldes importants pour les mêmes raisons que celles évoquées l'année dernière.

../..

En effet, l'OVIBAR poursuit sa politique commerciale de vendre à crédit à certains clients jugés solvables dont le plus important est la Coopérative TRAFIPRO qui détient à elle seule une dette de 6.760.170 Frw au 31 Décembre 1984. Cette Coopérative s'acquitte régulièrement de ses dettes.

Le compte Banque accuse un solde important car l'Office a différé certaines dépenses importantes à cause des problèmes d'ordre technique tels que la vétusté des machines et le déclassement de certaines machines -clés de l'usine. L'OVIBAR est à la recherche d'autres fonds complémentaires en vue d'acquérir sans tarder d'autres machines afin d'éviter l'arrêt de l'usine.

5. Du résultat

La perte de l'exercice s'élève à 4.755.939 contre 14.995.006 en 1983.

6. Analyse financière

Pour l'année 1984, et à partir des soldes caractéristiques de gestion, nous avons calculé la production de l'exercice. Celle-ci est la somme de la valeur des ventes tous produits et de la variation de la valeur des produits finis et des en-cours de fabrication entre la fin et le début de l'exercice. Bien entendu, cette variation est positive ou négative suivant le rythme de fabrication et celui de l'écoulement des produits à la vente.

Cette production a augmenté sensiblement, puisque elle a atteint 70.645.376 Frw contre 46.766.000 Frw en 1983. La capacité de production a été de 78% contre celle de 50% en 1983. Par ailleurs le rendement qui était de 3,6 Kg pour 1 litre de jus a passé à 3,5 kg/litre de jus brut.

Néanmoins, les consommations intermédiaires ont accompagné dans leur ensemble la hausse de la production en quantité. Ainsi, les consommations sont chiffrées à 41.639.118 Frw en 1984 soit 58,9% de la production contre 26.877.000 Frw en 1983, représentant 57,5% de la production. La consommation de bananes a augmenté et représente 20,8% de la valeur de la production contre 16,9% en 1983. Cette hausse de la consommation est due principalement aux fluctuations du prix de marché de la banane lors de la crise alimentaire constatée cette année.

../..

Pour ce, l'OVIBAR a freiné les achats directs aux producteurs afin de permettre aux fournisseurs privés de faire la collecte et la livraison des bananes à l'usine. Cette décision a été dictée par le souci d'éviter les frais relatifs au stationnement des camions dans les régions productrices des bananes, car le chargement d'un camion demande plusieurs jours suite à la pénurie des bananes dans ces régions.

Quant aux autres postes de consommations intermédiaires, ils ont diminué en valeur relative. Notamment, on peut citer le carburant et lubrifiant qui représente 3,06% de la valeur de la production contre 7,3% en 1983, l'eau et l'électricité représentent 4,39% en 1984 contre 5% en 1983, les postes entretien et réparation des machines et véhicules ne représentent que 2,03% de la valeur de la production contre 2,2% en 1983.

La valeur ajoutée après la déduction de la production des consommations intermédiaires est de 29.006.258 Frw soit 41 % de la valeur de la production contre 24.027.000 Frw soit 41,2% en 1983. Cet indicateur économique étant un critère d'intégration de l'entreprise dans le processus de fabrication d'une branche ou d'un secteur économique est la rémunération de deux facteurs de production :

- Travail (frais du personnel)
- Capital (consommation du capital fixe et rémunération du capital).

Ainsi, en déduisant les frais du personnel et les assurances diverses payées, nous obtenons le résultat brut d'exploitation qui est de 9.800.769 Frw soit 13,87% de la production contre 8.759.000 Frw soit 15% en 1983.

Enfin de ce résultat, en déduisant les pertes et charges diverses et en additionnant les produits et profits divers, nous obtenons la capacité d'autofinancement de 9.786.047Frw soit 13,85% de la production contre 8.390.000 Frw soit 14,3% en 1983. Ce résultat positif montre que l'OVIBAR a pu financer en partie ses amortissements mais qu'il n'a pas pu encore rémunérer son capital investi.

../..

EXERCICE 1984

Désignation	Frw	%
I. PRODUCTION		
1. Total ventes	64.055.360	
2. Total variation stocks	6.590.016	
TOTAL PRODUCTION	70.645.376	
II. CONSOMMATIONS INTERMEDIARES		
3. Consommation bananes		
Ordinaires	6.550.601	9.27
Spéciales	8.245.426	11.67
4. Sorgho	211.359	0.30
5. Levures	62.909	0.09
6. Enzymes	2.394.094	3.39
7. Autres additifs	878.798	1.24
8. Plaques filtrante)	2.759.666	3.9
9. Toiles et claions)		
10. Carburant et Lubrifiant	4.650.560	6.58
11. Pièces de rechange	2.164.458	3.06
12. Fournitures constructions	543.324	0.77
13. Etiquettes	126.173	0.18
14. Capsules	755.547	1.07
15. Fournitures de bureau	448.792	0.63
16. Eau	1.743.093	2.47
17. Electricité	1.359.298	1.92
18. Produits divers	910.672	1.30
19. Produits chimiques	687.647	0.97
20. Autres fournitures consommées	379.223	0.54
21. Transport	37.087	0.05
22. Loyers	910.000	1.29
23. Entretien/réparation bâtiments	30.128	0.04
24. Entretien/réparation véhicules	1.362.383	1.93
25. Entretien/réparation machines	72.304	0.10
26. Entretien/réparation matériel de bureau	54.807	0.07
27 Autres entretiens / réparation	41.417	0.06
28. Frais de publicité	435.549	0.62
29. Frais de représentation	52.265	0.07
30. Frais de mission et voyages	2.489.174	3.52
31. Frais de P.T.T.	234.843	0.33
32. Frais bancaires	121.281	0.17
33. Documentation et abonnements	60.059	0.08
34. Jetons de présence/émolument	15.000	0.02

.../....

Désignation	Frw	%
35. Analyses et distillation	571.884	0.81
36. Autres services consommés	279.297	0.39
TOTAL DES C.I.	41.639.118	58.94
III. VALEUR AJOUTEE	29.006.258	41.06
37. Frais de personnel	17.657.642	25.00
38. Assurances	1.547.853	2.19
IV. Résultat brut d'exploitation	9.800.769	13.87
Pertes et charges diverses		
39. Casses bouteilles vides/pleines	- 1.818.836	
40. Autres charges et pertes	- 1.178.137	
Total 39 + 40	- 2.996.973	
Produits divers		
41. Ventes diverses	48.540	
42. Autres produits et profits	1.934.897	
43. Reprise sur stocks	588.720	
44. Résultats sur cessions immobilières	410.100	
Total 41 + 42 + 43 + 44	2.982.257	
Résultats sur vente emballages		
V. Capacité d'autofinancement	9.786.047	13.85

On remarque qu'en valeur relative, les résultats sont moins bonnes que l'année 1983 suite à la hausse du prix de la matière première au producteur. En se référant aux années antérieures, il est visible que l'OVIBAR améliore progressivement ses résultats et pour l'année 1984 avec une perte comptable de 4.755.939 Frw contre une perte de 14.995.006 Frw en 1983, l'OVIBAR n'est pas loin de l'équilibre comptable.

En se basant sur les ratios soit de structure soit de gestion, nous constatons que l'OVIBAR a amélioré nettement sa gestion. Les ratios de structure montrent que la trésorerie de l'OVIBAR est saine mais il faut noter que si l'on considérait les subventions de l'Etat comme une dette, l'autonomie financière de l'OVIBAR devient précaire. Néanmoins, le fonds de roulement provient de l'exploitation et ne fut plus financé par les subventions d'Etat.

Quant à la gestion, outre la durée moyenne de stockage qui est encore très élevée, la rentabilité qui reste toujours négative bien que hautement améliorée et le coût des amortissements encore légèrement supérieur à la moyenne, elle a accusé une nette amélioration.

8.2. Du Compte d'Exploitation

A. Crédit

Le montant total des ventes s'élève à 64.055.360 Frw contre 47.841.843 soit une augmentation de 16.213.517.

Le produit de la vente du jus est inférieur à celui de l'année dernière tandis que le produit de la vente des vins et de liqueur a connu une augmentation très encourageante. L'augmentation totale représente 34% des réalisations de l'exercice antérieur.

Pour la première fois dans les annales de l'OVIBAR, les réalisations ont presque atteint les prévisions (voir explications dans le chapitre qui traite de l'exécution du budget).

../..

La production stockée des produits finis représente une valeur de 23.518.175 tandis que la production stockée en cours a connu un destockage de 17.352.261.

D'autres comptes du crédit méritant des explications sont les suivants :

Ventes diverses : Ce compte enregistre les ventes

a) des déchets pour une valeur de 36.800
b) des sacs vides usagés pour une valeur de 9.000
c) des pneus usagés pour une valeur de 2.740.

Le total de ces ventes se chiffre à 48.540 Frw.

Autres produits et profits : Ce compte comprend le remboursement des travaux de réparation non effectués par le Garage RWAMECA sur notre véhicule accidenté mais lui payés par la SONARWA pour un montant de 171.118 Frw; des remboursements des manquants constatés lors du contrôle du comptoir de vente; remboursement par SONARWA sur un dossier litigieux; la régularisation de la construction du Hangar du distillateur enregistrée en 1983 comme frais d'entretien des bâtiments pour un montant de 1.049.117 Frw et la transport effectué pour compte des tiers : 162.500 Frw.

La reprise sur stocks : est constituée par la régularisation des stocks d'après l'inventaire physique.

Résultat sur cessions immobilisation : Il s'agit du produit de la vente publique de la camionnette Toyota A. 2867 (200.000 Frw) et de la camionnette Mazda A.4534 (210.100 Frw).

B. Débit

Bien qu'ils dépassent ceux de 1983 : 41.624.118 contre 26.877.896; les frais de production ont été comprimés dans la mesure du possible. Les rubriques qui ont grevé les charges sont surtout l'achat des bananes qui a presque doublé : 18.343.187 contre 9.681.390 et la consommation des fournitures et pièces qui s'élève à 7.514.559 contre 5.593.649 en 1983.

../..

Le coût moyen d'un kg de banane a fortement augmenté à cause de la mauvaise récolte, ce qui a contribué énormément à la cherté de cette matière première de base.

IX. DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Pour l'exercice 1984, nommés par arrêté présidentiel n° 91/05 du 27 Février 1981, les membres du Conseil d'Administration de l'OVIBAR sont :

- Monsieur NERETSE Fabien , Président
- Monsieur HABIMANA Alphonse , Administrateur
- Monsieur NDEZE François-Xavier, Administrateur
- Monsieur RUTAZIHANA Fabien , Administrateur

Décédé le 08 Décembre 1981, l'Administrateur KANAMUGIRE Ferdinand n'était toujours pas remplacé au sein du Conseil.

Au cours de l'année, le Conseil d'Administration de l'OVIBAR a tenu 3 séances :

* Séance du 04 Mai 1984

Le Conseil avait à examiner deux points inscrits à l'ordre du jour, à savoir: Analyse du Rapport annuel de l'Office pour l'exercice 1983, et les "divers".

Le Conseil a décidé de reporter l'étude du premier point à la prochaine séance fixée au 21 Mai 1984, après avoir parcouru le document du Rapport annuel.

Pour le deuxième point, le Conseil a examiné les problèmes relatifs au personnel, à l'approvisionnement de l'usine en bananes, et à la fabrication des produits de haute qualité. Il en a arrêté les dispositions qui s'imposaient.

../..

* Séance du 21 Mai 1984

Ayant été entretemps transmis aux instances supérieures, le Rapport annuel 1983 n'était plus sujet d'examen. Aussi, après l'approbation du compte-rendu de la réunion précédente, la séance du 21 Mai 1984 a été axée sur les problèmes d'équipement du laboratoire, et d'approvisionnement de l'usine en matières premières(bananes). Des solutions adéquates ont été adoptées à ce sujet.

* Séance du 05 Décembre 1984

Le Conseil a consacré la séance de ce jour à la révision des prévisions budgétaires 1985, tel que recommandé par le Ministre des Finances et de l'Economie lors des discussions préliminaires y relatives en date du 01 Décembre 1984.

Une répartition du budget dans les limites des instructions formelles reçues a été opérée.

Au point "divers" de l'ordre du jour, le Conseil est revenu sur les problèmes du personnel technique et sur l'avancement de l'étude de réhabilitation de l'usine de l'OVIBAR. Des recommandations utiles en ont été données.

X. DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

Au cours de l'exercice 1984, le collège des Commissaires aux Comptes auprès de l'OVIBAR se compose de Messieurs MAHARANGALI Augustin et KAMANZI Callixte nommés par décision ministérielle n° 1029/Fin.10.00 du 10 Août 1981.
Ils ont procédé à la vérification des comptes de l'exercice 1983.

Monsieur KALIKUMUTIMA François a exercé les fonctions de Commissaire du Gouvernement, poste qu'il occupe depuis le 27 Février 1981.

../..

DES INVENTAIRES

Les inventaires se composent des points suivants :

1°	- Matières premières	989.054 FRW
2°	- Produits additifs	628.677 FRW
3°	- Carburant et Lubrifiant	272.368 FRW
4°	- Matériel pour la presse et filtre	1.275.597 FRW
5°	- Pièces de rechange	5.326.175 FRW
6°	- Matériel de construction	620.058 FRW
7°	- Fourniture de bureau	204.435 FRW
8°	- Produits divers	159.521 FRW
9°	- Produits chimiques	1.196.673 FRW
10°	- Emballage	14.449.075 FRW
11°	- Equipement et matériel de Labo	4.803.523 FRW
12°	- Matériel et outillage	692.518 FRW
13°	- Equipement et matériel de Bureaux	1.881.219 FRW
14°	- Equipement et matériel pour la cantine	185.888 FRW

ETAT RECAPITULATIF DES STOCKS

N° CPTES	INTITULES DES CPTES	STOCK AU 01.01.84	ENTREES 1984	SORTIES 1984	INVENTAIRE AU 01.01.1985 THEORIQUE	INVENTAIRE AU 01.01.1985 PHYSIQUE	ECARTS +	ECARTS -
310.000	Stock Bananes ordinaires	651	6.700.983	6.652.248	49.386	49.386	-	-
310.001	Stock bananes spéciales	16.945	8.151.865	8.093.380	50.331	75.430	25.099	-
310.100	Stock Sorgho	59.658	132.729	167.939	23.995	24.448	453	-
310.200	Stock Levure	50.200	47.384	62.994	34.559	34.590	31	-
310.300	Stock Enzymes	327.839	2.811.176	2.333.815	744.921	805.200	60.279	-
310.400	Stock Autres produits additifs	696.997	840.734	909.054	677.133	628.677	-	48.456
311.000	Stock Carburant & Lubrifiant	1.166.932	2.781.982	3.676.546	272.368	272.368	-	-
312.000	Stock Mat.& Fourniture Presse	2.589.210	1.144.585	2.458.198	1.275.569	1.275.597	28	-
313.000	Stock Pièces de rechange	5.799.641	1.256.800	1.730.266	5.319.676	5.326.175	6.499	-
314.000	Stock Matériaux de construction	983.409	2.245.536	2.608.887	620.058	620.058	-	-
315.000	Stock Fourniture bureau	228.207	328.789	352.561	204.357	204.435	78	-
316.000	Stock Produits chimiques Labo	1.547.138	456.962	807.427	1.196.673	1.196.673	-	-
318.000	Stock Produits divers	181.775	875.195	897.449	147.984	159.521	11.537	-
330.000	Stock Bouteilles	1.814.752	12.297.450	4.491.310	9.620.892	9.620.903	11	-
331.000	Stock Capsules	1.366.261	1.514.502	752.589	2.128.174	2.128.174	-	-
332.000	Stock Etiquettes	756.093	40.300	92.795	666.170	703.598	37.428	-
333.000	Stock Casiers	859.150	137.250	-	945.657	996.400	50.743	-
N.B.	La perte de 48.456 Frw est due à la détérioration des arômes.	18.444.858	41.764.222	36.087.458	23.977.903	24.121.633	192.186	48.456

ETAT QUANTITATIF DES STOCKS

CPTES	INTITULES DES COMPTES	STOCK AU 01.01.94	ENTREES 1994	SORTIES 1994	INVENTAIRE AU 01.01.1995	
					PRODUITS PHYSIQUES	
310.000	Stock Marchandises [illegible]	654	6.709.5091	6.652.248	49.3861	–
310.001	Stock Marchandises [illegible]	16.943	8.191.0651	8.003.320	30.3211	75.450
310.100	Stock Sorgho	59.658	122.7241	167.959	23.3951	24.448
310.200	Stock Maïs	50.200	47.3041	62.294	34.5591	34.590
320.300	Stock Emballages	327.039	2.011.1741	2.233.319	104.5211	107.200
310.400	Stock Autres produits vendables	598.297	090.7341	909.054	677.1331	680.677
311.000	Stock Carburant & Lubrifiant	1.166.932	2.701.0221	3.076.546	272.3681	272.360
317.000	Stock Mat. & Fournitures Divers	2.580.210	1.144.5051	2.450.193	1.275.5691	1.275.597
313.000	Stock Pièces de rechange	3.739.641	1.256.8001	1.750.256	15.319.676	15.319.175
314.000	Stock Matériaux de construction	983.409	2.215.3361	2.308.807	620.0501	620.050
315.000	Stock Fournitures bureau	224.207	328.7091	332.591	204.3571	204.435
316.000	Stock Produits entretien Lubo	1.347.130	456.9021	807.427	11.156.672	11.156.672
318.000	Stock Produits divers	103.775	275.1931	287.449	187.9041	155.521
320.000	Stock Sorties usines	1.014.724	12.292.4301	4.491.310	6.520.092	6.620.903
321.000	Stock Ordonnances	1.366.251	1.511.5021	732.550	2.120.174	2.120.174
322.000	Stock Intrants	726.083	40.3001	92.793	666.1701	703.760
323.000	Stock Déchets	359.150	197.2301	–	945.6571	896.400
	Le montant des [illegible]	110.344.354	41.724.222	36.027.453	123.377.592	121.121.052
	A la clôture des bilans					

DES INVENTAIRES AU 31/12/1984

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrée	Sorties	solde (stock)	P.U.	P.T.
MP.0001	Bananes ordinaires (kg)	-130	896166	888065	8231	6	49.386
MP.0002/A	Bananes KAYINJA (kg)	16945	664968	658977	7603	9,921	75.430
MP.0002	Sorgho(kg)	3092	6566	8894	764	32	24.448
MP.0003	Levure(kg)	100	100	127	73	473,84	34.590
MP.0004	Enzymes(kg)	127	1100	897	330	2440	805.200
						Total :	989.054
PA.0013	Sucre (kg)	100	8400	8500	-	-	-
PA.0014	CO_2 (kg)	-	6	2	4	38214	152.856
PA.0001	Arôme grand marnier 4/80	-	-	-	-	-	-
PA.0002	Arôme Benedictine 4/55 (L)	51	-	4	47	2734	128.498
PA.0003	Arôme Mandaline 55.522	61	-	9	52	2535	131.820
PA.0004	Colorant rouge 34228	-	-	-	-	-	-
PA.0005	Arôme Elexir34228	6	-	-	-	-	-
PA.0006	Arôme Elexir 35454 154/0	49,5	-	19,5	30	1770	53.100
PA.0007	Arôme sherry brandy 1755 373/D (L)	71,5	-	11,5	60	2234	134.040
PA.0008	Arôme triple sec 4/55.377/0	-	-	-	-	-	-
PA.0009	Colorant jaune abricot 55.449	15	-	10	5	254	1.270
PA.0010	Arôme triple sec 4/55.379/0	44	-	33	11	2463	27.093
PA.0011	Arôme Elexir 4/55.454/0	-	-	-	-	-	-
PA.0012	Arôme abricot brandy 4/55.164/1	-	-	-	-	-	-
						Total :	628.677
CL.0002	Essence (L)	3183	26850	29449	584	64,40	37.610
CL.0001	Mazout (L)	14400	15000	26131	3269	59,95	195.982
CL.0003	Huile moteur SAE 40 Essence(L)	-	350	340	10	200	2.000
CL.0004	Huile pénétrante (Boîte)	-	32	16	16	241	3.856
CL.0005	Huile Hydraulique(L)	200	-	130	70	298	20.860
CL.0006	Huile spécial du carter (L)	20	-	-	20	378	7.560
CL.0007	Graisse pour véh. et Machines(kg)	3	54	51	6	300	1.800

..../....

N° Fiche	Désignation + Article	Stock 31/12/83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
CL.0008	Huile Freschner de nett.(boîte)	-	24	23	1	300	300
CL.0009	Huile de frein (boîte)	-	-	-	-	-	-
CL.0010	Huile Moteur SAE 40 (L) Diesel	-	375	370	5	190	950
CL.0011	Huile SAE 90(L)	-	15	10	5	290	1.450
CL.0012	Huile Moteur SAE 30 Essence L	-	15	15	-	-	-
						TOTAL	272.368
FP.0001	Toile en nylon (Pce)	149	-	76	73	3.518	256.814
FP.0002	Claions en PVC (Pce)	92	-	25	64	11557	739.648
FP.0003	Plaques filtrantes (Pce)	9.445	10.000	16.975	2.539	109,94	279.135
					TOTAL		1.275.597
PR.0001	Garde n° 70888	-	-	-	-	-	-
PR.0002	Turbine centripède 516.128.01	1	-	-	1	19.327	19.327
PR.0003	Turbine centripède 515 619.08	-	-	-	-	-	-
PR.0004	Joint n° 60739	3	-	-	3	301	903
PR.0005	Plateau en caoutchouc 60571	3	-	-	3	2.656	7.968
PR.0006	Plaque n° 71627	-	2	1	1	2.007	2.007
PR.0007	Clé 696.96	-	-	-	-	-	-
PR.0008	Clé 72625	1	-	-	1	8.029	8.029
PR.0009	Clé 72236	1	-	-	1	17.447	17.447
PR.0010	Ressort n° 70219	6	-	-	6	772	4.632
PR.0011	Joint n° 71362	1	3	-	4	205	820
PR.0012	Joint n° 38259	2	-	-	1	733	733
PR.0013	Rondelle 70216	1	-	-	1	5.404	5.404
PR.0014	Joint 73632	2	1	-	3	363	1.089
PR.0015	Joint 75019	12	-	-	11	602	6.622
PR.0016	Ressort 390096	-	1	-	1	85	85
PR.0017	Vis 2211-725-06	9	-	-	9	46	414
PR.0018	Vis 2211-72308	6	-	-	6	46	276
PR.0019	Vis 70526	12	-	-	12	166	1.992
PR.0020	Anneau de Hauteur	-	2	-	2	2.409	4.818
PR.0021	Garniture 537 602 - 80	3	-	-	3	14.977	44.931

.../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31/12/83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T
PR.0022	Vis n° 11565	8	-	-	8	46	368
PR.0023	Anneau de guidage 68917	-	2	-	2	699	1398
PR.0024	Bague cannollée 2236 4201	2	-	-	2	363	726
PR.0025	Arbre de bol n° 71383	1	-	-	1	48790	48790
PR.0026	Joint 64706	3	-	-	3	363	1089
PR.0027	Clé 5193 7080	1	-	-	1	3551	3551
PR.0028	Vis 73236	8	-	-	8	764	6112
PR.0029	Bague de protection 70722	1	-	-	1	20844	20844
PR.0030	Roulement 6310 MA/PG 9876	3	-	-	3	10962	32886
PR.0031	Roulement 6206-8726	2	-	1	2	760	1520
PR.0032	Roulement 6305 7726	3	-	-	3	795	2385
PR.0033	Roulement 6306-6525	2	1	-	3	1077	3231
PR.0034	Roulement 6211	3	-	-	3	2100	6300
PR.0035	Roulement 2305	3	-	-	3	5404	16212
PR.0036	Verre n° 43094	5	-	-	5	714	3570
PR.0037	Manchon 190616	6	-	-	6	1452	8712
PR.0038	Ecrou d'accouplement 190 630	3	-	-	3	2177	6531
PR.0039	Sockt.+2lampes pour boîte de connection 700 127774/80	1	-	-	1	71965	71969
PR.0040	Boîte de connection 74561	1	-	-	1	76450	76450
PR.0041	Disque de fonds de bol 516 888 -88	5	-	-	5	2249	11245
PR.0042	Outil de levage 516773-80	1	-	-	1	14343	14343
PR.0043	Chambre d'évac. 516-110-03	-	-	-	-	-	-
PR.0044	Anneau d'ésp. 314-30212/1	2	-	-	2	5613	11226
PR.0045	Vanne de régul. 74417	2	-	-	2	55638	111276
PR.0046	Anneau de serrage 74547	-	-	-	-	-	-
PR.0047	Manomètre 200 bar RPM	2	-	-	2	34478	68956

.../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde stock	P.U.	P.T
PR.0048	Joint 103 818	1	-	-	1	512	512
PR.0049	Ressort 31438	1	3	-	4	655	2.628
PR.0050	Ressort 39096	1	-	-	1	201	201
PR.0051	Joint 31439-01 68/1	2	-	-	2	839	1.678
PR.0052	Verre de protection 523-339.01	4	-	-	4	1.694	6.776
PR.0053	Verre viseur	4	-	-	4	1.355	5.420
PR.0054	Roulement FAG.NJ.306	-	-	-	-	-	-
PR.0055	Plateau en caoutchouc	-	-	-	-	-	-
PR.0056	Pignon	1	-	-	1	2.300	2.300
PR.0057	Roue dentée	1	-	-	1	12.500	12.500
PR.0058	Sprint 64729	1	-	-	1	125	125
PR.0059	Manomètre de 10 bar kg/cm	3	-	-	3	27.950	83.850
PR.0060	Joint 43695	2	-	-	2	150	300
PR.0061	Joint 71 402	2	-	-	2	160	320
PR.0062	Joint 723402-11	1	-	-	1	160	160
PR.0063	Joint 22 3412 - 21	3	-	-	3	560	1.680
PR.0064	Bouchon en plastique 68899	6	-	-	6	120	720
PR.0065	Ressort 70 219	12	-	-	12	250	3.000
PR.0066	Roulement FAG 6310	-	-	-	-	-	-
PR.0067	Roulement FAG. 6208	2	-	-	2	1.500	3.000
PR.0068	Petit ressort	11	-	-	11	65	715
PR.0069	Corroie	4	-	-	4	1.260	5.040
PR.0070	Pompe Alfa-Laval avec 3 pattes	-	-	-	-	-	-
PR.0071	Joint 31435 0086	18	-	4	14	125	1.750
PR.0072	Moteur Alfa-Laval 71235636	1	-	-	1	64.700	64.700
PR.0073	Moto-pompe KSB	1	-	-	1	63.500	63.500
PR.0074	Joint 74424	2	-	-	2	340	680
PR.0075	Joint 35607	2	-	-	2	160	320

.../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PR.0076	Joint 33477	-	1	1 -	1	146	146
PR.0077	Joint 38324	1	-	-	1	185	185
PR.0078	Joint 71066	2	1	-	3	160	480
PR.0079	Joint 223412-7S	-	-	-	-	-	-
PR.0080	Joint 70323	2	-	-	2	375	750
PR.0081	Joint 71866	3	-	-	3	360	1.080
PR.0082	Joint 75129	2	-	-	2	265	530
PR.0083	Joint 38710	2	2	-	4	270	1.080
PR.0084	Joint 65220	2	-	-	2	350	700
PR.0085	Joint 31139 0168-1	3	-	-	3	165	495
PR.0086	Joint 66554	1	-	-	1	140	140
PR.0087	Joint 69270	6	-	2	6	150	900
PR.0088	Joint 71627	2	-	-	2	220	440
PR.0089	Joint 71068	10	-	2	8	175	1.400
PR.0090	Joint 38967	3	-	1	2	325	650
PR.0091	Joint 71360	3	-	-	3	375	1.125
PR.0092	Joint 71351	4	-	-	4	195	780
PR.0093	Ecrou 31437-0119-1	3	-	1	2	175	350
PR.0094	Joint 38259	1	-	-	1	145	145
PR.0095	Joint 73632	2	-	-	2	320	640
PR.0096	Joint 38164	2	-	-	2	435	870
PR.0097	Joint 14238	3	-	2	1	385	385
PR.0098	Joint 70624	-	-	-	-	-	-
PR.0099	Joint 67 587	8	-	-	8	120	960
PR.00	Joint 71350	3	-	-	3	430	1.290
PR.0101	Joint 71860	-	-	-	-	-	-
PR.0102	Joint 65594	6	-	-	6	125	750
PR.0103	Joint avec ressort 73547	1	-	-	1	725	725
PR.0104	Joint 71301	-	-	-	1	250	250
PR.0105	Joint 40627	-	-	-	-	-	-
PR.0106	Joint 68937	3	-	1	2	320	640
PR.0107	Joint 31439-0168-1	2	-	-	2	300	600
PR.0108	Ressort 71181	19	-	-	19	150	2.850
PR.0109	Disque à l'Erete	2	-	-	2	5.425	10.850
PR.0110	Bande frein 65237	3	-	-	3	1.650	4.950

.../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31/12/83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
00 PR.0111	Bande frein 61627	4	-	-	4	1.450	5.800
PR.0112	Ressort 70634	1	-	-	1	625	625
PR.0113	Joint rouge	5	-	-	5	325	1.625
PR.0114	Joint noir	6	-	-	6	255	1.530
PR.0115	Gros joint blanc	1	-	-	1	1.350	1.350
PR.0116	Moteur transport. 0,37 kw	1	-	-	1	19.222	19.222
PR.0117	Réducteur complet 1/60	1	-	-	1	47.700	47.700
PR.0118	Joint cyclan ∅ 25	4	-	-	4	12.100	48.400
PR.0119	Circlips I 52	3	-	-	3	- 98	294
PR.0120	Circlips I 25	1	-	-	1	50	50
PR.0121	Circlips I 62	3	-	-	3	196	588
PR.0122	Joint paulstra	11	-	-	11	4.490	49.390
PR.0123	Circlips E30 n° 95155	3	-	-	3	150	450
PR.0124	Rondelle fibre ∅ 14	7	-	-	7	98	686
PR.0125	Roulement 62205-2 RS1	4	-	-	4	2.312	9.248
PR.0126	Roulement 6206 à billes RS1	1	-	-	1	1.540	1.540
PR.0127	Axe de roue 607223	1	-	-	1	6.899	6.899
PR.0128	Détendeur de vapeur sur arrivée 3/4	1	-	-	1	30.979	30.979
PR.0129	Filtre à tamis	1	-	-	1	9.831	9.831
PR.0130	Manchon 607108	2	-	-	2	5.181	10.362
PR.0131	Axe 26/7109	1	-	-	1	4.122	4.122
PR.0132	Joint crapaudine -607 210	2	-	-	2	19.007	38.014
PR.0133	Serpentin du rechauffeur CIATA 500	-	-	-	-	-	-
PR.0134	Manomètre de 6 bar	4	-	-	4	3.693	14.772
PR.0135	Butée à billes SKF n° 51126	7	-	-	4	7.840	31.360

.../...

N° Fiche	Désignation Article	stock 31/12/83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PR.0136	Roulement J Line Timken 130 x 85	4	-	-	4	6644	25856
PR.0137	Boîtier de commande Electr.	1	-	-	100	10611	10611
PR.0138	Injecteur pour R_3 bis inf.	100	-	-	100	138	13800
PR.0139	Contacteur 2 Z V - CCI	9	-	1	8	9536	76288
PR.0140	Centreur gestidur Ø 60 n° 97532	1	-	-	1	734	734
PR.0141	Tête de bille 607110	-	-	-	-	-	-
PR.0142	Vé de poussée n° 607111	2	-	-	2	2650	5300
PR.0143	Axé de vé 60712	2	-	-	2	2780	5560
PR.0144	Levier de bille 607113	2	-	-	2	2340	4680
PR.0145	Joint pour serpentin	-	-	-	-	-	-
PR.0146	Attache pour laveuse	29	-	-	28	25	550
PR.0147	Relais KR n° 96487	-	-	-	-	-	-
PR.0148	Godet hydrolaveuse 763	2	-	-	2	7580	15160
PR.0149	Manchon PVC pour pompe	6	-	2	4	165	660
PR.0150	Ressort 16406	1	-	-	1	490	490
PR.0151	Roulement SKF 6202 RS 1	2	-	-	2	2288	4576
PR.0152	Coussinet n° 100 20	2	-	-	2	28750	57500
PR.0153	Fusible 13-310-10A	9	-	-	9	650	5850
PR.0154	Fusible 13-320-20A	7	-	1	6	815	4890
PR.0155	Circlips I Ø 52	6	-	2	7	58	232
PR.0156	Billé Ø 14	18	-	9	9	105	945
PR.0157	Galet gestidur 13217	-	-	-	-	-	-
PR.0158	Joint V Ring n° 180	2	-	-	2	2215	4430
PR.0159	Ressort de sellette 13 223	48	-	18	30	996	29880
PR.0160	Ressort n° 172-7106	1	-	-	1	3450	3450
PR.0161	Ressort 100 50	1	2	-	3	790	2370
PR.0162	Frein gestidur 10049	2	-	-	2	1075	2150
PR.0163	Ressort 16419	2	-	-	2	1725	3450

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PR.0164	Bague gestidur 13215	8	-	2	6	7.810	46.860
PR.0165	Rondelle nylon 16404	2	-	-	2	980	1.960
PR.0166	Moteur frein tropicalisé	1	-	-	1	89.823	89.823
PR.0167	Bouchon poussoir normal-fermé	7	-	-	7	742	5.194
PR.0168	Bouchon poussoir normal-ouvert	8	-	-	8	742	5.936
PR.0169	Mteur type R 3 225 H1 B1	1	-	-	1	29.920	29.920
PR.0170	Roulement 62206 RS1	5	-	-	5	1.422	7.110
PR.0171	Chaîne Brampton type B.5L-18A	2	-	-	2	997	1.994
PR.0172	Porte fusible	1	-	-	1	7.602	7.602
PR.0173	Bec de soutireuse	7	-	-	7	22.155	155.085
PR.0174	Courroie 710 x W 25	2	-	1	1	5.741	5.741
PR.0175	Micro contact 2 SC 1	8	-	-	8	11.619	92.952
PR.0176	Electro-bobine frein moteur	2	-	-	2	20.065	40.130
PR.0177	Tige de commande du Roche 172711	2	-	1	1	1.000	1.000
PR.0178	Cardan BUCO	2	-	-	2	7.650	15.300
PR.0179	Rotule Unibal SF La 12	3	-	2	1	2.433	2.433
PR.0180	Transformateur	1	-	-	1	9.801	9.801
PR.0181	Etoile petit modèle	2	-	-	2	12.500	25.000
PR.0182	Etoile grand modèle	-	-	-	-	-	-
PR.0183	Courroie 900xw250	1	-	-	1	1.250	1.250
PR.0184	Ressort pour bec de soutireuse	1	-	-	1	185	185
PR.0185	Bague d'étanchéité	-	-	-	-	-	-
PR.0186	Rotor	2	-	-	1	19.934	19.934
PR.0187	Biselure	6	-	4	2	2.128	4.255
PR.0188	Ventilateur	-	-	-	-	-	-
PR.0189	Graisse Molkote	2	-	-	2	616	1.232
PR.0190	Roulement 6306 Z	-	-	-	-	-	-
PR.0191	Roulement 30 6	-	-	-	-	-	-

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U	P.T
PR.0192	Poignet	1	-	-	1	163	163
PR.0193	Joint 40.04.12	-	-	-	-	-	-
PR.0194	Joint d'étanchéité 25-02-31/1	-	-	-	-	-	-
PR.0195	Ecrou 25-06-13	1	-	-	1	4.381	4.381
PR.0196	Joint 75 x 5	4	-	-	4	133	532
PR.0197	Bourage 45-72-10	-	-	-	-	-	-
PR.0198	Couteau denté	4	-	-	4	6.526	26.104
PR.0199	Couteau non denté	4	-	-	4	6.526	26.104
PR.0200	Couteau torsadé	2	-	-	2	8.330	16.660
PR.0201	Homogenéisateur 40-10-09	1	-	-	1	13.560	13.560
PR.0202	Clé plate de 50mm	2	-	-	2	850	1.700
PR.0203	Clé 40-06-09	-	-	-	-	-	-
PR.0204	Clé spéc. 25-02-32	-	1	-	1	280	280
PR.0205	Axe	1	-	-	1	2.350	2.350
PR.0206	Roulement 3310	4	-	1	3	7.770	23.310
PR.0207	Roulement N.V 306	5	-	3	2	3.300	6.600
PR.0208	Roulement SKF 3206	6	-	6	-	2.802	-
PR.0209	Roulement RSR 6204	5	-	-	5	629	3.145
PR.0210	Roulement SKF 4906 B INA	1	17	14	4	4.485	17.940
PR.0211	Joint avec Ressort 38-50-7	6	-	3	3	252	756
PR.0212	Ecrou	3	-	-	3	80	240
PR.0213	Rondelle frein	1	24	1	24	96	2.304
PR.0214	Vis	8	-	-	8	10	80
PR.0215	Joint BA 35-47-7	6	-	2	4	252	1.008
PR.0216	Roulement SKF 6202	1	-	1	-	2.195	-
PR.0217	Interrupteur	2	-	2	-	5.667	-
PR.0218	Disque perforé	1	-	1	-	5.325	-
PR.0219	Tête de moulin colloïdal	2	1	1	3	11.500	34.500
PR.0220	Machette pour moulin	3	-	-	3	6.530	19.590
PR.0221	Pompe à vis corblin	-	-	-	-	-	-

.../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U	P.T
PR.0222	Bague de centrage	7	-	3	4	4828	19312
PR.0223	Bague R30 5,3x3,4x54	14	-	-	14	81	1134
PR.0224	Rondelle 40x30 x 0,5	11	-	2	9	60	540
PR.0225	Bague R 14-27-18,5-23,8	1	1	-	2	60	60
PR.0226	Roulement FAG 6006 C 3	4	-	-	4	814	3256
PR.0227	Roulement FAG 3205 A	2	-	-	2	1931	3862
PR.0228	Bague gestidur 467 1161 a	10	-	1	9	3520	31680
PR.0229	Bague Int.4/5092	4	-	2	2	3520	7040
PR.0230	Joint paulstra 34-52-7,5	9	2	-	11	443	4873
PR.0231	Interbague 32-50-10	10	-	-	10	6588	65880
PR.0232	Rondelle en caoutch.	10	-	-	10	60	600
PR.0233	Manomètre de contact 300 bar	2	-	-	2	27104	54208
PR.0234	Joint Twinset 095-CB 118	3	-	-	3	5356	16068
PR.0235	Pompe hydraulique type AK 12 n	4	-	-	4	12580	50320
PR.0236	Tuyau haute pression 1" x 650 mlg	2	2	-	4	5563	22252
PR.0237	Filtre d'asp.VC-SE 14571-1/2"	2	-	1	1	4374	4374
PR.0238	Fusible 1A	-	-	-	-	-	-
PR.0239	Groupe moto pompe 71450	1	-	-	1	73283	73283
PR.0240	Vanne SRV 5-32.245. 1	1	-	-	1	108782	108782
PR.0241	Thermonètre 0 à 100°c	2	-	-	2	3354	6708
PR.0242	Régulateur de T° TC - 1	1	-	-	1	78338	78338
PR.0243	Ring 32-230-0914.6	-	-	-	-	-	-
PR.0244	Pompe à eau mot. électr. 0,55 Kw	1	-	-	1	126052	126052
PR.0245	Pompe à mazout SANDSTRAND 1000/11	2	-	-	2	10359	20718

.../..

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PR.0246	Moteur 708400 0,55 Kw	-	-	-	-	-	-
PR.0247	Moteur 705734	1	-	-	1	64.705	64.705
PR.0248	Moteur 3102-112-733 2,2kw	1	-	-	1	159669	159669
PR.0249	Transformateur DEFOIN	2	-	-	2	5466	10932
PR.0250	Vanne Magnétique ASCO	1	-	-	1	6290	6290
PR.0251	Fusible GA Siemens	12	-	-	12	90	1080
PR.0252	Vanne magnétique LUCIFER	2	-	-	2	2718	5436
PR.0253	Soupape de sureté	3	-	-	3	3824	11472
PR.0254	Vanne magnétique BIRKET	2	-	1	1	3825	3825
PR.0255	Soupape de décharge	4	-	2	2	3824	7648
PR.0256	Filtre à mazout Siboray 502 Ø 3/8"	1	-	-	1	2439	2439
PR.0257	Cellule photo-résistante	5	-	-	5	1498	7490
PR.0258	Protection thermique siemens	8	-	-	8	2408	19264
PR.0259	Rondelle Ø Int.27,5x2x68	6	-	-	6	90	540
PR.0260	Contacteur K 915 3 TA 6002	6	-	-	6	1551	9306
PR.0261	Commitateur à côme	2	-	-	2	1411	2822
PR.0262	Joint Amiante Ø Int.22mmx5x70	10	-	-	10	120	1200
PR.0263	Joint amiante Ø Int.27,5mmx5x70	12	-	-	12	120	1440
PR.0264	Coude bicône Ø1/8" 80/137/754	1	-	-	1	211	211
PR.0265	Train d'engrenage	1	-	-	1	8243	8243
PR.0266	Soupape sar 1/2" 50/137/045	3	-	-	3	1159	3477
PR.0267	Tube en cuivre Ø 1/8	-	-	-	-	-	-

.../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31/12/83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U	P.T.
PR.0268	Tube en cuivre Ø 0 9/12	3m	-	1m	2	241	482
PR.0269	Clapet de retenue LUNKENHEIMER	2	-	-	2	5722	11444
PR.0270	Purge 80/196/001	2	-	-	2	260	520
PR.0271	Vanne à soumire (Adoucisseur)	1	-	-	1	61179	61179
PR.0272	Serpentin	1	-	-	1	143267	143267
PR.0273	Fil H.T.FLS 1 Ø 7	2	-	-	2m	347	694
PR.0274	Electrode grand modèle	2	-	-	2	750	1500
PR.0275	Porte gicleur	1	-	-	1	1350	1350
PR.0276	Vanne sortie vapeur	-	-	-	-	-	-
PR.0277	Acroche flamme	1	-	-	1	350	350
PR.0278	Vaporstat	2	-	-	2	4560	9120
PR.0279	Thermostat	2	-	-	2	2680	5360
PR.0280	Bruleur	2	-	1	1	2200	2200
PR.0281	Voyant	1	-	-	1	2450	2450
PR.0282	Câble de haute tension	1	-	-		250	250
PR.0283	Joint d'étanch. pour lampe à mazout	-	3	-	3	470	1410
PR.0284	Electrode petit modèle	4	-	-	4	350	1400
PR.0285	Gicleurs	5	-	-	5	260	1300
PR.0286	Axe	2	-	-	2	1500	3000
PR.0287	Soupape de sûreté	-	-	-	-	-	-
PR.0288	Pompe à eau 1924-0,8A	1	-	-	1	26500	26500
PR.0289	Roulements ARK-N6 (F206)	30	20	9	41	665,5	27286
PR.0290	Roulement Ø 89x88mm	26	30	26	30	968	29040
PR.0291	RouleauØ 60x88mm	23	30	5	48	907,5	43560
PR.0292	Rouleau Ø 89x400mm	15	30	-	45	2026,8	91206
PR.0293	Rouleau Ø 60x300mm avec axe Ø 12 et roulement+rondelle	20	30	20	30	1663,7	49911
PR.0294	Rouleau Ø 60x100	59	30	18	71	1355,32	96228
PR.0295	Rouleau Ø 60x400mm avec axe Ø 12 et roulement + rondelle	24	30	19	35	341,74	11961

..../..

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PR.0296	Roulement à bille SKF 6305	4	-	-	4	1.505	6020
PR.0297	Agraphe pour tapis transp.	2	20	2	20	3937,5	78750
PR.0298	Tapis transp. 120x 300	31	30	31	30	2117,5	63525
PR.0299	Tapis transp. 120 x 100	31	30	31	30	1615	48450
PR.0300	Moto-réduct. 200502.54-0,75	1	-	-	1	38103	38103
PR.0301	Patte pour tambour 400mm	2	-	-	2	5700	11400
PR.0302	Patte pour tambour 300 mm	2	-	-	2	5100	10200
PR.0303	Patte pour tambour 100 mm	1	-	-	1	4300	4300
PR.0304	Tambour 400 mm	2	-	-	2	17550	35100
PR.0305	Tambour 300 mm	3	-	2	1	17550	17550
PR.0306	Tambour 100 mm	2	-	-	2	16800	33600
PR.0307	Pignon pour moto-réducteur	3	-	-	3	2350	7050
PR.0308	Rondelle Ø int. 22 mmx2x68	6	-	-	6	90	540
PR.0309	Joint de plaque 32230.0914-6	35	-	-	35	1285	44975
PR.0310	Joint avec ressort	-	-	-	-	-	-
PR.0311	Contact	-	-	-	-	-	-
PR.0312	Support d'éch.	-	-	-	-	-	-
PR.0313	Joint 7701485	-	-	-	-	-	-
PR.0314	Bolt center	-	-	-	-	-	-
PR.0315	Joints 7701459 386	-	-	-	-	-	-
PR.0316	Bougies	-	-	-	-	-	-
PR.0317	Pneu 560 x 13	-	-	-	-	-	-
PR.0318	Chambre à air A3493	-	-	-	-	-	-
PR.0319	Joint E 0,08	-	-	-	-	-	-
PR.0320	Joint E 0,10	-	-	-	-	-	-
PR.0321	Joint E 0,12	-	-	-	-	-	-
PR.0322	Jeu coussinet de biel	-	-	-	-	-	-
PR.0323	Colle hermétique	-	-	-	-	-	-
PR.0324	Joint de culasse	-	-	-	-	-	-

.../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U	P.T.
PR.0325	Batterie 12V 60A	-	-	-	-	-	-
PR.0326	Boulon centre	-	-	-	-	-	-
PR.0327	Chambre à Air A3163	-	-	-	-	-	-
PR.0328	Colliers 1 1/2"	-	-	-	-	-	-
PR.0329	Colliers 1 1/4"	-	-	-	-	-	-
PR.0330	Boulons	-	4	-	4	12190	488
PR.0331	Poignet de Blocage br	12	-	-	12	2398	28776
PR.0332	Privot d'entraine-ment	5	-	-	5	2248	11240
PR.0333	Joint"Simmering" Inf.	6	-	-	6	437	2622
PR.0334	Joint"Simmering" Sup.	6	-	-	6	437	2622
PR.0335	Roulement à billes 6310 FAG	3	-	1	2	2334	4668
PR.0336	Joint annulaire	6	-	-	6	477	2862
PR.0337	Pneu 165 x 13	-	-	-	-	-	-
PR.0338	Caoutchouc pour paro-brise	-	-	-	-	-	-
PR.0339	Fil émaillé à Ø 0,75	-	-	-	-	-	-
PR.0340	Fil émaillé Ø 0-6mm	-	10,15	-	10,15	850	8628
PR.0341	Carton Lathéroïd	3	15	7	11	786,11	8647
PR.0342	Carton méllimex	3	-	-	3	1400	5200
PR.0343	Résistance pour chauffe-eau	-	-	-	-	-	-
PR.0344	Coupe-tuyau	-	1	-	1	660	660
PR.0345	Boulon 3/8 x 100	-	-	-	-	-	-
PR.0346	Roulement 30N PPB	8	1	-	9	10680	96120
PR.0347	Borne pour batterie	-	-	-	-	-	-
PR.0348	Roulement 108 N PPB 2	4	-	-	4	5810	23240
PR.0349	Bande frein A 2883	-	-	-	-	-	-
PR.0350	Roulement Ø 72x30	-	-	-	-	-	-
PR.0351	Palier à roulement	4	-	3	1	1871	1871
PR.0352	Interrupteur K 206	3	-	2	1	15513	15513

.../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PR.0353	Anneaux Simmer	11	-	3	8	516,5	4132
PR.0354	Paliers à billes 6306 ZR	4	-	2	2	762	1524
PR.0355	Douille d'arbre (Biselure)	6	-	4	2	3319	6638
PR.0356	Flasque d'étaupage	4	-	2	2	2019,66	4039
PR.0357	Roulement 6203	-	-	-	-	-	-
PR.0358	Roulement 6204	-	-	-	-	-	-
PR.0359	Joint torique sup.	48	-	-	48	87	4176
PR.0360	Joint torique inf.	48	-	-	48	87	4176
PR.0361	Colet INA NATV 15PP	-	4	-	4	2499	9996
PR.0362	Roulement FAFNIR RAE 40 RC1	3	-	1	2	2584	5168
PR.0363	Roulement SKF 2205-2RS 1	10	-	-	10	1543	18516
PR.0364	Roulement RIMAL (CRAE 30NPPB INA	11	-	11	-	1682	-
PR.0365	Ressort 16412	2	-	1	1	833	833
PR.0366	CVIC RENAULT	-	-	-	-	-	-
PR.0367	Tendeur simple 9,52 type BS	-	-	-	-	-	-
PR.0368	Axe 16415	1	-	-	1	2948	2948
PR.0369	Cliquet 16413	1	-	-	1	4352	4352
PR.0370	Axe de commande vis de séléction	1	-	-	1	936	936
PR.0371	Joint(soutireuse)	1	-	-	1	295	295
PR.0372	Renvoie d'angle (Pignon d'engren)	1	-	-	1	24310	24310
PR.0373	Ressort de torsion	1	-	-	1	832	832
PR.0374	Levier de commande 16410	1	-	-	1	10543	10543
PR.0375	Bague calcar 12 x 18 x 16	-	-	-	-	-	-
PR.0376	Ensemble complet têtes boucheuses	-	-	-	-	-	-
PR.0377	Palier(soutireuse) 2617121	1	-	-	1	5340	5340
PR.0378	Joint de cardan 2617110	3	-	1	2	4863,5	9727
PR.0379	Pneu 1000 x 20	-	-	-	-	-	-

.../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PR.0380	Pneu 700 x 15	-	-	-	-	-	-
PR.0381	Fil émaillé 0,80mm	-	-	-	-	-	-
PR.0382	Soudure étan 2353 NS	-	-	-	-	-	-
PR.0383	Fil émaillé Ø 0,4 mm	-	-	-	-	-	-
PR.0384	Tuyau échappement A3197	-	-	-	-	-	-
PR.0385	Amortisseur arr. A 3197	-	-	-	-	-	-
PR.0386	Etouffoir électr.	-	-	-	-	-	-
PR.0387	Rouleau Ø 89 x 300mm	14	30	4	40	1936	77440
PR.0388	Chambre à air	-	-	-	-	-	-
PR.0389	Cane 1727 111	-	1	-	1	12979	12979
PR.0390	Bague calcar 30x38 x30	1	-	1	-	-	-
PR.0391	Bague calcar 50x56x63	1	-	1	-	1597	-
PR.0392	Bague calcar 50 x 56 x 40	1	-	1	-	1282	-
PR.0393	Bague calcar 30 x 38 x 24	1	-	1	-	396	-
PR.0394	Vis de vidange A3197	-	-	-	-	-	-
PR.0395	Joint bouchon vidange A3197	-	-	-	-	-	-
PR.0396	Courroie 030579252 A 3197	-	-	-	-	-	-
PR.0397	Filtre à air A3197	-	-	-	-	-	-
PR.0398	Ampoule 12V 10W A 3163	-	-	-	-	-	-
PR.0399	Ampoule 12V 3W A 2883	-	-	-	-	-	-
PR.0400	Jeu bande frein A 2883	-	-	-	-	-	-

...../.....

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
FR.0401	Bride Ø 140 ép. 12mm	-	-	-	-	-	-
PR.0402	Boulons	-	-	-	-	-	-
PR.0403	Gaine Ø 6 mm	-	-	-	-	-	-
PR.0404	Ampoule 12V	-	-	-	-	-	-
PR.0405	Contacteur 3572	-	-	-	-	-	-
PR.0406	Relais 3486	-	-	-	-	-	-
PR.0407	Filtre à essence A 3197	-	-	-	-	-	-
PR.0408	Rondelle	-	7	-	7	15	105
PR.0409	Vis platinée	-	-	-	-	-	-
PR.0410	Induit de démarreur	-	-	-	-	-	-
PR.0411	Retroviseur	-	-	-	-	-	-
PR.0412	Pare-brise	-	-	-	-	-	-
PR.0413	Tapis WISKY A 3163	-	-	-	-	-	-
PR.0414	Biselure pour démarreur	-	-	-	-	-	-
PR.0415	Plaquette pour frein	-	-	-	-	-	-
PR.0416	Fusible pour véhicules	-	-	-	-	-	-
PR.0417	Socket	-	-	-	-	-	-
PR.0418	Jeu de bavette	-	-	-	-	-	-
PR.0419	Enjoliveur	-	-	-	-	-	-
PR.0420	Vis sans fin	1	-	-	1	50606	50606
PR.0421	Palier de vis sans fin	1	-	-	1	7110	7110
PR.0422	Axe de galet	1	-	-	1	3173	3173
PR.0423	Axe de guide	-	-	-	-	-	-
PR.0424	Poulie VARIPHI type JE serie E	1	-	-	1	72071	72071
PR.0425	Entretoise 3617 107 à 9	1	2	-	3	1997	5991
PR.0426	Ensemble de sellettes	1	-	-	1	47884	47884
PR.0427	Téton de guidage	-	-	-	-	-	-
PR.0428	Roulement GRAE 40 NPPB	4	-	2	2	3212	6424
PR.0429	Interrupteur 242.316.100	2	-	-	2	7888	15776
PR.0430	Douille en bronze 9610 TPD 43-1	1	-	-	1	38611	38611

.../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (Stock)	P.U.	P.T
PR.0431	Butée TPD 45 Nylon mig.	1	-	-	1	5448	5448
PR.0432	Soupape de décharge PJ 5427	1	-	1	-	10036	-
PR.0433	Tuyau de pression souple	1	-	-	1	5212	5212
PR.0434	Tuyau d'aspiration	1	-	-	1	5212	5212
PR.0435	Hydr. Filtre UC. SE 1457	1	-	-	1	3036	3036
PR.0436	Tuyau de pression 1509-16	1	-	1	-	10164	-
PR.0437	Manchette en caout. 095.04.430	2	-	-	2	4285	8570
PR.0438	Ressort de rappel	-	-	1	-	812	-
PR.0439	Interrupteur de fin de course	1	-	1	-	5575	5576
PR.0440	Soupape de commande TPD 52-1	-	-	-	-	-	-
PR.0441	Interrupteur à l'huile	1	-	-	-	12727	12727
PR.0442	Interrupteur de fin de course	1	-	-	1	2182	2182
PR.0443	Raccord GE SR R1/4"	1	-	-	1	291	291
PR.0444	Conduite de manomètre Ø 14"	1	-	-	1	212	212
PR.0445	Soupape de retenue 201.02.051.40	1	-	-	1	27072	27072
PR.0446	Embrayage Type M32 202.03.181	1	-	-	1	10242	10242
PR.0447	Contacteur CMC 220/50 2,3-3,3 A	1	-	-	1	6503	6503
PR.0448	Nylon embrayage type M.32	3	-	1	2	1845	3690
PR.0449	Contacteur CMC 220/50 3,2-4,3 A	-	-	-	-	-	-
PR.0450	Fusible de 2 Amp. 09365715	10	-	-	10	64	640
PR.0451	Relais GHIEL-METTI RM 22	1	-	-	1	2121	2121
PR.0452	Transformateur EHS 150 VA	1	-	-	1	6182	6182
PR.0453	Tachymètre 53747002	1	-	-	1	10186	10186
PR.0454	Joint torique n° 43695	2	-	-	2	312	624

..../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PR.0455	Transformateur n° 82	1	-	-	1	11405	11405
PR.0456	Amperemètre 700235.301	1	-	-	1	24500	24500
PR.0457	Goupille mécanindus 8x70	-	5	-	5	24,3	122
PR.0458	Bourrage	-	2	-	5	652	1304
PR.0459	Rustine + Solution	-	44	-	44	44,8	1971
PR.0460	Tapis transp. PVC.400 mm	-	23	-	23	2339,2	53572
PR.0461	Manomètre 51287-81	2	-	-	2	27953	55906
						Total :	5.326.175
MC.0001	Prise triphasée 15 A	3	-	-	3	1250	3750
MC.0002	Rosace de plafond	12	-	-	12	65	780
MC.0003	Fusible 6A	7	5	-	7	145	1015
MC.0004	Fusible de 25A	7	-	5	2	300	600
MC.0005	Fusible de 10A	2	-	1	1	145	145
MC.0006	Fusible de 15A	18	-	13	5	145	725
MC.0007	Tube néon 20 W	3	1	-	4	235	940
MC.0008	Manchon PVC	21	-	-	21	50	1050
MC.0009	Interrupteur à encastrer	4	-	1	3	400	1200
MC.0010	Dijoncteur télé-mécanique GA	-	-	2	-	5268	-
MC.0011	Interrupteur apparent simple	-	5	-	5	210	1050
MC.0012	Dijoncteur avec plaque	4	-	-	4	3775	15100
MC.0013	Porte fusible 250 A	3	-	-	3	565	1695
MC.0014	Support métall.	19	-	1	18	150	2700
MC.0015	Boîte d'encastrement	-	-	-	-	-	-
MC.0016	Interr.avec vis isolée	1	-	-	1	610	-
MC.0017	Alvéole	60	-	3	57	15	855
MC.0018	Interr.double direction	1	-	1	-	450	-

.../....

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T
MC.0019	Interr. apparent	-	-	-	-	-	-
MC.0020	Interrupteur de 30A	6	-	3	3	300	900
MC.0021	Starter pour tube néon	68	-	12	56	250	14000
MC.0022	Attache-câble 14 - 25	-	-	-	-	-	-
MC.0023	Attache-câble 6-17	29	-	9	20	15	300
MC.0024	Dirrupteur 25A	3	-	-	3	1000	3000
MC.0025	Dirrupteur 40A	1	-	-	1	1000	1000
MC.0026	Socket de plafond	-	-	-	-	-	-
MC.0027	Socket de globe	1	-	-	1	1200	1200
MC.0028	Fiche femelle	3	-	-	3	475	1425
MC.0029	Tube néon 40N	25	28	34	19	250	4750
MC.0030	Câble 2 x 1,5	10	-	-	10	25	250
MC.0031	Ampoule 40W	16	300	301	15	50	750
MC.0032	Fiche femelle 32 A	5	-	1	4	1350	5400
MC.0033	Fil de rebobinage 1,1mm	7	31,5	7	31,5	960,29	30249
MC.0034	Dijoncteur pour tableau 100A	1	-	-	1	15000	15000
MC.0035	Baguette 2,5 mm	-	1	-	1	1515	1515
MC.0036	Fiche mâle de 32A	4	-	-	4	1350	5400
MC.0037	Baguette en fonte	-	-	-	-	-	-
MC.0038	Baguette en aluminium	-	-	-	-	-	-
MC.0039	Baguette 5 mm RS	-	-	-	-	-	-
MC.0040	Baguette 4mm RS 316 V	-	-	-	-	-	-
MC.0041	Baguette RS 316 V 2,5 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0042	Vanne de 2"	-	-	-	-	-	-
MC.0043	Vanne de 1"	-	4	3	1	375	375
MC.0044	Vanne de 1 1/2"	2	-	2	-	-	-
MC.0045	Vanne de 3/4"	-	-	-	-	-	-
MC.0046	Vanne filtre 3/4" Vapeur	2	-	-	2	411	822
MC.0047	Vanne filtre 11/4" pour vapeur	1	-	-	1	1198	1198

...../.....

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
MC.0048	Bouchon 1 1/4	5	-	1	4	120	480
MC.0049	Bouchon 1"	-	1	-	1	100	100
MC.0050	Manchon réduct. 3/4" par 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0051	Manchon 3/4"	-	-	-	-	-	-
MC.0052	Manchon 1 1/4"	12	-	1	11	92	1012
MC.0053	Manchon 1 1/4"x1/2" xréduction	-	-	-	-	-	-
MC.0054	Manchon 3"	-	3	-	3	450	1350
MC.0055	Raccord-union 1"	6	-	5	1	270	270
MC.0056	Raccord-union 3/4"	2	4	3	3	209,33	628
MC.0057	Raccord-union 1 1/4"	-	-	-	-	-	-
MC.0058	Raccord-union 3"	1	-	-	1	659	659
MC.0059	Coude de 1"	-	-	-	-	-	-
MC.0060	Coude de 3"	3	-	-	3	659	1977
MC.0061	Coude de 3/4"	-	-	-	-	-	-
MC.0062	Coude raccord-union 1 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0063	Coude de 1 1/2"	3	2	4	1	312	312
MC.0064	Tés de 1"	24	-	4	20	119	2380
MC.0065	Tés 1 1/2" x 3/4	3	-	-	3	55	165
MC.0066	Teflon	26	55	68	13	100	1300
MC.0067	Nipple 2"	1	-	-	1	247	247
MC.0068	Robinet 1/2" double service	3	39	41	1	394	394
MC.0069	WC.complet	1	-	-	1	16301	16301
MC.0070	Chasse WC	2	-	-	2	6500	13000
MC.0071	Coude pour WC	2	-	-	2	490	980
MC.0072	Brosse pour wc	-	-	-	-	-	-
MC.0073	Planche de rive en fer	-	-	-	-	-	-
MC.0074	Planche de rive en bois	9	-	-	9	450	4050
MC.0075	Verre à vitre 1,20x1,20 m	5	-	5	-	-	-
MC.0076	Clous de 5 cm	-	-	-	-	-	-
MC.0077	Paquet de vis 30mm	-	-	-	-	-	-
MC.0078	Vis de 40 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0079	Vis de 25 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0080	Vis de 20 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0081	Boulon Ø 7 mm L = 80 mm	20	-	-	20	15	300

.../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31/12/83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
MC.0082	Boulon Ø 20 mm L = 150 mm	1	-	-	1	20	20
MC.0083	Peinture en aluminium	-	-	-	-	-	-
MC.0084	Peinture à l'huile rouge	-	-	-	-	-	-
MC.0085	Charnière à piano	2	-	-	2	138	276
MC.0086	Charnière ord.	-	-	-	-	-	-
MC.0087	Verre NACO	13	-	1	13	295	3835
MC.0088	Vis 10/32 en aluminium	-	-	-	-	-	-
MC.0089	Vis 8/32 en aluminium	-	-	-	-	-	-
MC.0090	Moustiquaire m2	-	-	-	-	-	-
MC.0091	Tôle en fibre ciment	25	220	221	24	1667	40008
MC.0092	Ciment refractaire	50	-	-	50	944	47200
MC.0093	Vernis AC 3 incolore	100	-	-	100	1110	111000
MC.0094	Peinture AC 32I Voire	25	-	-	25	1178	29450
MC.0095	Diluant AC	-	-	-	-	-	-
MC.0096	Primaire AD	3	-	-	3	1070	3210
MC.0097	Manchon réducteur 2 1/2"x1 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0098	Tés 2 réducteurs	2	-	-	2	450	900
MC.0099	Raccord-union 1 1/2"	-	1	-	1	456	456
MC.0100	Lame scie simple	-	-	-	-	-	-
MC.0101	Toile isolante	36	40	70	6	119	714
MC.0102	Ciment	-	-	-	-	-	-
MC.0103	Prise 2P+530668/00	-	-	-	-	-	-
MC.0104	Fiche 2P+530518/00	-	-	-	-	-	-
MC.0105	Mini-jumps 32 A	-	-	-	-	-	-
MC.0106	Alvéole	-	-	-	-	-	-
MC.0107	Triplex	-	-	-	-	-	-
MC.0108	Planche simple 4 m	-	-	-	-	-	-
MC.0109	Prise apparent	-	-	-	-	-	-
MC.0110	Cheville en plastique	-	1	-	1	600	600
MC.0111	Attache câble 6 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0112	Clous de 4 cm	25	1009	984	50	152	7600
MC.0113	Fer tés 25 x 25	-	-	-	-	-	-
MC.0114	Sable fin	-	-	-	-	-	-
MC.0115	Gros sable	-	-	-	-	-	-
MC.0116	Briques cuites	-	-	-	-	-	-

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
MC.0117	Gravier	-	-	-	-	-	-
MC.0118	Fer à béton Ø 6 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0119	Careaux en faience	-	-	-	-	-	-
MC.0120	Mastic plastifer	-	-	-	-	-	-
MC.0121	Tuyau galv. Ø 1"	-	-	-	-	-	-
MC.0122	Nipple Ø 1	-	-	-	-	-	-
MC.0123	Lame de scie double	-	-	-	-	-	-
MC.0124	MINI-JUMPS 20A	5	-	2	3	759	2277
MC.0125	Prise double direction	-	-	-	-	-	-
MC.0126	Prise+T.28170/00	-	-	-	-	-	-
MC.0127	Prise simple 28160/00	-	-	-	-	-	-
MC.0128	Domino + T	-	-	-	-	-	-
MC.0129	Fiche mâle 31115/00	-	-	-	-	-	-
MC.0130	Attache PVC 8 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0131	Câble 2 x 2,5x50m	-	50	-	50	165	8250
MC.0132	Rouleaux fil électr.	-	-	-	-	-	-
MC.0133	Tuyau PVC 5/8	-	-	-	-	-	-
MC.0134	Madrier cyprès	-	-	-	-	-	-
MC.0135	Clous de 12 cm	-	-	-	-	-	-
MC.0136	Papier emery	4	78	70	12	25	300
MC.0137	Peinture à eau	-	-	-	-	-	-
MC.0138	Evier double de 1,20 m	-	-	-	-	-	-
MC.0139	Evier double de 1,50 m	-	-	-	-	-	-
MC.0140	Robinet mét. pour Evier	-	-	-	-	-	-
MC.0141	Tés de 3/4"	-	-	-	-	-	-
MC.0142	Nipples de 3/4"-1/4"	-	-	-	-	-	-
MC.0143	Bouchon de 3/4"	-	-	-	-	-	-
MC.0144	Bouchon de 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0145	Serrure à cylindre	-	-	-	-	-	-
MC.0146	Charbon pour ponceuse	-	-	-	-	-	-
MC.0147	Manchon de 1"	-	-	-	-	-	-
MC.0148	Peinture vert Ansar	3	-	2	1	1650	1650

...../....

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
MC.0149	Peinture blanche à eau	-	1	-	1	1650	1650
MC.0150	Peinture rose eau	1	-	-	1	1650	1650
MC.0151	Peinture chocolat à eau	1	-	-	1	1650	1650
MC.0152	Peinture pièrre de France(huile)	-	-	-	-	-	-
MC.0153	Peinture crême eau	-	-	-	-	-	-
MC.0154	Peinture jaune (huile)	1	-	-	1	2000	2000
MC.0155	Peinture noir huile	-	-	-	-	-	-
MC.0156	Reglette 40 W	-	8	-	8	1450	11600
MC.0157	Attache câble Ø 20 20/00	-	-	-	-	-	-
MC.0158	Attache PVC Ø 6mm	-	-	-	-	-	-
MC.0159	Rouleau CGVB 2x1,5x50 m	-	1	-	1	3000	3000
MC.0160	Rouleau VVB 4 x 1,5 x 100 m	-	-	-	-	-	-
MC.0161	Tuyau flexible 1/2"	3	15	16	2	250	500
MC.0162	Serrure sans cylindre	-	-	-	-	-	-
MC.0163	Fer à béton Ø 14 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0164	Ampoule flamme	-	1	-	1	100	100
MC.0165	Ampoule sphérique	-	1	-	1	100	100
MC.0166	Coude galv, Ø 1/2"	1	50	50	1	50	50
MC.0167	Tés galvanisé Ø 1/2"	1	28	20	1	64	64
MC.0168	Réduct.Nipple 1 1/2" x 3/4"	-	-	-	-	-	-
MC.0169	Réduct.Nipple 3/4" x 1/2"	1	8	7	2	54	108
MC.0170	Tuyau plastic d'arrosage 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0171	Nipple 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0172	MINI-Jumps 16 A	3	1	-	4	750	3.000
MC.0173	Attache N° 14	-	-	-	-	-	-
MC.0174	Tés 1 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0175	Nipple de 1 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0176	Nipple de 1/2"	2	2	2	2	55	110
MC.0177	Peinture blanche huile	-	-	-	-	-	-
MC.0178	Baguettes 3,25 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0179	Cable 4x4x50 m	-	-	-	-	-	-

..../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U	P.T.
MC.0180	Plaque pour cuisinière	-	-	-	-	-	-
MC.0181	Plaque pour cuisinière	-	-	-	-	-	-
MC.0182	Résistance pour cuisinière	-	-	-	-	-	-
MC.0183	Soulier de fil 8 Kw pour cuisinère	-	-	-	-	-	-
MC.0184	Tôle plane de 3 mm ép.	-	-	-	-	-	-
MC.0185	Prise + fiche 3 ph. 32 A	-	-	-	-	-	-
MC.0186	Paumelle pour métallique	-	-	-	-	-	-
MC.0187	Nipple de 1"	-	-	-	-	-	-
MC.0188	Tuyau galv. 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0189	Vanne de 1/2"	1	2	-	3	445	1335
MC.0190	Raccord-union 1/2"	-	-	-	-	-	-
MC.0191	Fiche 55737	-	-	-	-	-	-
MC.0192	Prise 55337	-	-	-	-	-	-
MC.0193	MINIJUMPS 25A	4	-	3	1	750	750
MC.0194	Alvéole 20A	12	45	-	57	30	1710
MC.0195	Fer fileté de Ø 10 m L=1m	-	-	-	-	-	-
MC.0196	Ecrou Ø 10 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0197	Tube 200x100x4-10m	6	-	3	3	27460	82380
MC.0198	Plaque d'asise 400 x 400 x 10	-	-	-	-	-	-
MC.0199	Boulon d'encrage	-	-	-	-	-	-
MC.0200	Plaque d'assemblage 300 x 300 x 6	-	-	-	-	-	-
MC.0201	Plaque 400 x 400 x 3	-	-	-	-	-	-
MC.0202	Plaque triangulaire de renfort 6 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0203	R fil recuit	1	-	-	1	7200	7200
MC.0204	Clous de 15 cm	-	-	-	-	-	-
MC.0205	Clous pour tôle galvanisé	-	3	-	3	300	300
MC.0206	Tôle galv. de 3m	-	-	-	-	-	-
MC.0207	Fer à béton Ø 12 mm	-	-	-	-	-	-

..../....

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
MC.0208	Clous de 10 cm	-	-	-	-	-	-
MC.0209	Colle à bois	-	-	-	-	-	-
MC.0210	Commitateur pour cuisinière	-	-	-	-	-	-
MC.0211	Vis de 5 cm	-	1	-	1	600	600
MC.0212	Verre pour masque	-	-	-	-	-	-
MC.0213	Fer plat 40 x 4 mm	-	-	-	-	-	-
MC.0214	Clous de 8 cm	-	-	-	-	-	-
MC.0215	Disque pour poncer	-	-	-	-	-	-
MC.0216	Disque pour couper	-	-	-	-	-	-
MC.0217	Câble pour poste à souder	-	-	-	-	-	-
MC.0218	Fil émaillé Ø 1,0mm	-	-	-	-	-	-
MC.0219	Gaine Ø 7 mm (10 m)	10	-	-	10	90	900
MC.0220	Gaine Ø 4 mm (10m)	-	-	-	-	-	-
MC.0221	Gaine Ø 3 mm (10 m)	-	-	-	-	-	-
MC.0222	Tuyau N.L Ø 2"	-	-	-	-	-	-
MC.0223	Tube 76 x 75	-	-	-	-	-	-
MC.0224	Tuyau noir NL Ø 1"	-	-	-	-	-	-
MC.0230	Fil émaillé 0,56 mm	-	12,73	-	12,73	850	10821
MC.0231	Fil émaillé 0,65mm	-	12,04	1,04	12,04	850	10834
MC.0232	Fil émaillé 0,71mm	-	11	1	11	850	9350
MC.0233	Fil émaillé 0,90mm	-	13,19	6,19	7	850	5950
MC.0234	Fil émaillé 1,12mm	-	14,27	-	14,27	850	12130
MC.0235	Gaine Ø 5 mm	-	10	1	9	65	585
MC.0235	Tôle ondulées 2,5 m	-	189	183	6	350	2100
MC.0247	Carton de bobinage	-	10	2,15	7,85	1200	9420
MC.0249	Tés PVC Ø 125	-	8	2	6	806	4836
MC.0251	Coudes PVC Ø 90	-	12	11	1	273	273
MC.0252	Tés PVC Ø 90	-	8	5	3	482	1446

.../...

N° Fiche	Désignation Article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
MC.0253	Coudes PVC Ø125	-	12	8	4	1670	6680
MC.0255	Coupe-verre	-	1	-	1	150	150
MC.0256	Pincaux	-	13	4	9	69	621
MC.0268	Verrous	-	6	5	1	85	85
MC.0271	Collier Ø 16x25mm	-	10	9	1	56	56
MC.0272	Nipple Ø 1 x 3/4"	-	4	2	2	78	156
MC.0279	Vanne de 1 1/4"	-	2	1	1	475	475
MC.0280	Vanne à Boisseau 1/2'	-	1	-	1	543	543
						Total :	620.058

...../.....

N° Fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
FB 0001	Enveloppe moyenne	140	628	330	438	5,24	2.295
FB 0002	Bloc millimétrique	-	-	-	-	-	-
FB 0003	Encre Rex-Rotary	9	15	23	1	480	480
FB 0004	Papier duplicateur G.F.	7	66	70	3	700	2.100
FB 0005	Cahier quadrillé	-	-	-	-	-	
FB 0006	Carnet Bon de sortie	7	-	5	7	235	1.645
FB 0007	Carnet Bon d'entrée	40	50	80	10	298	2.980
FB 0008	Facturier	28	52	53	27	486	13.122
FB 0009	Bordereau d'expédition	13	143	26	130	416,62	54.160
FB 0010	Rouleaux calculatrice	63	50	83	30	46	1.380
FB 0011	Carbone noir	5	-	-	5	660,38	3.302
FB 0012	Carbone bleu	-	-	-	-	-	-
FB 0013	Enveloppe KAKI G.F.	300	300	501	99	11	1.089
FB 0014	Vernis correcteur	2	10	7	5	209	1.045
FB 0015	Agrafe	9	10	11	8	44	352
FB 0016	Crayon ordinaire	25	137	151	3	11	33
FB 0017	Gomme pour crayon	9	10	16	3	50	150
FB 0018	Bloc note	-	-	-	-	-	-
FB 0019	Attache-tout	-	-	-	-	-	-
FB 0020	Craie	-	-	-	-	-	-
FB 0021	Papier avec entête petit format	12	-	2	10	2207	22.070
FB 0022	Papier pelure verte grand format	3	-	1	2	1350	2.700
FB 0023	Papier pelure verte petit format	2	-	-	2	1000	2.000
FB 0024	Papier pelure rose G.F.	-	-	-	-	-	-
FB 0025	Papier pelure rose P.F.	3	-	2	1	1000	1.000
FB 0026	Papier pelure blanche grand format	9	-	7	2	1008	2.016
FB 0027	Papier pelure blanche petit format	2	20	3	19	905	17.195
FB 0028	Ruban machine à écrire	-	-	-	-	-	-
FB 0029	Fiche comptable	-	-	-	-	-	-
FB 0030	Facturier P. format	-	-	-	-	-	-
FB 0031	Farde simple	-	-	-	-	-	-
FB 0032	Farde à suspendre	-	-	-	-	-	-
FB 0033	Enveloppe blanche P.F.	400	3000	3349	51	2	102
FB 0034	Registre	-	-	-	-	-	-
FB 0035	Carnet d'appel et paie	11	-	2	9	320	2.880
FB 0036	Fiche de stock(OV)	300	1500	383	1417	8	11.336
FB 0037	Stencils	17	-	12	5	1625	8.125
FB 0038	Carte de pointage	850	1000	1770	80	5	400
FB 0039	Marker noir	-	-	-	-	-	-

../..

N°	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
FB 0040	Bic bleu	-	-	-	-	-	-
FB 0041	Bic noir	-	-	-	-	-	-
FB 0042	Rouleau APECO	-	-	-	-	-	-
FB 0043	Fiche compte gestion	-	-	-	-	-	-
FB 0044	Fiche compte clients	-	-	-	-	-	-
FB 0045	Fiche compte Fournisseur	-	-	-	-	-	-
FB 0046	Fiche journaux	-	-	-	-	-	-
FB 0047	Fiche balance	-	-	-	-	-	-
FB 0048	Fiche stock	400	-	209	191	7	1.337
FB 0049	Bic rouge	-	-	-	-	-	-
FB 0050	Classeurs	10	30	30	10	320	3.200
FB 0051	Blanco	-	-	-	-	-	-
FB 0052	Bloc déclaration de mise en consommation	-	-		-	-	-
FB 0053	Bloc copie déclaration de mise en consommation	-	-	-	-	-	-
FB 0054	Pochette carbonne OBBO	-	-	-	-	-	-
FB 0055	Fiche compte Bilans	-	-	-	-	-	-
FB 0056	Fiche Immobilisation	-	-	-	-	-	-
FB 0057	Poudre APECO	1	5	5	1	2600	2.600
FB 0058	Papier collant	-	-	-	-	-	-
FB 0059	Piles	-	-	-	-	-	-
FB 0060	Bic vert	-	-	-	-	-	-
FB 0061	Livre de caisse	8	-	3	5	1458	7.290
FB 0062	Carnet Bon de sortie Stock	88	-	20	68	210	14.280
FB 0063	Carnet Bon Entrée stock	44	-	1	43	300	12.900
FB 0064	Fiche intercalaire	3	12	13	2	25	50
FB 0065	Marker rouge	-	-	-	-	-	-
FB 0066	Liste de paie	1000	-	-	1000	3,88	3.880
FB 0067	Papier brislol blanc 100 x 70	-	-	-	-	-	-
FB 0068	Classeur à anneau	2	-	-	2	335	670
FB 0069	Rouleau papier Kraft	-	-	-	-	-	-
FB 0070	Facturier modèle moyen	-	-	-	-	-	-
FB 0071	Feutre	-	-	-	-	-	-
FB 0072	Feutre fin	-	-	-	-	-	-
FB 0073	Papier duplicateur P.F.	-	-	-	-	-	-
FB 0074	Tampon pour calculatrice	-	-	-	-	-	-
FB 0075	Taille crayon	-	-	-	-	-	-
FB 0076	Carnet de Bon de commande	12	-	-	11	235	2.585
FB 0077	Bordereau de versement	-	-	-	-	-	-
FB 00[illegible]	Encre pour tampon	-	10	2	8	170	1.360

TOTAL : 204.435

N° Fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PD 0001	OMO	88	1503	1461	130	116	15.080
PD 0002	Sulfo	48	648	559	137	13	1.781
PD 0003	Vim	-	-	-	-	-	-
PD 0004	Colle UHU	150	1773	1887	36	83	2.988
PD 0005	Miel	-	-	-	-	-	-
PD 0006	Papier hygiènique	70	900	940	30	50	1.500
PD 0007	Torchon	8	115	122	1	110	110
PD 0008	Sel	938	500	1058	380	29,35	11.153
PD 0009	Brosse pour bouteilles	-	1001	979	22	189	4.158
PD 0010	Brosse de nettoyage	2	50	48	4	280	1.120
PD 0011	Raclette	10	82	88	4	160	640
PD 0012	Oeufs	-	-	-	-	-	-
PD 0013	Colle spéciale	-	-	-	-	-	-
PD 0014	Ficelle pour rebobinage	-	-	-	-	-	-
PD 0015	Eau de javel	-	-	-	-	-	-
PD 0016	Vernis isolant	-	-	-	-	-	-
PD 0017	Colle silastène	-	-	-	-	-	-
PD 0018	Papier filtre WH1 125mm	-	-	-	-	-	-
PD 0019	Papier filtre WH1 150mm	-	-	-	-	-	-
PD 0020	Papier filtre WH1 185mm	-	-	-	-	-	-
PD 0021	Papier filtre WH1 240mm	-	-	-	-	-	-
PD 0022	Papier filtre WH1 90 mm	-	-	-	-	-	-
PD 0023	Papier filtre WH1 55 mm	-	-	-	-	-	-
PD 0024	Papier filtre WH2V 240mm	-	-	-	-	-	-
PD 0025	Papier filtre SS595 185 mm	-	-	-	-	-	-
PD 0026	OUATE hydrophile	-	78	68	10	150	1.500
PD 0027	Rusan pour réservoir	-	-	-	-	-	-
PD 0028	Corde en nylon ∅ 4mm	-	-	-	-	-	-
PD 0029	Insecticide mobile	-	-	-	-	-	-
PD 0030	Colle pour cuves	-	-	-	-	-	-
PD 0031	Manche pour raclette	-	-	-	-	-	-
PD 0032	Pots pour confiture	1566	6683	7249	1000	25	25.000
PD 0033	Allumette	90	900	400	590	2,86	1.687
PD 0034	Brosse métallique	-	-	-	-	-	-
PD 0035	Ficelle pour maçon	-	-	-	-	-	-
PD 0036	Bombonne à gaz	-	-	-	-	-	-
PD 0037	Tissu pour rideaux	-	6,7	-	6,7	1200	8.040
PD 0038	Couvercles pour boîte confiture	-	10.000	-	10.000	2,7	27.000
PD 0039	Extincteur ABC 6Kg et	7	-	-	7	-	57.764
						TOTAL:	159.521

N° Fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PC 0001	Antiseptique "spepraseptl"	15	-	-	15	3392	50880
PC 0002	Laine de verre (kg)	60	-	-	60	668	40080
PC 0003	Pectine (kg)	28	-	-	28	1650	46200
PC 0004	Sorbate de potassium (kg)	48	-	-	48	1295	62160
PC 0005	Résine pour adoucisseur	150	-	-	150	477	71550
PC 0006	Soude caustique	9	-	5	4	18691	74764
PC 0007	Acide sulfurique (l)	5		4	1	654	654
PC 0008	Acide ascorbique (gr)	300	200	-	500	8,01	4005
PC 0009	Acide citrique (Kg)	22	-	-	22	742	16324
PC 0010	Acide tanique (g)	500	500	-	1000	4,18	4180
PC 0011	Ammonium Metaradanate (g)	500	700	-	1200	6,54	7848
PC 0012	Sulfate de fer ammoniacal (kg)	5	2,4	-	7,4	946	7222
PC 0013	Para-Hydroxydyphénil (kg)	250	-	-	250	11,80	2950
PC 0014	Plomb Tetra Acétate	200	200	-	400	7,90	3160
PC 0015	Sodium nitrite (g)	100	1900	-	2000	3,20	6400
PC 0016	Ammonium fer sulfate (kg)	5	-	3,5	1,5	1435	2153
PC 0017	Acide sulfanilique (g)	500	500	-	1000	8,06	8060
PC 0018	Hydrazinium sulfate (g)	200	-	-	200	8,65	730
PC 0019	Plomb IV Acétate (g)	200	300	-	500	19,12	9600
PC 0020	Sodium nitrite (g)	500	-	-	500	3,92	1960
PC 0021	Glycérol distilléé L	1	0,500	-	1,5	3549	5324
PC 0022	Sodium thiosulfate kg	6,300	-	500	5,800	[illegible]	6276
PC 0023	Phloroglucinol (g)	100	100	-	200	51,59	10318
PC 0024	Dichloro 2,6 phénol-indophénol (gr)	25	-	-	25	428	10700
PC 0025	Réactif PATTON REEDER	50	50	-	100	127,62	12762
PC 0026	Ac.molybdophosphorique	500	500	-	1000	30,42	30420
PC 0027	Albumine oeufs poudre	250	250	-	800	7,22	3610
PC 0028	Sodium hydroxyde (kg)	3,600	0,700	-	4,300	1716	7379
PC 0029	Sodium sulfate (kg)	5	-	4	1	1773	1773
PC 0030	Sodium sulfite (kg)	7	-	-	7	598	4186
PC 0031	Sodium sulfate acide (kg)	1	3	-	4	650	2600
PC 0032	Sodium citrate (kg)	2	-	-	2	1027	2054
PC 0033	Sodium acétate (kg)	6,5	-	3,05	3,45	1196	4126
PC 0034	Sodium bicarbonate (kg)	6,5	-	-	6,5	1014	6591
PC 0035	Sodium phosphate (kg)	5	-	-	5	1040	5200
PC 0036	Sodium chlorure (kg)	2,3	-	0,5	1,8	1144	2059
PC 0037	Sodium nitrate (kg)	1	1	-	2	1170	2340
PC 0038	Sodium tétraborate (kg)	12	-	-	12	1248	14976
PC 0039	Sodium métaborate (kg)	1	-	-	1	1248	1248
PC 0040	Sodium sulfure (gr)	480	-	300	450	2,91	1310

../..

N° Fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U	P.T.
PC 0041	Sodium carbonate (kg)	23,5	-	13,5	10,0	572	5720
PC 0042	Sodium hypophosphite(kg)	1	-	-	1	2964	2964
PC 0043	Sodium tétraphénylborate (gr)	100	-	-	100	170,3	17030
PC 0044	Sodium potassium tartrate (kg)	7,25	-	0,25	7,0	1196	8372
PC 0045	Potassium hydroxyde(kg)	300	-	-	300	1,73	519
PC 0046	Potassium chlorure (kg)	3	-	-	3	1196	3588
PC 0047	Potassium chromate (kg)	1,8	-	800	1,0	2392	2392
PC 0048	Potassium bichromate(g)	860	-	760	100	1,38	138
PC 0049	Potassium sulfate (kg)	17	-	0,7	1,000	795	795
PC 0050	Phosphate dipotassique(kg)	6	-	4,8	1,2	975	1170
PC 0051	Ammonium chlorure (kg)	3	-	1	2	1300	2600
PC 0052	Phosphate diammonique(kg)	12,5	-	-	12,5	468	5850
PC 0053	Acide chlorhydrique 37% L	1/2	4,5	-	5	560	2800
PC 0054	Acide nitrique fumant(1)	4,3	-	1,3	3	847	2541
PC 0055	Acide perchlorique (1)	2,5	-	1,5	1	2205	2205
PC 0056	Acide périodique (gr)	200	-	-	200	18,2	3640
PC 0057	Acide borique (gr)	250	250	-	500	7,28	3640
PC 0058	Acide phosphoreux(gr)	500	-	-	500	2,86	1430
PC 0059	Acide phosphorique(L)	10 ml	90 ml	-	100ml	17	1700
PC 0060	Charbon activé kg	2	-	-	2	2340	4680
PC 0061	Carbone tétrachlorure(1)	3	-	-	3	1404	4212
PC 0062	Diméthlfomamide (1)	1	-	-	1	2886	2886
PC 0063	Tétrahydrofuranne(1)	1,5	-	-	1,5	1443	2165
PC 0064	Dioxanne (1)	1	-	-	1	2704	2704
PC 0065	Paraffine liquide (1)	1	-	-	1	5590	5590
PC 0066	Triéthanolamine HCl (1)	2	-	-	2	1326	2652
PC 0067	Polyvinylpyrolidone (gr)	300	-	100	200	1,85	370
PC 0068	Carboxyméthylcellulose(g)	500	-	-	500	0,78	390
PC 0069	Acétonitrile (1)	1,5	-	-	1,5	3458	5187
PC 0070	Acétone (1)	1,4	3,6	-	5,0	831	4155
PC 0071	Chlorure de méthylène(1)	3	-	-	3	1014	3042
PC 0072	Benzène (1)	3	-	-	3	1300	3900
PC 0073	Hydroquinone (gr)	200	-	-	200	2,81	562
PC 0074	Dichlorobenzaldéhyde(g)	100	-	-	100	25,87	2587
PC 0075	Formol (kg)	1	4	-	5	767	3835
PC 0076	Résorcinol (gr)	300	-	-	300	9,88	2964
PC 0077	Alcool i-anylique(1)	2,5	-	-	2,5	1066	2665
PC 0078	Propanol-2 (1)	11	-	-	11	988	10868
PC 0079	Méthanol (1)	3	-	-	3	1144	3432
PC 0080	Chloroforme (1)	2,5	-	-	2,5	1625	4063
PC 0081	Ether(éthylique) (1)	5	-	2,5	2,5	2015	5038
PC 0082	Acide formique (1)	1	-	-	1	1118	1118

../..

N° fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PC 0083	Acide oxalique	1	1	-	2	1859	3718
PC 0084	Acide tartrique (kg)	2	-	1	1	962	962
PC 0085	Acide sulfosalcylique(kg)	1	-	-	1	1170	1170
PC 0086	D-phénanthroline (gr)	50	-	-	50	182	9100
PC 0087	Phtaléine pourpre (gr)	60	-	-	60	168	10080
PC 0088	Méthyl orange (gr)	300	-	-	300	11,44	3432
PC 0089	Phénol rouge (gr)	40	-	-	40	3,90	156
PC 0090	Bromothymol bleu (gr)	50	-	-	50	223,60	11180
PC 0091	Alizaline (gr)	50	-	-	50	9,88	494
PC 0092	Bromocrésol pourpre(gr)	30	-	-	30	122,20	3666
PC 0093	Tournesol (gr)	60	-	-	60	2,60	156
PC 0094	Bromophénol bleu (gr)	50	-	-	50	114,40	5720
PC 0095	Bromocrésol vert (gr)	50	-	-	50	559	27950
PC 0096	Naptol vert (gr)	60	-	-	60	10,40	624
PC 0097	Phénolphtaléine (gr)	500	-	-	500	7,80	3900
PC 0098	Glycine-thymol bleu(gr)	5	-	-	5	10,40	52
PC 0099	Glycine-crésol rouge(g)	5	-	-	5	1680	8400
PC 0100	Eriochrome T(noir)(gr)	99	-	-	99	7,22	715
PC 0101	Eriochrome R(bleu-noir) g	999	-	-	999	19,10	19080
PC 0102	Murexide (gr)	100	-	-	100	114,40	11440
PC 0103	Diquinoliyle (kg)	10	-	-	10	62,40	624
PC 0104	Diméthylglyoxime-Na_2 (g)	300	-	-	300	4,16	1248
PC 0105	Diphénylamine (gr)	100	-	-	100	7,15	715
PC 0106	Acide chromotropique(gr)	100	-	-	100	33,28	3328
PC 0107	Xylidyl bleu I (gr)	1	-	-	1	468	468
PC 0108	Huile à immersion (l)	200 ml	-	-	200ml	5,46	1092
PC 0109	Cristal violet (gr)	125	-	-	125	21,84	2730
PC 0110	Fuchsine basique (gr)	50	-	-	50	36,92	1846
PC 0111	Erythrosine (gr)	25	-	-	25	40	1000
PC 0112	Carmin d'Indigo (gr)	25	-	-	25	22,36	559
PC 0113	Saframine (gr)	50	-	-	50	18,20	910
PC 0114	Eosine jaunâtre (gr)	100	-	-	100	20,80	2080
PC 0115	Eosine écarlate (gr)	50	-	-	50	23,92	1196
PC 0116	Bleu de méthylène (gr)	100	-	-	100	18,20	1820
PC 0117	B.M. en solution selon Löffler	500 ml	-	-	500ml	2,97	1485
PC 0118	Czapeck-Dox-Agar (gr)	500	-	-	500	11,44	5720
PC 0119	MC Conkey Agar (kg)	1	-	-	1	12272	12272
PC 0120	Agar en poudre (kg)	1	-	200	800	16900	13520
PC 0121	Potato dextrose Agar(gr)	450	-	-	450	0,68	306
PC 0122	Peptone universelle(gr)	400	-	-	400	7,28	2912

../..

N°	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PC 0123	Yeast Extract Agar (gr)	400	-	150	250	18,20	4580
PC 0124	Saccharose (gr)	180	-	80	100	2	200
PC 0125	Lactose (kg)	1	-	0,500	0,500	988	494
PC 0126	Raffinose (gr)	125	-	100	25	91	2275
PC 0127	Mélibiose (gr)	10	-	5	5	312	1560
PC 0128	Glucose (gr)	750	-	250	500	0,70	350
PC 0129	Maltose (kg)	1	-	200	800	5850	4680
PC 0130	D(+) Galactose (gr)	225	-	125	100	12,48	1248
PC 0131	Lysine-Hcl (gr)	300	-	-	300	11,44	3432
PC 0132	Arginine (gr)	500	-	-	500	17,30	8650
PC 0133	Amidon (gr)	470	-	70	400	23	9200
PC 0134	Acide glutanique (gr)	250	-	-	250	6,70	1675
PC 0135	Tryptophane (gr)	100	-	-	100	353,60	35360
PC 0136	Barium chlorure (kg)	6	-	-	6	1326	7956
PC 0137	Barium hydroxyde (kg)	1	-	-	1	819	819
PC 0138	Plomb acétate basique(kg)	1	-	-	1	1170	1170
PC 0139	Mercure acetate (gr)	200	-	-	200	48,75	9750
PC 0140	Argent nitrate (kg)	1,00	-	0,100	0,900	6682	6014
PC 0141	Chlorure de nickel(gr)	500	-	-	500	2,96	1480
PC 0142	Aluminium oxyde (gr)	200	-	-	200	0,40	80
PC 0143	Chrome oxyde (kg)	1	-	-	1	715	715
PC 0144	Sélénium noir (gr)	500	-	-	500	26,52	13260
PC 0145	Uranyle acétate H (gr)	500	500	-	1000	2,30	2300
PC 0146	Zinc uranyle acétate H(kg)	2	-	1,5	0,500	1092	546
PC 0147	Iode bisublimé (kg)	19,5	-	1,5	18	715	12870
PC 0148	Calcium sulfate 2H (kg)	2	-	-	2	2756	5512
PC 0149	Calcium hydroxyde (kg)	3,700	-	2,7	1,0	1352	1352
PC 0150	Calcium acétate (kg)	1	-	-	1	988	988
PC 0151	Calcium chlorure (kg)	10	-	-	10	1079	10790
PC 0152	Calcium chlorure 2H (kg)	5	-	-	5	1144	5720
PC 0153	Ammoniaque 25% (l)	2,5	3,3	-	5,8	624	3619
PC 0154	Ammonium oxalate (kg)	1	-	500	500	2,756	1378
PC 0155	Ammonium molybdate(kg)	2	-	-	2	1248	2496
PC 0156	Ammonium sulfate	16	-	1,3	14,7	1092	16052
PC 0157	Ammonium acétate	1	-	-	1	1612	1612
PC 0158	Phosphate dipotassique(kg)	6	-	0,92	5,18	975	5051
PC 0159	Phosphate monopotassique(g)	460	-	-	460	1	460
PC 0160	Potassium-ferrocyanure(kg)	6	-	4	2	808	1616
PC 0161	Potassium permanganate(kg)	6	-	-	6	2418	14508
PC 0162	Potassium tartrate (gr)	500	-	-	500	1,35	675
PC 0163	Potassium pyrosulfate(kg)	2	-	-	2	988	1976
PC 0164	Potassium thiocyanate(kg)	2,460	40	-	2,5	3328	8320

../..

N° Fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
PC 0165	Magnesium sulfate (kg)	2,500	-	500	2,0	546	1092
PC 0166	Magnesium chlorure (kg)	1	-	-	1	1508	1508
PC 0167	Magnesium carbonate basique (kg)	1	-	-	500	6,24	3120
PC 0168	Fer en poudre (gr)	200	-	20	180	4,60	828
PC 0169	Fer III Sulfate (gr)	900	-	300	600	1,55	930
PC 0170	Fer III chlorure (kg)	1	-	-	1	3536	3536
PC 0171	Fer II sulfate (kg)	3	-	1	2	1248	2496
PC 0172	Cuivre sulfate anhydre (kg)	1,300	-	300	1,000	754	754
PC 0173	Cuivre sulfate pentahydrate (kg)	6,750	-	3,750	3,000	1092	3276
PC 0174	Etain chlorure 2 Hydrate (kg)	1	-	-	1	7280	7280
PC 0175	Solution de pyrogallol (l)	1	-	-	1	4862	4862
PC 0176	Graisse de silicone (gr)	100	-	10	90	18,720	1683
PC 0177	Silicone antimousse (gr)	600	-	-	600	1,21	726
PC 0178	Brucine (gr)	60	-	-	60	132,6	7956
PC 0179	Sodium carbonate 0,1N (Pce)	4	-	-	4	455	1820
PC 0180	Potassium chlorate (gr)	400	-	-	400	1,96	478
PC 0181	Sodium carbonate décahydrate (kg)	5	-	-	5	572	2860
PC 0182	Acide chlorhydrique 0,1N (Pce)	5	-	1	4	455	1820
PC 0183	Iode en solution 0,1N (Pce)	5	-	-	5	640	3200
PC 0184	Potassium permanganate 0,1 N (Pce)	5	-	-	5	455	2275
PC 0185	Sodium hydroxyde 0,1N (Pce)	5	-	4	1	455	455
PC 0186	Acide sulfurique 0,1N (Pce)	5	-	2	3	455	1365
PC 0187	Triplex III solution 0,1N (1)	5	-	-	5	129	645
PC 0188	Triethanolammonium chlorure (gr)	250	-	-	250	1,32	330
PC 0189	Argent nitrate 0,1N (Bte)	1	-	-	1	410	410
PC 0190	Tampon pH 4 (Bte)	10	-	-	10	245	2450
PC 0191	Tampon pH 7 (Bte)	10	-	-	10	245	2450
PC 0192	Formaldehyde à 40% (1)	5	-	-	5	600	3000
PC 0193	Eau oxygénée à 30% (1)	3	-	-	3	442	1326
PC 0194	Tréhalose (gr)	30	-	-	30	185,33	5560
PC 0195	Inuline (gr)	25	-	-	25	63,61	1590
PC 0196	Métol (kg)	1	-	-	1	8450	8450
PC 0197	Potassium carbonate (gr)	500	-	-	500	1,16	580
PC 0198	Sodium arsénite (gr)	400	-	-	400	3,54	1416
PC 0199	Dextro-mannose (gr)	25	-	-	25	61,1	1528
PC 0200	Réactif Trommsdorff (ml)	250	-	-	250	1,6	400
PC 0201	Réactif de Nessler (ml)	500	-	-	500	3,18	1590
PC 0202	Acétate d'ethyle (1)	1	-	-	1	8762	8762
					TOTAL :		1.196.673

../..

N° Fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
EC 0001	Bouteilles 0,63 l	35.397	59.175	-	94572	27,5	2600730
EC 0002	Bouteilles 0,50 l	2.688	3.195	-	5883	27,5	161783
EC 0003	Bouteilles 0,33 l	6.295	-	574	5721	27,5	157328
EC 0010	Capsules vin	41	200	97	144	5488	790272
EC 0011	Capsules jus	165	-	22	143	6634	948662
EC 0012	Capsules SOVIBAR	7	-	1	6	6742	40452
EC 0013	Capsules pour liqueur	-	25	2	23	5036	115828
EC 0020	Etiquette vin	14	-	1	13	21413	278369
EC 0021	Etiquette jus	-	-	-	19	21413	406847
EC 0022	Etiquette confiture	-	10.000	1735	8265	1,73	14298
EC 0023	Etiquette DIVAYI	43.802	50.000	91802	2000	0,62	1240
EC 0024	Etiquette Nectar	17.379	-	14531	2848	0,62	1766
EC 0025	Etiquette Liqueur	1.600	5.000	4861	1739	0,62	1078
EC 0030	Casier en Bois vide	809	435	-	1244	350	435400
EC 0031	Casier en plastique vide	960	-	25	935	600	561000
EC 0032	Bouteilles 0,325 l	-	150000	106500	43500	27,5	1196250
EC 0033	Bouteilles 0,30 l	-	150000	86640	63360	27,5	1742400
EC 0034	Bouteilles 0,22 l	-	150000	13185	136815	27,5	3762412
EC 0015	Capsule Banana Nectar	-	25	8	17	5824	99008
EC 0016	Capsule Banana Délice	-	25	2	23	5824	133952
					TOTAL :		14.449.075

../..

Equipement et matériel de Laboratoire

N° fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrée	Sortie	Solde (stock)	P.U.	P.T.
EM. 1	Etuve BEKSO	1	-	-	1	78.000	78.000
EM. 2	Incubateur(Etuve)	1	-	-	1	104.843	104.843
EM. 3	Bain-marie à fond oscillant	1	-	-	1	28.210	28.210
EM. 4	Four à mouffle	1	-	-	1	98.280	98.280
EM. 5	Bain-marie Kotterman	1	-	-	1	37.375	37.375
EM. 6	Autoclave FEDEGARI	1	-	-	1	774.372	774.372
EM. 7	Balance Mettler H 35 AR	1	-	-	1	268.475	268.475
EM. 8	Balance Mettler PN 1210	1	-	-	1	142.500	142.500
EM. 9	Balance à courseur	1	-	-	1	16.165	16.165
EM.10	pH mètre Beckman 3500	1	-	-	1	117.490	117.490
EM.11	pH mètre Beckman MV x 100	1	-	-	1	103.500	103.000
EM.12	Réfractomètre RG710	1	-	-	1	16.100	16.100
EM.13	Polarimètre HUL	1	-	-	1	127.560	127.560
EM.14	Photomètre Vitatron	1	-	-	1	176.690	176.690
EM.15	Turbidimètre KM 10	1	-	-	1	348.560	348.560
EM.16	Spectrophotomètre Model 24	1	-	-	1	580.875	580.875
EM.							
EM.17	Microscope	1	-	-	1	136.401	136.401
EM.18	Centrifugeuse	1	-	-	1	216.235	216.235
EM.19	Distillateur	1	-	-	1	103.905	103.905
EM.20	Agitateur	1	-	-	1	39.085	39.085
EM.21	Chauffe ballon 6 l	2	-	-	1	27.217	27.217
EM.22	Chauffe ballon 10 l	2	-	-	2	57.061	114.122
EM.23	Bécher acier inox 1l	1	-	-	1	4.472	4.472
EM.24	Fiole jaugée 500cm³	2	-	-	2	4.781	9.562
EM.25	Fiole jaugée 100cm³	2	-	-	2	6.103	12.206
EM.26	Fiole à vide 250 ml	2	-	-	2	1.135	2.270
EM.27	Creuset filtrant en verre	1	-	-	1	1.198	1.198
EM.28	Burette aspin robinet	2	-	-	2	501	1.002
EM.29	Bécher bas à bec 400 ml	2	-	-	2	313	626
EM.30	Ballons de 6000 ml	3	-	-	3	6.171	18.513
EM.31	Ballons de 1000 ml	2	-	-	2	3.613	7.226
EM.32	Réduction avec rodage	4	-	-	4	624	2.496
EM.33	Thermomètre de distillation	2	-	-	2	2.814	5.628
EM.34	Réfractomètre 0 à 32%	1	-	-	1	16.090	16.090

../..

N° Fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrée	Sortie	Solde (stock)	P.U.	P.T.
EM.35	Compteur de colonie	1	-	-	1	42817	42.817
EM.36	Pointeau mét.pour plunes	1	-	-	1	1295	1.295
EM.37	Pycnomètre avec thermomètre	5	-	-	3	2688	8,064
EM.38	Entonoir cônique 500ml	10	-	-	10	680	6.800
EM.39	Flacon Erlenmeyer 100ml	20	-	-	5	107	535
EM.40	Mortier avec pilon en mélamine	3	-	-	1	1032	1.032
EM.41	Mortier avec pilon en porcelaine	3	-	-	1	422	422
EM.42	Burette automatique de SCHILLING	4	-	-	4	1432	5.728
EM.43	Capsule de platine 50ml	6	-	-	6	77510	465.060
EM.44	Boîte pour stériliser les pipettes	1	-	-	1	2065	2.065
EM.45	Appareil de minérali-sation (Macro)	1	-	-	1	51389	51.389
EM.46	Paquet de 12 cuillers	3	-	-	36	35	1.260
EM.47	Toupie angulaire 12x15ml	2	-	-	2	17975	35950.
EM.48	Balance pour équilibrer les tubes	1	-	-	1	13330	13.330
EM.49	Entonnoir filtrant	2	-	-	2	2349	4.698
EM.50	Agitateur magnétique	1	-	-	1	26435	26.435
EM.51	Boîte de Pétri	480	-	-	250	235	58.750
EM.52	Boîte pour stériliser les boîtes de Pétri	2	-	-	2	9380	18.760
EM.53	Manteaux chauffants 25ml	2	-	-	2	7100	14.200
EM.54	Réchaud électrique	1	-	-	1	8500	8.500
EM.55	Tank de fermentation pour laboratoire	2	-	-	2	78000	156.000
EM.56	Dessicateur	1	-	-	1	5450	5.450
EM.57	Fiole jaugée 100 ml	9	-	-	9	810	7.290
EM.58	Fiole jaugée 50 ml	6	-	-	6	788	4.728
EM.59	Fiole à vide 1000 ml	2	-	-	2	1068	2.136
EM.60	Fiole à vide 250 ml	2	-	-	2	959	1.918
EM.61	Erlenmeyer 5000 ml	1	-	-	1	1505	1.505
EM.62	Erlenmeyer 3000 ml	3	-	-	3	941	2.823
EM.63	Erlenmeyer 2000 ml	3	-	-	3	473	1.419
EM.64	Ballon de distillation 6000 ml	5	-	-	5	2178	10.890
EM.65	Ballon de distillation 4000 ml	1	-	-	1	1173	1.173
EM.66	Ballon de distillation 2000 ml	2	-	-	2	658	1.316
EM.67	Ballon de distillation 1000 ml	8	-	-	5	334	1.670

../..

N° Fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrée	Sortie	Solde (stock)	P.U.	P.T.
EM.68	Ballon de distillation 500 ml	1	-	-	1	237	237
EM.69	Ballon de distillation 250 ml	3	-	-	1	174	174
E.M 70	Burette automatique 25 ml	2	-	-	2	1965	3930
EM.71	Tube à essai sans bouchon	900	-	-	700	14	9800
EM.72	Porte tube à essai 20places	7	-	-	7	1070	7490
EM.73	Porte tube à essai 36 places	5	-	-	5	1385	6925
EM.74	Porte tube à essai 40 places	1	-	-	1	1610	1610
EM.75	Entonnoir en plastic Ø250	1	-	-	1	1720	1720
EM.76	Entonnoir en plastic Ø130	1	-	-	1	1100	1100
EM.77	Entonnoir de Buckner Ø100	4	-	-	2	1175	2350
EM.78	Pince à vis pour distillation	16	-	-	16	1895	30320
EM.79	Support élevateur	1	-	-	3	3225	3225
EM.80	Statif trépied	3	-	-	3	5540	16620
EM.81	Pince droit à bout étiré	1	-	-	1	235	235
EM.82	Pissette	4	-	-	4	1500	6000
EM.83	Lamelle ouvre-objet	1300	-	-	200	1,08	216
EM.84	Lamelle porte-objet	700	-	-	50	2,76	138
EM.85	Cellule de Mallassez	-	2	-	2	4388	8776
							4.803.523

m MATERIEL ET OUTILLAGE

MO. 1	Foreuse électrique	1	-	-	1	19680	19680
MO. 2	Poids pour balance	33	-	-	30	-	27842
MO. 3	Burette à l'huile	2	-	-	2	190	380
MO. 4	Machette	3	-	-	2	149	298
MO. 5	Tenaille	1	-	-	1	450	450
MO. 6	Tourne-vis de 12 mm	1	1	-	2	250	500
MO. 7	Tourne-vis plat	1	-	-	1	120	120
MO. 8	Boîte de jeux d'extracteur de boulons	1	-	-	1	590	590
MO. 9	Levier pour réparation pneus	3	-	-	2	1235	2470
MO.10	Scie St Joseph	2	-	-	2	1050	2100
MO.11	Boîte taraud et filière	1	-	-	1	47620	47620
MO.12	Pistolet pour compresseur	1	-	-	1	912	912
MO.13	Coupe tuyaux	1	-	-	1	6015	6015

../..

N° Fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrée	Sortie	Solde (stock)	P.U.	P.T.
MO.14	Equerre métallique	1	-	-	1	450	450
MO.15	Ciseau pour bois 1/4"	1	-	-	2	135	270
MO.16	Ciseau pour bois 1"	1	-	-	2	280	560
MO.17	Jeu de clés plates(22p)	1	-	-	1	6.930	6.930
MO.18	Pince ampèrimétrique	1	-	-	1	9.720	9.720
MO.19	Trouelle	2	3	-	5	600	3.000
MO.20	Maillet de 350 Gr	1	-	-	1	845	845
MO.21	Pompe à graisse	-	1	-	1	980	980
MO.22	Pince universelle	-	1	-	1	1.745	1.745
MO.23	Pince étau	-	1	-	1	2.146	2.146
MO.24	Bombonne CO_2 vides	-	4	-	4	10.000	40.000
MO.25	Jeu de chasse coupille	-	1	-	1	2.500	2.500
MO.26	Pointe à tracer	-	1	-	1	175	175
MO.27	Pointeau	-	1	-	1	216	216
MO.28	Bombonne à gaz vides	3	-	-	3	5.000	15.000
MO.29	Cric de 5 T.	-	1	-	1	7.170	7.170
MO.30	Cric de 12 T.	-	1	-	1	10.170	10.170
MO.31	Ponceuse Bosch	-	1	-	1	27.664	27.664
MO.32	Marteau arrache-clous	-	2	-	2	450	900
MO.33	Lampe torche	4	-	3	1	1.097	1.097
MO.34	Burin	-	2	-	2	250	500
MO.35	Appareil électrique de mesure	-	1	-	1	9.690	9.690
MO.36	Coupe-verre	1	1	-	2	150	300
MO.37	Décamètre	1	1	-	2	2.920	5.840
MO.38	Arrache-poulie	1	-	-	1	5.520	5.520
MO.39	Tire-fil	1	-	-	1	1.280	1.280
MO.40	Fer à souder	1	-	-	1	2.830	2.830
MO.41	Hâche	1	-	-	1	450	450
MO.42	Balance de 2 T	1	-	-	1	168.185	168.185
MO.43	Balance de 100 Kg	2	-	-	2	31.926	63.852
MO.44	Poids de 20Kg pour balance	1	-	-	1	2.000	2.000
MO.45	Jeu de clés allen	1	-	-	1	661	661
MO.46	Niveau pour maçon	1	-	-	1	1.795	1.795
MO.47	Lampe à souder	1	-	-	1	8.500	8.500
MO.48	Clés à anneau(jeu)	1	-	-	1	7.560	7.560
MO.49	Jeu de mèche pour fer	1	-	-	1	8.150	8.150
MO.50	Jeu de mèche pour bois	1	-	-	1	1.575	1.575
MO.51	Jeu de mèche pour percer mur	1	-	-	1	5.950	5.950
MO.52	Mèche pour mélanger la peinture	3	-	-	3	250	250

../..

N° Fiche		Stock 31.12.83	Entrée	Sortie	Solde (stock)	P.U.	P.T.
MO.53	Equerre pour maçon	1	-	-	1	850	850
MO.54	Serre-joint	1	-	-	1	1.875	1.875
MO.55	Rabot pour ménuisier	1	-	-	1	1.450	1.450
MO.56	Pics	4	6	-	10	650	6.500
MO.57	Cisaille à dénuder	1	-	-	1	750	750
MO.58	Calibre à peigne(filière)	2	-	-	2	650	1.300
MO.59	Lime pour fer (jeu)	1	-	-	1	3.520	3.520
MO.60	Foreuse électrique	1	-	-	1	18.500	18.500
MO.61	Scie à dos	1	-	-	1	1.450	1.450
MO.62	Boîte de clés à douille	1	-	-	1	6.000	6.000
MO.63	Arrache poulé grande	1	-	-	1	8.500	8.500
MO.64	Grand virax	1	-	-	1	24.500	24.500
MO.65	Serre-joint virax	1	-	-	1	2.650	2.650
MO.66	Pied à coulisse	1	-	-	1	1.600	1.600
MO.67	Tourne-vis à douille(jeu)	1	-	-	1	1.375	1.375
MO.68	Tourne gauche pour tarauder	1	-	-	1	550	550
MO.69	Perce - mur Boîte	1	-	-	1	1.395	1.395
MO.70	Marteau pour maçon	2	-	-	2	1.060	2.120
MO.71	Marteau 5 Kg pour maçon	1	-	-	1	1.350	1.350
MO.72	Coupe mastic	1	-	-	1	150	150
MO.73	Pince circlips	1	-	-	1	375	375
MO.74	Compas à tracer	1	-	-	1	250	250
MO.75	Chignole pour bois	1	-	-	1	1.785	1.785
MO.76	Bédane pour bois	2	-	-	2	350	700
MO.78	Pelle	10	-	-	7	660	4.620
						Total :	692.518

Matériel et équipement de bureaux

Direction

EB 01	Bureau à deux caissons	-	1	-	1	120000	120000
EB 02	Fauteuil en bois	2	-	-	2	4500	9000
EB 03	Etagère en bois	1	-	-	1	16000	16000
EB 04	Armoire classeur en formica	1	-	-	1	6000	6000
EB 05	Portrait du Président de la République	1	-	-	1	1000	1000
EB 06	Fauteuil métal.roulant	-	1	-	1	30680	30680
EB 07	Fauteuil métallique	-	2	-	2	9500	19000
						S/total :	201.680

../..

N° Fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
	Secrétariat						
EB 01	Bureau à deux caissons	1	1	-	-	15000	30000
EB 02	Chaise en bois	1	-	-	-	2500	2500
EB 03	Chaise métallique	1	-	-	-	3200	3200
EB 04	Machine à écrire Facit	1	-	-	-	55450	55450
EB 05	Machine à écrire Hermes	1	-	-	-	54350	54350
EB 06	Photocopieuse Apeco	1	-	-	-	235000	235000
EB 07	Etagère en bois	1	-	-	-	8000	8000
EB 08	Stencileuse	1	-	-	-	139000	139000
EB 09	Dictionnaire Anglais - Français	1	-	-	-	2430	2430
EB 10	Dictionnaire petit Larousse	1	-	-	-	1750	1750
EB 11	Latte en plastique 50 cm	1	-	-	-	206	206
						S/total :	532.386
	Comptabilité						
EB 01	Bureau à deux caissons	2	-	-	-	15.000	30000
EB 02	Chaise en bois	4	-	-	3	2.500	7500
EB 03	Etagère en bois	1	-	-	-	16.000	16000
EB 04	Machines à calculer	1	-	-	1	29.150	29150
EB 05	Fichier en bois	1	-	-	-	750	750
EB 06	Armoire métallique	-	1	-	1	43.000	43000
EB 07	Classeur métallique	-	1	-	1	40.690	40690
EB 08	Bac à fiche sur roulette	-	1	-	1	15.000	15000
EB 09	Tireur de courrier	-	1	-	1	3.000	3000
EB 10	Machine à calculer	-	1	-	1	22.250	22250
						S/total :	207.340
	Facturation						
EB 01	Bureau à deux caissons	1	-	-	1	15.000	15000
EB 02	Chaise en bois	2	-	-	2	2.500	5000
EB 03	Machine à calculer	1	-	-	1	29.150	29150
EB 04	Perforateur Leitz	1	-	-	1	1.350	1350
EB 05	Coffre-fort métallique	1	-	-	1	362000	362000
EB 06	Coffre-fort (mur)	1	-	-	1	15.000	15000
						S/total :	427.500

../..

N° Fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
	Gestion et Approvisionnement						
EB 01	Bureau à deux caissons	2	-	-	2	15.000	30.000
EB 02	Chaise métallique	1	-	-	1	3.200	3.200
EB 03	Machine à calculer	1	-	-	1	18.650	18.650
EB 04	Chaise en bois	2	-	-	2	2.500	5.000
EB 05	Machine à calculer	-	1	-	1	12.958	12.958
						S/total :	69.808
	Stock vidanges						
EB 01	Table en bois 90x75cm	1	-	-	1	1.500	1.500
EB 02	Etagère 85x75 à 2 rayons	1	-	-	1	2.500	2.500
EB 03	Portrait du Président de la République	1	-	-	1	1.000	1.000
						S/total :	5.000
	Stock produits finis						
EB 01	Bureau à un caisson	1	-	-	1	10.000	10.000
EB 02	Chaise en bois	2	-	-	2	2.500	5.000
EB 03	Machine à calculer	1	-	-	1	18.900	18.900
EB 04	Perforateur Leitz	1	-	-	1	1.350	1.350
EB 05	Etagère en bois à 2 rayons	1	-	-	2	2.500	5.000
						S/total :	40.250
	Production						
EB 01	Bureau à deux caissons	1	1	-	2	13.500	27.000
EB 02	Chaise métallique	1	-	-	1	3.200	3.200
EB 03	Chaise en bois	1	-	-	1	2.500	2.500
EB 04	Machine à calculer	-	1	-	1	17.076	17.076
EB 05	Latte en plastique 50cm	-	2	-	2	206	412
						S/total :	50.188
	Magasin						
EB 01	Armoire vitrée	1	-	-	1	18.000	18.000
EB 02	Bureau à deux caissons	1	-	-	1	15.000	15.000
EB 03	Chaise en bois	1	-	-	1	2.500	2.500
EB 04	Perforateur Leitz	1	-	-	1	1.350	1.350
EB 05	Fichier en bois	1	-	-	1	750	750
EB 06	Equerre en plastique	1	-	-	1	160	160
						S/total :	37.760

../..

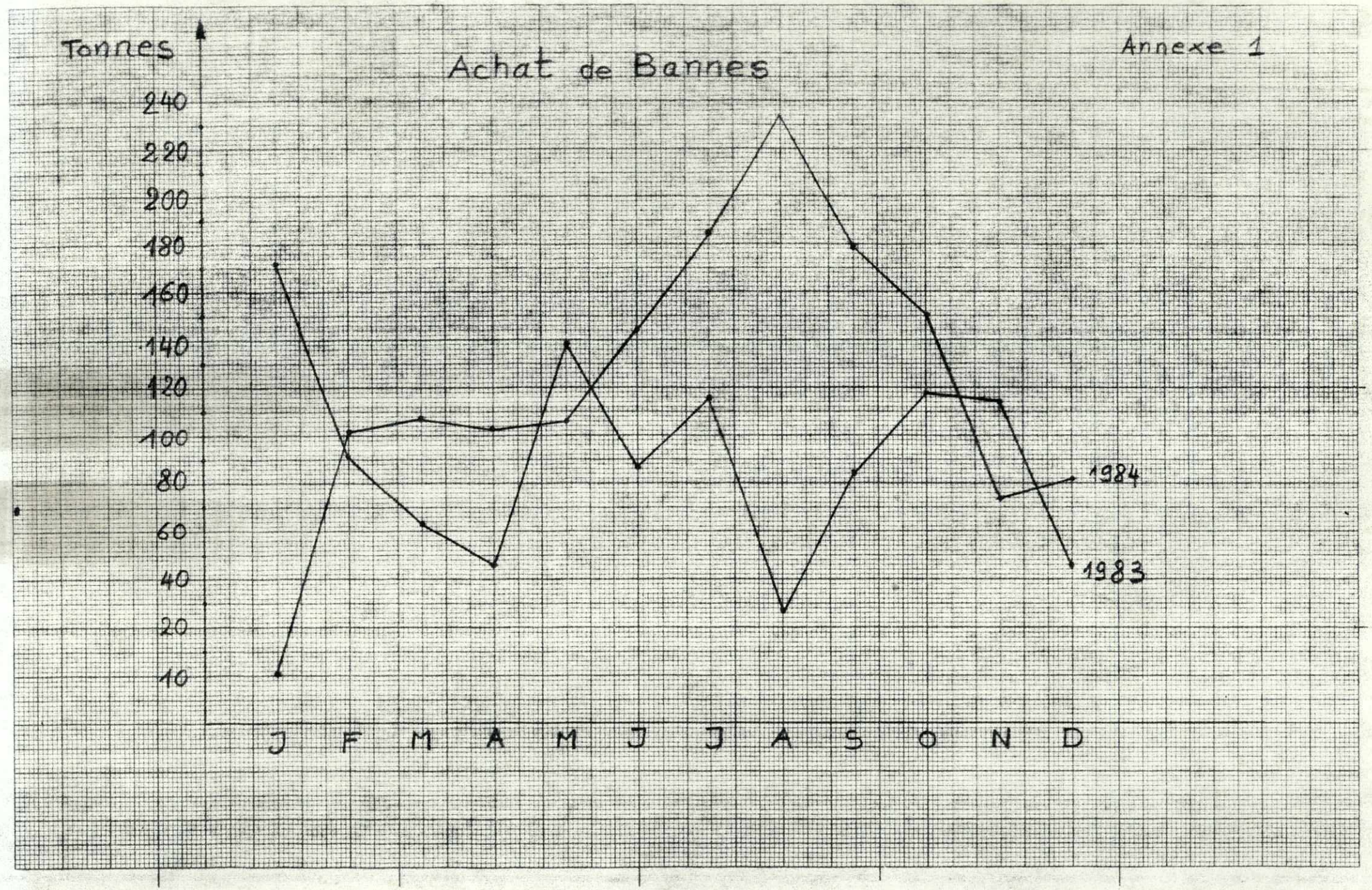
N° Fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U	P.T.
	Réception						
EB 01	Chaise en bois	1	-	-	1	2.500	2.500
						S/total :	2.500
	Laboratoire						
EB 01	Machine à calculer	1	-	-	1	8.500	8.500
EB 02	Armoire vitrée	4	-	-	4	18.000	72.000
EB 03	Bureau à un caisson	2	-	-	2	10.000	20.000
EB 04	Bureau à deux caissons	1	-	-	1	15.000	15.000
EB 05	Chaise en bois	1	-1	-	2	2.500	5.000
EB 06	Chaise métallique	1	-	-	1	3.200	3.200
EB 07	Cuisinière électrique	-	1	-	1	59.000	59.000
EB 08	Frigo	-	1	-	1	114.107	114.107
						S/total:	296.807
					TOTAL	:	1.871.219

Matériel et équipement pour la cantine

0001	Grandes formes pour sanduichs	20	-	-	20	400	8.000
0002	Moyennes formes pour sanduichs	5	-	-	5	300	1.500
0003	Formes pour pains	4	-	-	4	150	600
0004	Formes pour cakes grand format	9	-	-	9	310	2.790
0005	Formes pour cakes petit format	68	-	-	68	20	1.360
0006	Fouet	1	-	-	1	250	250
0007	Casseroles	1	3	-	4	500	2.000
0008	Fourchettes	2	-	1	1	40	40
0009	Filtre pour thé	1	-	-	1	200	200
0010	Tasse en plastique	20	-	-	20	75	1.500
0011	Tasse	1	-	-	1	130	130
0012	Gobelet grand format	6	-	-	6	120	720
0013	Gobelet petit format	6	-	1	5	100	500
0014	Assiette en plastique	15	-	13	2	30	60
0015	Paire de ciseaux	-	1	-	1	300	300
0016	Cuisinière électrique	1	1	-	1	65.000	65.000
0017	Tasse arcopal	-	6	-	6	194	1.164
0018	Pot pour thé	-	1	-	1	1.000	1.000
0019	Formes pour gâteaux	-	10	-	10	340	3.400

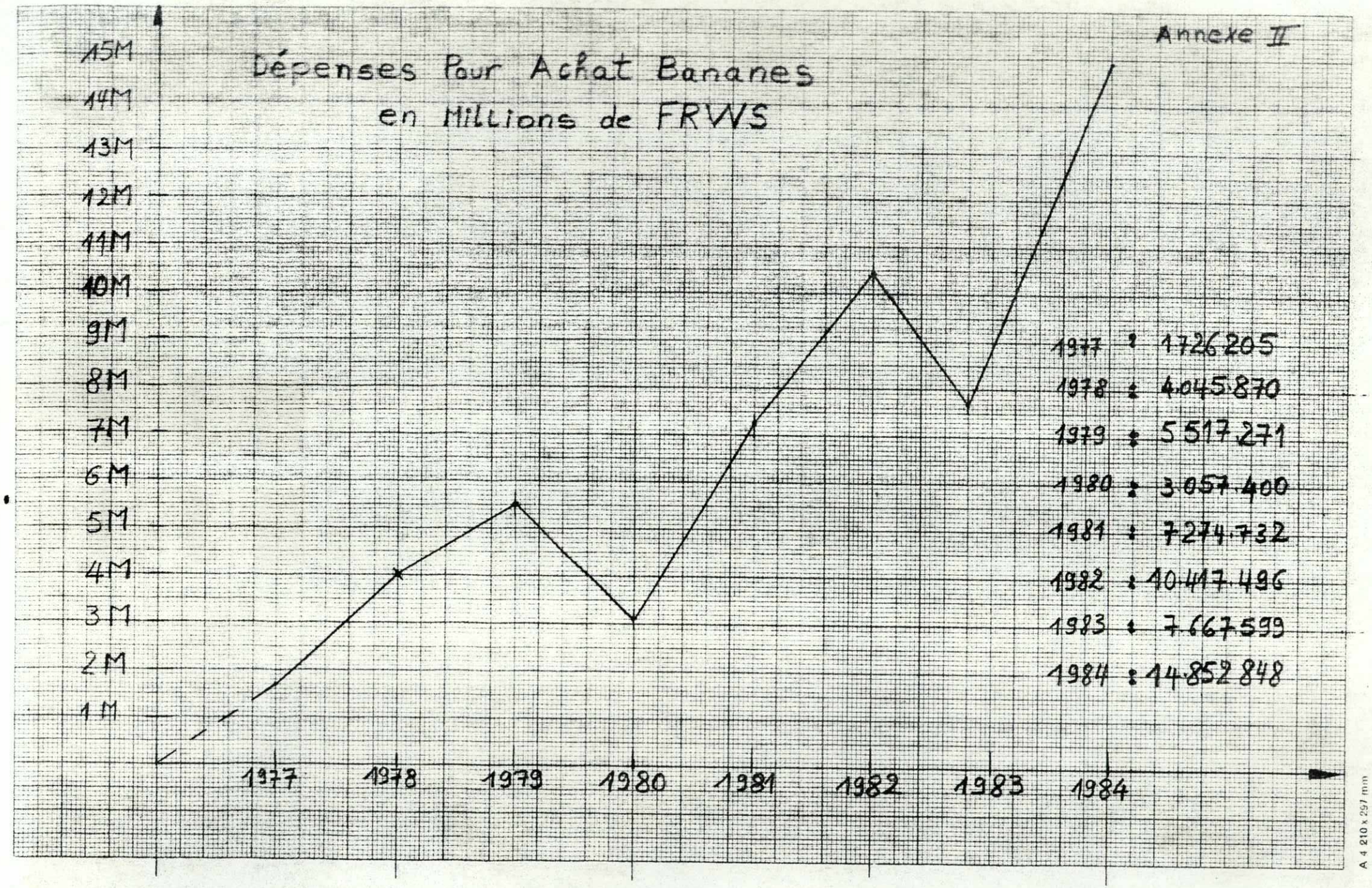
../..

N° Fiche	Désignation article	Stock 31.12.83	Entrées	Sorties	Solde (stock)	P.U.	P.T.
0020	Plateaux	4	-	-	4	200	800
0021	Balance de 15 Kgs	-	1	-	1	24.000	24.000
0022	Tables avec formica	10	-	-	10	4.000	40.000
0023	Tabourets	36	-	-	36	450	16.200
0024	Caisse vide pour Primus	1	-	-	1	150	150
0025	Bouteilles vides Primus	10	-	-	10	70	700
0026	Caisses vides pour Fanta	9	1	-	10	600	6.000
0027	Bouteilles vides pour Fanta	216	-	7	209	36	7.524
						TOTAL :	185.888



A 4 210 x 297 mm

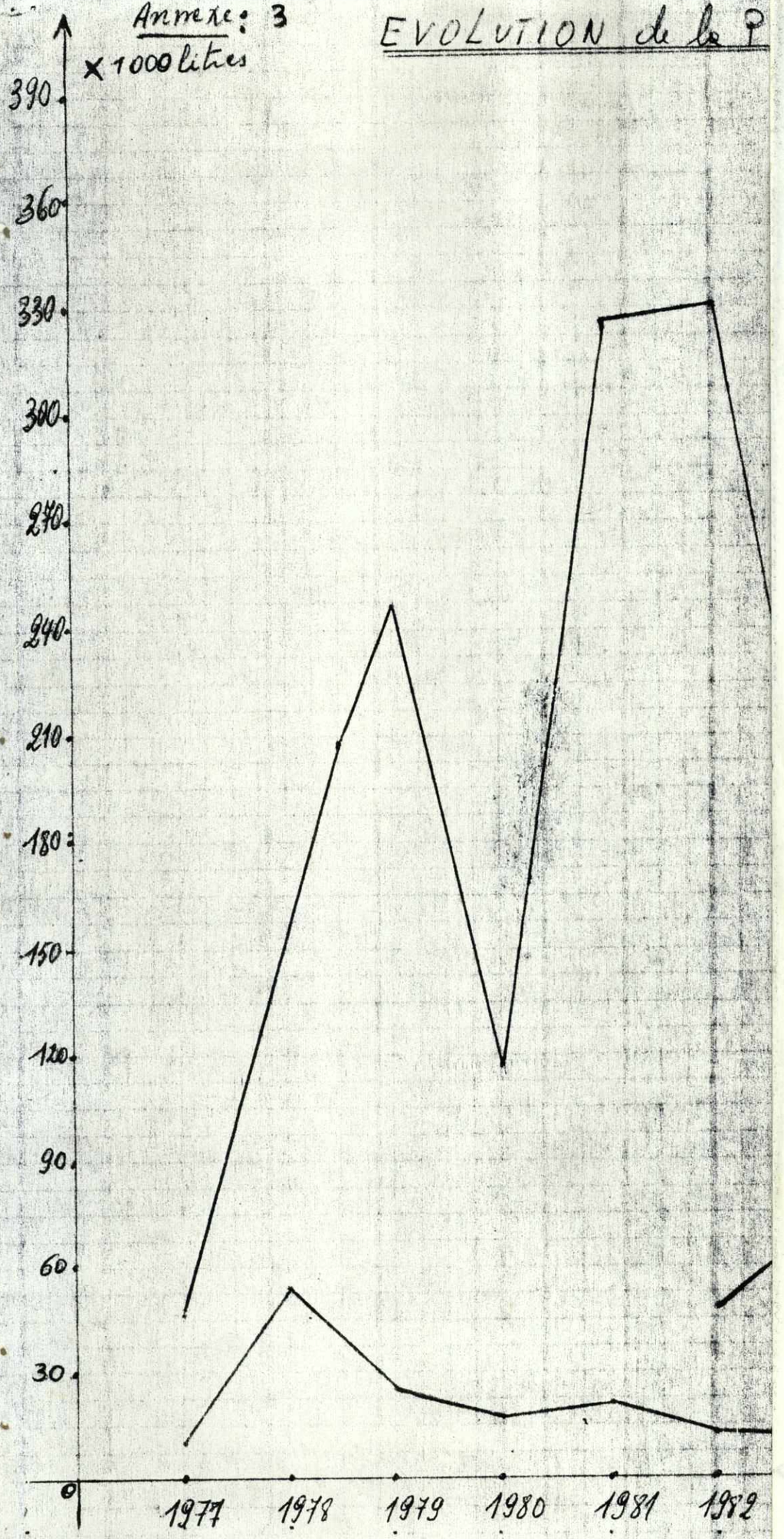
Annexe II



A 4 210 x 297 mm

Annexe : 3

EVOLUTION de la P



Annexe : 4

B I L A N AU 31/12/84

pte	Actif	Montant brut	Amort. + provisions	Montant net	Totaux partiels	Cpte	Passif	Montant net	Totaux partiels
	FRAIS & VAL. INCORP. IMMOBILISES.						CAPITAUX PROPRES		156.636.193
0200	Frais de 1er Etablissement	421.660	421.660	-	-	0100	Fonds de dotation	258.385.847	
0201	Brevets	13.385.556	13.385.556	-	-	0120	Report à nouveau	(101.749.654)	
		13.807.216	13.807.216	-	-		Situation nette	156.636.193	
	IMMOBILISATIONS CORP.				70179608		DETTES A COURT TERME		5.706.798
0210	Terrains	1.223.628	-	1.223.628		0400	Fournisseurs	4.394.795	
0220	Bâtiments	31.699.410	11.670.438	20.028.972		0430	Etat, Impôts & taxes	80.921	
0221	Equipement et Matériel usine	65.449.253	42.414.748	23.034.505		0460	Caisse Sociale	756.696	
0222	Equipement de Laboratoire	14.254.823	10.873.034	3.381.789		0460	Créditeurs divers	474.386	
0223	Matériel de transport	18.498.810	16.444.624	2.054.186				5.706.798	
0224	Mobilier et Mat. de bureaux	2.724.089	2.284.352	439.737					
0225	Mobilier et Mat. habitation	899.827	839.645	60.182					
0230	Immobilisations en cours	19.956.609	-	19.956.609					
		154.706.449	84.526.841	70.179.608					
	AUTRES VALEURS IMMOBILISEES				3005683				
0250	Prêts à plus d'un an	2.996.410	-	2.996.410					
0255	Dépôts et cautionnement	9.273	-	9.273					
		3.005.683	-	3.005.683					

.../...

Annexe : 4

BILAN AU 31/12/1984 (suite)

Cpte	Actif	Montant brut	Amortissement + Prov.	Montant net	Totaux partiels	Cpte	Passif	Montant net	Totaux partiels
	VALEURS D'EXPLOITATION				49.572.587				
0310	Stock matières premières	1.617.731	-	1.617.731	-				
0310	Stock carburant et Lubrif.	272.368	-	272.368					
0310	Stock fournitures & pièces	8.782.565	-	8.782.565					
0330	STOCK EMBALLAGES	13.449.083		13.449.083					
0350	Stock produits finis	25.133.840	-	25.133.840					
0360	Stock produits en cours	317.000	-	317.000					
		49.572.587		49.572.587					
	VALEURS REALISABLES ET DISPONIBLES				34.829.174				
0410	Clients	10.267.952	66.708	10.201.244					
0420	Avances au Personnel	185.089		185.089					
0460	Débiteurs divers	1.801.674	896.185	905.489					
0480	Charges payées d'avance	920.442		920.442					
0560	Banque	19.479.437		19.479.437					
0570	Caisse	1.343.552		1.343.552					
0580	Crédits documentaires	1.346.421		1.346.421					
0590	Chèques à l'Encaissement	447.500		447.500					
		35.792.067	962.893	34.829.174					
	RESULTAT DE L'EXERCICE				4.755.939				
	Pertes de l'exercice	4.755.939	-	4.755.939					
	TOTAL ACTIF	261.639.941	99.296.950	162.342.991	162.342.991			162.342.991	162.342.991

Annexe: 5

SOLDES CARACTERISTIQUES DE GESTION AU 31.12.1984

COMPTES	DEBIT	MONTANT	TOTAUX PARTIELS	COMPTE	CREDIT	MONTANT	TOTAUX PARTIELS
	80. DETERMINATION DE LA MARGE BRUTE		3.032.284		80. DETERMINATION DE LA MARGE BRUTE		3.032.284
0600	Stock vendu emballages	3.032.284					
				0700	Ventes d'emballages	3.032.284	
	81. DETERMINATION DE LA VALEUR AJOUTEE		70.645.376		81. DETERMINATION DE LA VALEUR AJOUTEE		70.645.376
0610	Consommation matières premières	18.343.187					
0610	Consommation carburant et lubrifiant	4.650.560					
0610	Consommation fournitures et pièces	7.514.559		0710	Production vendue jus	557.785	
0610	Consommation Electricité	1.359.298		0710	Production vendue vins	60.841.405	
0610	Consommation Eau	1.743.093		0710	Prod. vendue liqueur	2.656.170	
0610	Consommation emballages divers	881.720		0720	Prod. stockée jus	424.102	
0610	Consommation autres Mat.& Fourn.	379.223		0720	Prod. stockée vins	16.527.415	
0620	Transports consommés	37.087		0720	Prod.stockée liqueur	543.760	
0630	Loyers	910.000		0720	Prod.stockée Alcool	6.447.000	
0630	Entretiens et Réparations	1.561.039		0720	Prod.stockée vins en cours	-17.352.261	
0630	Frais de mission et de voyages	2.489.174			S.T.	70.645.376	
0630	Frais de Publicité et de Réprésentation	487.814					
0630	Frais des P.T.T.	234.843			82. DETERMINATION DU RESULTAT D'EXPLOITATION		32.003.515
	Frais de Banque	106.814					
	Frais d'Analyse	571.884					
	Autres services consommés	353.823			Valeur ajoutée	29.021.258	
	SOLDE VALEUR AJOUTEE	29.021.258		0740	Ventes diverses	48.540	
				0740	Autres produits et profits	1.934.897	
		70.645.376		0780	Reprise sur stocks	588.720	

../..

Annexe : 5

SOLDES CARACTERISTIQUES DE GESTION AU 31.12.1984 (SUITE)

COMPTES	DEBIT	MONTANT	TOTAUX PARTIELS	COMPTE	CREDIT	MONTANT	TOTAUX PARTIELS
					Résultats sur cessions Immob.	410.100	
					S.T.	32.003.515	
	82. DETERMINATION DU RESULTAT D'EXPLOITATION		36.759.454				
0640	Assurances	1.547.853					
0640	Casses de bouteilles	1.818.836			PERTE D'EXPLOITATION	4.755.939	4.755.939
0640	Autres charges et pertes	1.193.137					
0650	Salaires du Personnel	16.819.848					
0650	Cotisations Sociales	837.794					
0680	Dotations aux Amortissements	14.541.986					
	S.T.	36.759.454					
	TOTAL GENERAL		110.437.114				110.437.114

Annexe : 6

EVOLUTION DU FONDS DE ROULEMENT

Rubriques du Bilan	Soldes à l'ouverture	Mouvements de l'exercice	Solde à la cloture
1. Valeurs d'exploitation	37.962.583	11.293.004	49.255.587
2. Valeurs réalisables	7.211.449	6.411.208	13.622.657
3. Valeurs disponibles	18.203.884	3.965.526	22.169.410
A. Valeurs de roulement nettes	63.377.916	21.669.738	85.047.654
Dettes à court terme	6.499.629	- 792.828	5.706.798
B. Exigibilité à court terme	6.499.626	- 792.828	5.706.798
Fonds de roulement net (A - B)	56.878.290	22.462.566	79.340.856
Coefficient de liquidité $\frac{(A-B)}{A} \times 100$	89,74%	22,46%	93,29%

Annexe : 7

TABLEAU RECAPITULATIF DES RATIOS

RATIOS	FORMULE	CALCUL EN MILLIONS DE FRN	RATIO OBTENU	RATIO NORMAL
RATIOS DE STRUCTURE				
1. Autonomie financière	C.P / D.L.T + D.C.T.	151,8 / 5,7	26,6	1
2. Fonds de roulement propre	C.P. - I / D.C.T.	151,8-73,2 / 5,7	13,8	1
3. Trésorerie globale	V.R + V.D / D.C.T.	35,8 / 5,7	6,8	1
4. Liquidité générale	V.E + V.R +V.D / ACTIF	84,4 / 162,3	0,52	0,5
5. Liquidité relative	V.E + V.R+ V.D / D.C.T.	84,4 / 5,7	14,8	2
6. Liquidité immédiate	V.D. / D.C.T.	22,1 / 5,7	3,9	2,5
RATIOS DE GESTION				
1. Durée moyenne stockage	360J x S.M / Achats	360x49,5 / 41,6	428	180 J.
2. Durée moyenne crédit obtenu	360J x Fourn. / Achats	360x 4,3 / 41,6	37,21	30à 90J.
3. Durée moyenne crédit accordée	360J x Clients / Ventes	360x 10,3 / 64	57,9	30 à 60J.
4. Coûts des achats	M.F.C. / V + P.S	41,6 / 70,6	59	50
5. Coût du personnel	F.P / V + P.S	17,6 / 70,6	25	30
6. Coût des amortissements	D.A / V + P.S	14,5 / 70,6	21	20
7. Rentabilité	Résultats / TOTAL PROD.	- 4,7 / 70,6	- 7%	15 à 20

Annexe : 8

TABLEAU D'AMORTISSEMENT EXERCICE 1984

INTITULE	TAUX D'AMORTISSEMENT	SITUATION FIN 1983		EXERCICE 1984			SITUATION FIN 1984		
		Valeur brute	Amortissement	Acquisitions	Cessions	Amortissement 1984	Valeur brute	Amortissement total	Valeur nette
Frais de 1er Etablissement	20%	421.660	421.660	-	-	-	421.660	421.660	0
Brevet	20%	13.385.556	13.385.556	-	-	-	13.385.556	13.385.556	0
Terrains	-	1.223.628	-	-	-	-	1.223.628	-	1.223.628
Bâtiments d'Exploitation	5%	27.449.410	8.721.925	-	-	1.372.471	27.449.410	10.094.396	17.355.014
Bâtiments d'habitation	5%	4.250.000	1.363.542	-	-	212.500	4.250.000	1.576.042	2.673.958
Equipement usine Antérieur	10%	27.206.094	17.446.640	-	-	2.720.609	27.206.094	20.167.249	7.038.845
Matériel Atelier Traitement bananes	10%	2.761.991	617.719	-	-	276.199	2.761.991	893.918	1.868.073
Matériel Atelier Ferment.	10%	29.345.660	13.332.721	-	-	2.934.566	29.345.660	16.267.287	13.078.373
Autres matériel de Prod.	10%	210.375	21.038	167.700	-	29.423	378.075	50.461	327.614
Equipement stockage Carb.	10%	979.210	558.313	-	-	97.921	979.210	656.234	322.976
Equipement Labo	15%	12.300.580	8.734.811	1.954.243	-	2.138.223	14.254.823	10.873.034	3.381.789
Outillage divers	33,3%	4.290.714	4.133.684	266.921	-	245.915	4.557.635	4.379.599	178.036
Matériel de transport lourd	33,3%	9.400.000	7.830.200	-	-	1.569.800	9.400.000	9.400.000	0
Matériel de transport léger	33,3%	6.774.247	4.600.229	2.324.563	1.981.247	2.444.395	9.098.810	7.044.624	2.054.186
Matériel de bureaux	15%	1.588.802	1.224.877	20.000	-	240.570	1.608.802	1.465.447	143.355
Matériel d'habitation	15%	403.295	302.509	22.732	-	63.336	426.027	365.845	60.182
Matériel de la cantine	15%	114.107	77.022	23.160	-	32.656	137.267	109.678	27.589
Mobilier de Bureaux	15%	715.340	544.717	204.680	-	116.660	920.020	661.377	258.643
Mobilier d'habitation	15%	473.800	435.758	-	-	38.042	473.800	473.800	0
Mobilier de la cantine	15%	58.000	39.150	-	-	8.700	58.000	47.850	10.150
Matériel en stock	-	16.648.653	-	3.528.544	-	-	20.177.197	-	20.177.197
TOTAUX		160.001.122	83.792.071	8.512.543	1.981.247	14.541.986	168.513.665	98.334.057	70.179.608

Annexe : 9

LISTE DES FOURNISSEURS

Electrogaz	2.978.209
Géneral Motors	12.600
Imprimerie Nationale	90.340
La Rwandaise	6.728
Magerwa	221.458
Mariotti	13.731
Minitransco	79.000
Régie Apicole	30.000
R.M.P. - Costa	17.586
Belex	399.757
STIR	426.583
Autres	118.803
Total	4.394.795

LISTE DES CLIENTS

Ambassade du Rwanda à Dar-Es-Salaam	1.551.540
BAZANUWO	1.396.775
JUMAPILI	91.500
O.R.T.P.N.	8.825
TRAFIPRO	6.760.170
RWEMALIKA	277.500
M.R.N.D.	41.175
Village Urugwiro	12.475
Hôtel Regina	19.200
MULIGO	20.000
Autres	22.084
TOTAL	10.201.244

LISTE DES DEBITEURS DIVERS

BUTARE	1.248
Emballages consignés	80.400
ISAR RUBONA	87.838
CO.G.V.	128.576
TWAGIRUMUHOZA Géorge	49.206
SAHUNKUYE	2.900

.../...

Annexe :9 (suite)

BAZIKI		400
OPROVIA		4.000
HATEGEKIMANA	Callixte	591.950
MPUMULIZA	Pancrace	778.991
RUSIZANA	Léonard	66.861
	Total	1.792.370

LISTE DES CREDITEURS DIVERS

IYAMULEMYE		4.000
NERETSE	Fabien	18.000
RUTAZIHANA	Fabien	6.000
NDEZE	Xavier	3.000
Salaires dûs à	MUNYANEZA	4.682
	KAYUMBA	1.270
	MAZIMPAKA	4.329
Divers		6.256
	Total	47.537